



## EN EL RIVADAVIA NO QUIEREN LINYERAS MURIO POR FALTA DE ATENCION FRENTE AL HOSPITAL

Página / 17

**MEXICO**

Reportaje exclusivo al  
subcomandante Marcos

**"La guerra  
civil es  
inminente"**

Página / 21

RECLAME EL  
FASCICULO 8 DE  
EL LIBRO DE  
LA SEXUALIDAD

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 22 de junio de 1994

Año 8-Nº 2176-Precio de este ejemplar: \$1,40  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Argentina debutó con una goleada a Grecia. Todo el país se paralizó frente al televisor para ver los tres goles de Batistuta y el golazo de Maradona. Después, el festejo

# LOS DIOS DEL OLIMPO

- 3** Daniel Lagares
- 6** Miguel Briante
- 2** Horacio Verbitsky
- 7** Rudy

Menem decidió  
no ir al partido  
con Nigeria  
**"POR CABALA"**

## PASION

(Por Osvaldo Soriano) Nada más sucedió en el país. Sólo la tele encendida y los corazones detenidos. No quedaba resto para otra cosa: no hubo choques, robos ni venganzas. Las muelas dejaron de doler, los amantes postergaron el amor y hasta se adelantaron los partos. También los moribundos tardaron en irse para conocer el resultado. Jugaba Argentina y Dios tuvo que esperar. Hubo un instante, a la una y media de la tarde, en que pareció que las aguas dejaban de correr y los vientos paraban de soplar. Maradona conducía su última batalla contra el fantasma de Alejandro Magno, comandante de los griegos en este Mundial que es un lucero perdido en la era del vacío. Un fragmento de pasión y un simulacro de guerra universal. Después de que el mexicano Zaghe perdiera el más increíble gol de la historia, a diez centímetros del arco, podía pasar cualquier cosa. Y lo que pasó fue, para fortuna nuestra, lo mejor que podía esperarse. (Continúa en contratapa.)



AFP



## Gracias Pelusa

La corrida del festejo fue todavía más hermosa que el remate que colocó desde el borde del área grande en el ángulo imposible entre el palo y el travesaño, después de la pared de lujo de Redondo y Caniggia.

En el mundial del '90 hizo todos los partidos pero no hizo un solo gol. Con el de ayer alcanzó a Guillermo Stabile como el mayor goleador argentino en campeonatos del mundo. Habría que preguntarle a Batistuta cuánto hace que en partidos oficiales o amistosos no sacudía la red en una jugada sin pelota detenida y cuántos jugadores de su edad anotaron en su cuarto mundial.

Desde que volvió a la selección jugaba parado, poniendo unos pocos toques perfectos por partido para que otros corrieran y patearan. Ayer entró varias veces al área antes del gol y se le notaba en la cara que se quería comer el arco. Pero su alarido desahogaba otras frustraciones que las de la estadística deportiva. No fue un saludo para la Tota que lo veía desde Buenos Aires ni para los millones de hinchas enchufadas a los televisores de La Quiaca a Ushuaia.

Desde siempre se anota en todas. Fue el primer reo en ponerse el arito en la oreja y el tapado de piel. Se hizo amigo de Fidel Castro y repitió a quien quisiera oírlo su simpatía por la acosada sociedad cubana. A Basile le dijo que se había marcado con dos copas, y la tribuna lo puso de prepo en el equipo la tarde del zaino de Colombia. Vivió con Claudia sin libreta y recién se casó cuando quiso y como quiso. A las nenas les eligió los nombres más lindos que conocía, dos para cada una, y en la concentración las lleva a pasear en el carrito eléctrico porque todo lo que tiene no le importa si no puede compartirlo con ellas. En Italia representó a los negritos del sur discriminado y sumergido frente a los blancos del norte rico y prepotente.

Protesta por los viajes en aviones berreta como el colectivo 60, por las jiras japonesas de recorrer el mundo en una semana para tres partiditos amistosos contra nadie, por la bestialidad de los dirigentes y el negocio de la televisión que hacen jugar a mediodía en el solsticio de verano.

Fuera de la cancha le han cobrado todo esto pegándole más fuerte y con menos lealtad y respeto que el grandote griego que lo agarraba de la camiseta para poder contar que lo había tocado, pero que aunque lo tuvo todo el tiempo cerca no se animó ni a pedirle un autógrafo. Un político patadura lo usó para lucirse a su lado en las fotos y volvió a usarlo para esconderse detrás suyo con cuñados y valijas. Se bancó todo sin chillar, se mató entrenándose en dos turnos para llegar al primer partido sin dar lástima y en la cancha a la hora de la verdad saldó todas las cuentas con las armas más nobles.

Sigue siendo el atorrante más auténtico de Villa Fiorito, pero también aprendió cómo funciona el mundo y sabe mejor que nadie dónde tiene que gritar como un descomulgado después del golazo, con la boca dentro de la cámara, para que lo escuchen Sofovich, Neustadt, Sanfilippo y el mismísimo Mufa que a Dios gracias desistió de pisar Boston el sábado. Por eso, humildemente, gracias Pelusa.

# UNA GOLEADA



El grito de Maradona. Atrás, el equipo abrazado. Goleada con buen fútbol.

4

### ARGENTINA:

Islas; Sensini; Cáceres, Ruggieri, Charot; Simeone, Redondo; Maradona, Batistuta; Caniggia, Batistuta. DT: Alfio Basile.

0

### GRECIA:

Minou; Manolias, Apostolakis, Kalitakis, Kollitidakis; Kofidis, Tsiantakis, Nioplas, Tsilouchidis; Machas, Saravakos. DT: Alketas Panagoulas.

Estadio: Foxboro (Boston). Árbitro: Arturo Angeles (Estados Unidos). Goles: 2m. Batistuta (A), 44m. Batistuta (A), 59m. Maradona (A), 90m. Batistuta (A), de penal. Cambios: 45m. Marangos por Tsiantakis (G), 59m. Mitropoulos por Machas (G), 80m. Mancuso por Balbo (A), 84m. Ortega por Maradona (A). Amonestados: Tsilouchidis (G), Cáceres (A), Manolias (G). Espectadores: 53.000.

(Por Daniel Lagares, desde Boston) Los dos mil argentinos saltaron como resortes de sus asientos del Foxboro. Iban dos minutos y Batistuta ya los hacía gritar. Y otra vez antes de terminar el primer tiempo. Y veinte minutos excepcionales de un equipo que fue un ballet en ese lapso acompañado de la música que hace siglos no escuchaba un equipo nacional: el aplauso espontáneo y sincero de todo el estadio. Y más tarde el hijo de Dios reencarnado en Maradona para hacer un gol antológico. Y la yapa del penal para convertir a Batistuta en goleador de la Copa del Mundo. En Boston empezó el sueño americano de un equipo en el que ayer hasta pudo haber jugado el presidente Menem sin desentonar.

Por fin los argentinos jugaron al fútbol y abrieron una nueva era, la del Renacimiento. No es lo mismo celebrar las atajadas de Goycochea a doce pasos de la muerte que gritar cuatro goles de la vida, aunque la medida de estos modestos hijos de Aristóteles obliga a no caer en excesos de euforia. Este día es histórico y va más allá de lo que suceda en el resto del Mundial. Es el día en que los argentinos redescubrieron su esencia, bebieron de sus fuentes, recurrieron a los orígenes y se expresaron tal como son. Es el día de la Independencia de los dogmas futbolísticos que aprietan tanto como los planes económicos. Es el día en que los argentinos, simplemente, se dedicaron a vivir y es para pensar que de aquí en más, aunque no haya otras goleadas, aunque cueste mucho más ganar los partidos, ya no habrá más penas, ni olvidos.

La necesidad hizo así a los argentinos. Para vencer a aquellos ingleses locos que bajaron de los barcos, los obreros de las carboneras tuvieron que aprender el arte del engaño e inventaron la gambeta. A la fortaleza física de esos rubios bien alimentados, los morochos del puerto le opusieron el engaño elegante, la promesa incumplida de ofrecerles la pelota y escon-

## PALABRA DE MARADONA

# "Ya les respondí en la cancha"

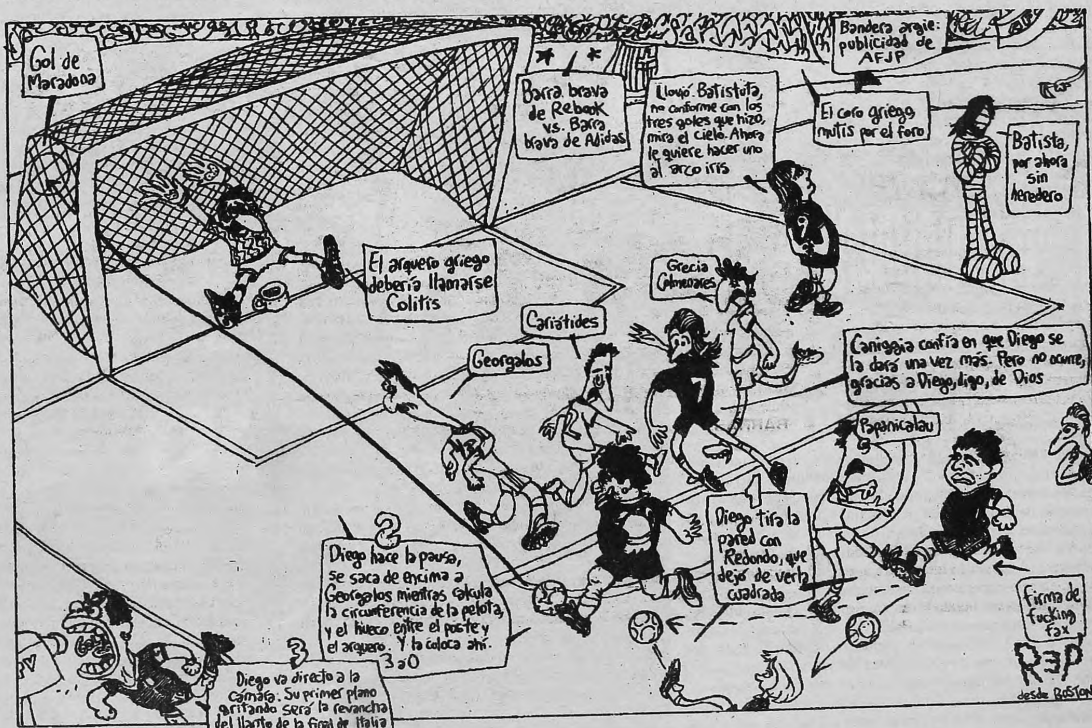
(Por D. L., desde Boston) No podía disimular que una bestia incontrolable se le movía adentro, y amenaza con salir a buscar revancha. A Basile sólo se le recuerda un momento de tanta exaltación contenida la noche de aquel 5-0 con Colombia. A Maradona también le brillan los ojos y están deseosos de hablar. Batistuta, disciplinadamente uniformado con la gorra de Telefé, acepta el abrazo de Diego en la conferencia de prensa donde sólo pregunta el empleado de la FIFA "porque así ha sido siempre". Maradona hace gestos a los periodistas argentinos como diciendo "¿ustedes no preguntan?" y en el improvisado oficio mudo se le responde de atrás de la tarima con cara de "éstos no nos dejan". Maradona tranquiliza anunciando "ahora los atiendo" y le saca la lengua disimuladamente al

### traductor oficial.

La voz de Basile suena como la de Pappo y, aunque no lo dice, advierte en cada palabra de compromiso que "nadie se atreve a tocar a mi equipo". Diego acepta gustoso el pase de la pregunta y dice que "a los que dijeron que yo no estaba para jugar un mundial creo que ya les respondí en la cancha. Si no lo vieron, que lo miren por la tele y después digan lo que quieran. No quiero hacer nombres porque sería una lista larga... qué va a hacerle... esto es así" y se ríe como un chico grande pronto a cumplir los 34. Pasa Julio Grondona que saluda a todos desde la sonrisa pícarona que compró hace décadas en Sarandí poniendo cara de "yo les dije que este equipo iba a andar bien". Parece un papá sabelotodo.

"Yo tenía miedo a los nervios del debut, pero por suerte el primer gol simplifiqué todo porque eso nos tran-

quilizó para todo el partido. Estoy absolutamente conforme con el equipo y aunque, por supuesto, vi que hubo individualidades que se destacaron más que otras, no voy a nombrar a nadie en especial porque todos somos iguales. Yo quiero a todos mis jugadores", resumió Basile, más cerca del protocolo que de esa emoción indisoluble. "Sabemos que ahora viene lo más difícil, que sólo ganamos una batalla y que el sábado tenemos otra con Nigeria. Por supuesto que esto sirve porque una más a todos y nos da confianza, pero sabemos que esto no terminó aquí", concluyó. A un costado, su ayudante Diáz repartía sonrisas como el padrino de un casamiento y por el costado del pequeño escenario iban pasando los jugadores griegos. Afuera, un grupo de trescientos argentinos, seguía cantando y esperaba que la selección subiera al micro para darles el saludo final.





TODO

# MUNDIAL

Apareció el equipo y se despachó con cuatro goles y momentos de excelente fútbol frente a un débil rival. Tres de Batistuta y uno espectacular de Maradona para una actuación que permite soñar. La gente salió a festejar en todo el país. El sábado, otra vez en Boston, contra Nigeria, que ayer apabulló a Bulgaria. Cáceres, Batistuta, Redondo y Chamot fueron las figuras.

derla, exponerlos al ridículo de venir a buscarla y tocarla al costado. Y repetir eso una, dos, diez y cien veces hasta hacer un ballet sin música. Así nació el fútbol en la Argentina. Así se enseñó de generación en generación. Así fue como se jugó ayer en el Foxboro.

Hoy será un día distinto en la Argentina, hasta el ministro de Economía parecerá simpático. No habrá pibes que acepten el encanto de la rabona porque es más atractivo hacer el replay de los cuatro goles en el patio de la escuela. Es posible que la señorita esperada diga que sí y que anoche se haya hecho el amor con más ganas. Lo mejor de todo es que esta vez hay motivos. Una vez Basile vio un plato volador, pero el temor a la desconfianza ajena reduce los comentarios de aquella experiencia asombrosa al círculo más íntimo. La confianza en esta selección también debió guardarla en secreto. Si antes del partido se arriesgaba a pronosticar una actuación como la de ayer lo iban a juzgar de antemano por falso testimonio. Por eso, a Basile le brillaban los ojos después del partido y no podía impedir que una sonrisa se le dibujara en cada gesto. Qué más podía pedir.

El teorema estratégico que armó Alketas Panagoulis le duró dos minutos. Tsalouchidis con Maradona, Apostolakis con Balbo, Manolas con Batistuta, Kolitsidakis con Caniggia, y más adelante Kofidis sobre Redondo y Nioplias sobre Simeone. Atrás, libre Kalitzakis. Al griego se le cayó el mito de un posible empate en la primera jugada del partido cuando Cáceres, el mejor jugador argentino, anticipó a Machlas, recogió Simeone y alargó a Batistuta cuyo marcador estaba insólitamente distraído. El goleador fue infalible y no perdonó a un arquero que salió a achicar como quien corre a evitar que se caiga el florero de la mesa. La selección tenía el primer problema resuelto.

Sin embargo, el peor momento argentino fue desde el gol hasta la media hora, cuando perdieron la posición Redondo y Simeone. En ese lapso tampoco supo qué hacer Balbo. Pero estos griegos son muy limitados. Sin embargo, la pelota la tenían los que no saben con ella y los que saben no sabían qué hacer cuando la tenían. Se acabaron los riesgos cuando Balbo fue sobre la izquierda como un volante más. Redondo fue el clásico cinco y Maradonapivoteó delante paseando a su estampilla cargándolo de faltas y obligándolo a ganarse una tarjeta

amarilla. A partir del ordenamiento táctico se acabó la débil resistencia griega y empezó a aparecer la selección nacional. Se recuperó la pelota y se la distribuyó con acierto. Redondo y Simeone ahora siempre tenían en quién descargar porque se ofrecían Chamot y Sensini en los laterales. Maradona de espaldas, era perjudicial para él porque no dominaba nunca y se llenaba de golpes, y a veces Caniggia se despertaba de la siesta invitando a la carrera larga y provocadora. Y como los dioses también estuvieron del lado argentino el segundo gol también llegó en el momento justo, como para irse al descanso con una diferencia amplia y segura. Apareció Chamot como alternativa para recibir el pase de Redondo, la devolución a Batistuta, el arrastre de la marca de Caniggia, el hueco y el latigazo al ángulo.

Aunque no lo dice, Redondo, en la intimidad, debe escribir poemas de amor. En el segundo tiempo sacó todo el repertorio y fue el Redondo que se le exige. Si antes el equipo se había sostenido en la excelente tarea de Cáceres y Chamot, ahora se sumaba Redondo. Tanto fue lo que jugó que quienes alguna vez trataron de compararlo con sus posibles reemplazantes (Mancuso y Pérez), ahora deben estar haciendo una mea culpa. Y como los griegos ya no tenían velocidad ni respuesta física, le permitió a la Argentina llegar al tercer gol. También Maradona tuvo su premio especial con el tercer gol. ¿Cuánto hace que Diego no hacía un gol? La tocaron todos y a mil por hora en la puerta del área: fue de Diego a Redondo, de Redondo al hueco que dejó Caniggia, amague y zurdazo al ángulo del capitán. Como para cerrar el Foxboro y guardar ese gol para pasarlo en la Universidad. Después llegó el penal y el gol de Batistuta, su tercer tanto, el cuarto de Argentina.

La selección triunfó en su presentación en el Mundial ante un rival débil, es la síntesis. Más allá de la diferencia de goles, que debió ser más amplia. Queda la esperanza de Nigeria y Bulgaria.

## Good Show

realizar notas con algunos integrantes de la delegación argentina en el momento en que se retiraba del estadio. La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) le reclamó al consulado argentino en Boston y a las autoridades estadounidenses esclarecer los episodios de violencia.

**BARRAS.** Barrabravas de Chacarita, Boca, Estudiantes, River, Platense y Racing estuvieron ayer en el Foxboro Stadium. Ocho de los hinchas del equipo de Avellaneda llegaron a la cancha en una limousine antigua de seis puertas que alquilaron.

**MENEM.** El presidente de la Nación, Carlos Menem, desistió de asistir al encuentro, que jugará la selección argentina el sábado próximo ante Nigeria en Boston "por cábala a pesar de que ese día estaré en Estados Unidos".

**MENOTTI.** El ex director técnico de la selección argentina y actual entrenador de Boca César Luis Menotti consideró que el conjunto entrenado por Alfio Basile "ganó bien, fue contundente e impuso la mayor diferencia técnica de sus individualidades".

**BILARDO.** El ex entrenador del seleccionado argentino Carlos Bilardo se mostró conforme con el rendimiento del equipo en el debut. "Me gustó Argentina, que ganó en juego y personalidad", explicó.



Batistuta se escapa. Cáceres lo sigue. Dos de las grandes figuras de la selección. El delantero hizo tres goles y el defensor quitó y jugó siempre con criterio.

CACERES, REDONDO, CHAMOT Y BATISTUTA

## Un equipo con 4 columnas

(Por D. L., desde Boston) Cáceres, Redondo, Chamot y Batistuta fueron la columna donde se sostuvo la selección en los momentos inciertos que transcurrieron del primero al segundo gol, en que se estuvo expuesto a un accidente. El volante fue fundamental en el segundo tiempo donde terminaron de aparecer Maradona y Caniggia, cuando Simeone no se conformó con el trabajo rutinario de cortar en el medio, cuando Balbo no se animó a sumarse a la comparsa. A ellos debe sumarse Batistuta porque fue eficaz en el momento adecuado. Sensini y Ruggeri, los más cuestionados a priori, cumplieron ampliamente. Islas trabajó poco pero tampoco abrió resquicios a la crítica. Ortega y Mancuso entraron con el partido definido. El detalle individual debe ubicarse en el contexto de un equipo que funcionó como tal y sin olvidarse jamás de que enfrente estuvo un rival casi imprevisible.

Islas: Sobró durante todo el primer tiempo. Lo más difícil fue el remate bajo y fuerte de Apostolakis que conuvo sin dar rebote. En la segunda par-

te, resolvió siempre de alto, acaso el punto débil de su repertorio y provocó el remate desviado del delantero griego en el único mano a mano, cuando le ofreció el palo izquierdo.

Sensini: Jugó un segundo tiempo atrevido, picando dos o tres veces vacío buscando la descarga del cambio de frente. No se complicó cuando tuvo que salir jugando. Machlas fue sobre su sector y le costó controlarlo. Cuando tomó distancia, se acabó el griego. No pesó cuando la selección pareció perder el rumbo. De todos modos fue seguro, sencillo y confiable hasta en el juego de alto.

Cáceres: Para los ojos del hincha quedará el recuerdo de los goles de Batistuta, la elegancia de Redondo, las dudas de Chamot y los intentos de Maradona, pero Cáceres fue el mejor jugador de la selección. Resolvió todos los problemas del fondo. Anticipó siempre, no perdió los duelos individuales, salió jugando, ordenó el fondo y transmitió seguridad en los momentos en que el 1-0 parecía diferencia frágil. Se ganó la amarilla a los 40 minutos, cuando tuvo un error de cálculo y se obligó a cometer falta sobre Machlas.

Ruggeri: Fue más importante hablandole a Redondo y Simeone delante suyo que con la pelota. Creció con el correr de los minutos y se agrandó a medida que se agrandaba el resultado. En el primer tiempo dejó que Kofidis o Saravakos recibieran de espaldas, se dieran vuelta y encararan. Cubrió siempre con atención las subidas de su compañero de lateral.

Chamot: Otra gran tarde del marcador que fue más volante y puntero que otras veces. Marcó como el más empuñoso cancerbero. Tocó y se fue a buscar como si tuviera el oficio de un volante ofensivo. Cuando atacó, fue siempre a buscar la definición. Por él arrancó la jugada del segundo gol y casi todas las situaciones del primer tiempo.

Simeone: El equipo le simplificó todo. Como todos funcionaron, no debió andar tapando agujeros ajenos. No le gusta, pero acepta que primero debe recuperar y después jugar. Por él empezó la jugada del primer gol y llegó el penal que derivó en el último tanto. Lo más lúcido fue en la segunda parte cuando arrancaba incontrolable por el desierto que dejaban los griegos pero no podía definir. Lo más acertado, tácticamente, estuvo en la primera parte, salvo el lapso en que perdió la posición como Redondo y Balbo.

Redondo: Después del partido de

ayer, no habrá quién se anime a decir que Redondo no tiene recuperación de pelota. Fue él, y no otro, el que detuvo definitivamente a los griegos cuando empezó a cortar pelotas en el medio y en ese momento, vale recordarlo, el partido todavía estaba 1-0. En esos diez minutos finales del primer tiempo se basó el trabajo de toda la selección en el segundo. Todo lo que tiene que dar lo dio en la parte final. Le faltó el gol y estuvo cerca de conseguirlo si en las dos o tres veces que lo intentó le salía la gambeta final.

Balbo: Fue interesante cuando se movió por derecha o izquierda, como los 8 o 10 antiguos, ofreciéndose como opción de salida. Después, como el resto, se perdió y no supo ubicarse. Cuando lo instalaban sobre la izquierda, con el reacomodamiento general, volvió a crecer. No lució pero cumplió, aunque parece desaprovechado al jugar tan atrás.

Maradona: Fue más importante como referencia para los rivales que decisivo en los momentos claves del primer tiempo. Puso dos o tres pases excepcionales, obligó a la falta, ordenó a los demás, impuso respeto. Amagó hacer un desastre por izquierda, pero le llegó poco juego. Tuvo quince minutos de otra época en el segundo tiempo y se le llevó el premio con un gol que debe ser uno de los mejores del Mundial. Con ese tanto igualó a Stabile en la lista de los goleadores argentinos en Mundiales, con ocho conquistas y ya es el que, con cuatro torneos, jugó más Copas con la celeste y blanca.

Caniggia: No pesó en el primer tiempo. Fue demoleedor en el segundo. Metió un cabezazo y una media vuelta en el travesaño. Otro derecho se le fue apenas desviado. Picó en diagonal y en línea recta, se animó siempre. Le sirvió el gol a Maradona al dejar pasar el pase de Redondo.

Batistuta: Un gol a los dos minutos, con ayuda del arquero. Otro gol en el peor momento, con una definición espectacular. Una yapa en el penal que provocó Simeone y que el árbitro se apresuró en juzgar como mano intencional. Tres goles para ser el goleador del Mundial en un solo partido.

Mancuso: Estaba todo definido cuando entró. Le quedaron diez minutos para poner hervor y algo de marca a un mediocampo cansado.

Ortega: Los argentinos comenzaron a pedirlo después del gol de Diego. Basile le concedió ocho minutos. La primera que tuvo intentó la gambeta. Vale.





Menem grita, en Ottawa, el segundo gol argentino.

# "LA PROFECIA

## Cavallo

A las 13.30 de ayer, cuando la selección comenzó a construir su debut con goleada, un solo funcionario del gobierno menemista siguió trabajando como si nada ocurriera: en su propio despacho, sin televisores a la vista, Domingo Cavallo departió con el cónsul argentino en Hong Kong, Juan Peña. Pero ni sus más fieles colaboradores imitaron al ministro de Economía. En el tercer piso del Palacio de Hacienda, Juan Seita—principal operador político de Cavallo—exhibió una exclusiva pantalla de 33 pulgadas que atrajo al resto del staff económico.

Había pronosticado un 3 a 0 y le erró por un gol. Carlos Menem festejó la victoria del seleccionado argentino en un bar de Ottawa y pronosticó un triunfo "por dos goles" frente a Nigeria. Por las dudas, y "por cábala", Menem cambió de planes y el sábado no irá a la cancha para ver el partido con los nigerianos. Su puntaje para el seleccionado, jugador por jugador.

(Por María O'Donnell, desde Ottawa) Como el locutor hablaba en inglés, los comentarios del partido entendibles para el presidente Carlos Menem fueron los de Armando Gostanian. "Falta uno, jefe", dijo el titular de la Casa de Meneda cuando Gabriel Batistuta convirtió el segundo gol. Menem había pronosticado que Argentina le ganaría a Grecia por 3 a 0. En el último minuto, cuando convirtieron el penal, el Presidente aseguró que "la profecía se cumplió con IVA" y calificó a cada uno de los jugadores de la selección argentina.

Minutos antes del partido, Menem interrumpió la agenda de su visita oficial a Canadá y se trasladó con su comitiva hacia el Hotel Westing de esta ciudad, donde había reservado una sala con muchos televisores. Se instaló frente a una pantalla de 45 pulgadas y a su lado se acomodó Zulemita.

"Cómo no va a entender mi hija de fútbol, si se crió viendo fútbol, igual que Carlitos, que está metido en el deporte desde los fierros", explicó Menem. Cuando los jugadores aparecieron en la cancha, Zulemita comentó que habían cambiado la camiseta a rayas por una azul lisa, preguntó con qué se ata el pelo Caniggia y notó que Luis Islas había sido bancado a Sergio Goycochea.

Después del primer gol de Batistuta, Zulemita se abrazó con su padre, señaló la pantalla y le preguntó a Ramón Hernández el nombre de Cáceres.

Cuando habían pasado quince minutos del primer tiempo, Gostanian empezó a pedir el segundo gol que acercaría el resultado al vaticinio de Menem. La tercera patada de Batistuta lo entusiasmó: "Qué golazo, jefe, ahora sólo falta uno", apuntó. Después le ofreció un cigarro y dirigió unas palabras a Zulemita.

"Ya está", dijo Menem aliviado en el segundo tiempo, después de comen-

## LOS CONVENCIONALES FRENTE A LA TV

# El día que el Paraninfo quedó vacío

(Desde Santa Fe) Somnoliento pero prolijo como de costumbre, Horacio Massaccesi subió al avión pasadas las siete y media de la mañana. "Ustedes mienten—dijo, agitando el ejemplar de este diario—. Hace varios años que este país está paralizado." En la tapa de la edición de ayer, *Página 12* anunciaba: "El país se paraliza a las 13.30". Más allá del chiste de Massaccesi, en Santa Fe, ayer, los políticos hicieron lo mismo que la gente común. A las 13.30, mientras la ciudad quedaba desier-

ta, Claudia Bello se acomodaba en el hall del Hotel Conquistador. "Vamos, pibe, que necesitamos una reivindicación generacional", rogaba, sin pudor, ante la primera aparición del rostro de Diego Maradona en la pantalla. Duhalde ocupaba la cabecera más cercana a la pantalla gigante de la larga mesa que armó el peronismo bonaerense en otro restaurante céntrico. Y en el modesto Hotel Bertaina, Graciela Fernández Meijide ordenaba lomos y hamburguesas para todos los del Frente

Grande. Raúl Alfonsín, mientras tanto, se reclinó en su habitación, bastante lejano a la pasión futbolera que había ganado a sus correligionarios.

La nube de fotógrafos se concentró en el restaurante donde estaba Eduardo Duhalde y su troupe. En primera fila, de pulvóver rojo, estaba el constitucionalista Héctor Masnatta. Apenas comenzado el partido, antes del primer gol de Batistuta, le tomaron una foto con la pantalla gigante de fondo. En el peronismo bonaerense no se privan de ningún chiste.

—Es para la revista *La Chacra*—gritó Juan Pedersoli, un ex senador provincial de Tandil, petisito y pelado, en referencia a las curvas del jurista.

El lúcido comentario fue interrumpido por el primer gol. "No hay nada que hacerle. Los de los griegos es la filosofía", dijo un constituyente del Frente Grande, a un par de cuerdas. "Si, pero éstos deben haber leído a Sócrates, como Menem", bromeó Juampi Cafiero. Entre los festejos, la cámara tomó una bandera donde se veía al Che Guevara. "Estos militantes, siempre comprometidos", bromeó un asesor. No sabían que en el mismo panteón, en el hotel que nuclea al peronismo porteño, descubrieron una pancarta donde se leía la palabra "Guardia", sobre una bandera argentina.

—Guardia de Hierro. Te digo que decía Guardia de Hierro. Grande el gallego Alvarez—se rió Vicente Brusca.

—Vos no podés sacarte la política de la cabeza. ¿Quién va a poner una bandera de Guardia de Hierro en Boston?—lo interrumpió la Bello. El ucedista

Alberto Albamonte pasilleaba por el mismo hotel, pero no se animaba a sumarse al grupo.

Vino el segundo gol. Jesús Rodríguez saltaba de la silla, en la misma mesa que Marcelo Bassani y Daniel Bravo, entre varios asesores de Alfonsín con gorritos celestes y blancos, y a unos metros de Massaccesi, acodado en una barra, como si fuera el más porteño de los presentes. Al iniciarse el segundo tiempo, Daniel Bravo, hijo del profesor socialista Alfredo Bravo, dirigente de la línea interna de Jesús Rodríguez y, por sobre todas las cosas, riverplatense, comenzó a pedir la presencia de Orteguita.

—Muchachos a mí me pone nervioso verlo entre tanta gente. Me voy a mi pieza—dijo Duhalde. Y cruzó hacia su hotel.

Cuando llegó el cuarto gol, ya todos hacían cálculos para el '95. Chacho Alvarez no estaba pero en el Bertaina alguien recordó una de sus frases más repetidas últimamente: "Le tiene que ir bien a Maradona en Estados Unidos y a Lula en el Brasil". Cuando la cámara enfocó a Julio Grondona que se mordía las orejas de contento, Rodríguez calculó:

—Es afiliado radical. Sería buen candidato. El árbitro pitó. En su restaurante, Pierri gritó en medio de los aplausos: "A cantar la marchita". Y se escuchó: "Los-mu-cha-chos-pe-roniiiiiii-tas". Un grupo desde el fondo comenzó la rechifla. Otro contestó: "Al-fon-sín, Al-fon-sín". Alberto Balestrini empezó a aplaudirlo. Cafiero gritó "Argentina, Argentina". Y se fueron todos contentos hacia las comisiones, en medio del delirio de las calles santafesinas.

## "Se lo gritó a Neustadt"

(Desde Santa Fe) Raúl Alfonsín pidió unos sandwiches y se encerró en su habitación. Aldo Rico es un criollazo: sirvió casi doscientos tamales en el camping de UPCN donde paran los convencionales del MODIN. Un extrapartidario, el peronista de La Matanza Federico Russo, vio el partido con las huérfanas del ex militar, Carlos "Chacho" Alvarez y Augusto "El Choclo" Alasino, presidente de los bloques del Frente Grande y del peronismo, corrieron contra el reloj. Chacho, por una demora en su vuelo, llegó 25 minutos después de comenzado el partido al aeropuerto de esta ciudad, bajó como enloquecido con Anibal Ibarra, Dario Alessandro y Mary Sánchez y gritó los tres goles que alcanzó a ver en el bar del lugar, mientras las valijas giraban y giraban en la cinta transportadora. Alasino corrió en su coche para llegar, junto con Oraldo Britos, a tiempo al departamento que tiene alquilado aquí y poder ver el partido.

"Se lo gritó a Neustadt. Diego se lo gritó a Neustadt", dijo Alasino, cuando vio la cara de Maradona en primer plano gritando su gol a la cámara. "De palo. Los griegos eran de palo. Me gustó mucho cómo jugaron individualmente. ¿El equipo? No se puede medir porque el contrario no existía. Maradona cumplió una etapa. Ya está. Le duele cuando le pegan. Se ve eso", comentó Aldo Rico, cuando ya no quedaba ni un solo tamal. Chacho Alvarez jugueteaba. "Si Maradona hace otro gol, el mes que viene empiezo a recorrer La Matanza con él. No nos para nadie". Alfonsín apeló a un parco "muy bueno, muy bueno", cuando le preguntaron qué le pareció el partido.

## En la Rosada

En la entrada de Balcarce 24 no se registró un solo ingreso. En las oficinas no se escuchó ni una sola vez el timbre del teléfono. En los pasillos no se vio a ningún funcionario, asesor, ni empleado. Ese fue el cuadro que mostró la Casa Rosada entre las 13 y las 15.30 de ayer. Hasta hubo versiones de que los mismísimos Granaderos tuvieron permiso para espiar un televisor cercano a la entrada. El clima festivo hizo creíble la versión. "Al que hable de laburo lo echamos", bromeó el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, antes de instalarse con el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, en la platea improvisada en el Salón de los Escudos.

322-4368 / 326-3526. Llámenos y téngala cuando usted quiera. (Menos cuando juega Argentina).



Línea completa profesional y de accesorios.

\*AVE-57 \*KB50 \*VIDEO MACHINE \*ISLA DE EDICION AG-5700. PANASONIC \*NV 54 \*M3000/9000. \*AG-455 \*FS 88 \*S-20 \*PV-10 403/503 \*PV 43 \*R 50/100 \*NVAIE \*S750/850 JVC \*GRAX 43/27 \*SONY \*TR 323 PAL \*FX 310/410. GARANTIA POR UN AÑO. ASESORAMIENTO INTEGRAL.

Venta telefónica a todo el país. Máximo plazo en todas las tarjetas y Diners 24 cuotas.

Promoción mes de Junio. Panasonic R-10. Oferta contada: \$1390. Stock limitado. Con un portafiltro y un videocassette de regalo.

VIDEO SOUND

Corrientes 811 tel/fax 322-4368 tel 326-3526 Estacionamiento sin cargo Corrientes 818

Ciclo Extensión Cultural

Tema: Ilusiones y Miserias de nuestro Fin de Siglo  
Coord. Dra. Sara Nachón

EPOJE

CLINICA E INVESTIGACION PSICOANALITICA

AUTORITARISMO Y VIDA COTIDIANA

Julia Bowland Periodista Graciela Fernández Meijide Diputada Nacional Sergio Roitman Psicoanalista

24 DE JUNIO • 21 hs. • ENTRADA LIBRE

Francisco Acuña de Figueroa 1337 Capital Federal 862-1306



ARGENTINO EN UN BAR DE OTTAWA

# MAS EL IVA"

tarque Maradona había convertido "un golazo". A esa altura del partido, Gostanian ya se había entusiasmado: "Hay uno más, jefe", le avisó. Pero el partido estaba llegando a su fin y el Presidente quería ver jugar a Ramón Ortega, el número diez de River, su equipo. "Es el momento para que ingrese Orteguita", comentó. Después lamentó que sólo jugará cinco minutos.

"Siempre fue así, Argentina juega mal los partidos previos y mejora en el Mundial, donde la actitud y los tiempos son otros", dijo Menem cuando el árbitro norteamericano todavía no había cobrado el penal que convertiría Batistuta. "El arbitraje fue casi perfecto, el juez de Estados Unidos demostró que, cuando hay dedicación, las cosas se hacen bien", dijo Menem sobre el final del partido.

Antes que sonara el último silbato, en el salón del Hotel Westing ya había clima de fiesta. El primero que festejó fue Santiago Soldati, el empresario de Sociedad Comercial del Plata se instaló frente a la pantalla de Menem con una camiseta argentina sobre su traje y un gorrito del Mundial sobre su cabeza.

Junto con el brindis llegó la evaluación de Menem, quien repartió calificaciones para todos. El mejor, a su criterio, fue Chamot, porque "descolocó a la defensa griega y fue excepcional". Eso le valió entre 9 y 10 puntos en la escala presidencial. A Maradona le dio 8 puntos. A Redondo tan sólo 5, porque durante el partido se había quejado por una pelota que perdió en el medio de la cancha. A Caniggia 6, porque dijo que había jugado bien pero que tuvo mala suerte a la hora de convertir goles.

En la escala de Menem, Ruggeri se hizo acreedor de 6 puntos, Simeone de 5, Sensini y Cáceres de 6. Islas y Batistuta no recibieron calificación. El arquero porque "no tuvo trabajo" y el delantero porque "tres goles en un campeonato mundial lo dicen todo" y lo convierten en favorito para ser el goleador de Estados Unidos.

El problema de Grecia, según Menem, es que se sintió "impotente" contra un equipo argentino que tuvo "un gran despliegue técnico". El Presidente repartió elogios para todos, aunque advirtió que la prueba de fuego para la selección se dará cuando "enfrente a rivales más exigentes", como Nigeria.

En su papel de comentarista, Menem no perdió la oportunidad de darle un consejo a la selección colombiana:

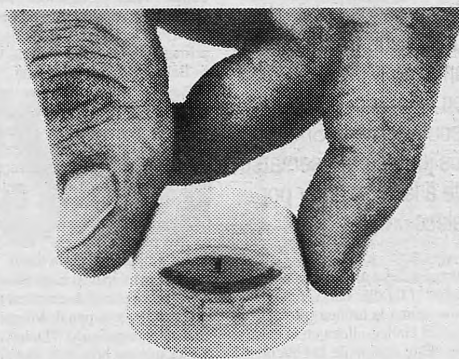
na: "Tiene que recapacitar un poco y pensar que en el próximo partido se juega su clasificación".

Para la selección argentina Menem arriesgó un segundo pronóstico: dijo que ganará el partido contra Nigeria por una diferencia no menor de dos

goles. El Presidente tenía planeado ver el segundo partido en vivo desde Boston, pero ayer anunció que "por cabala" lo verá por televisión desde Washington, donde mañana volverá a pisar la Casa Blanca para entrevistarse con Bill Clinton.



Maradona grita su gol de cara a la cámara de TV.



## EL MUNDIAL DEL MILLON YA ESTA EN TUS MANOS.

el Mundial  
del Millón

Apurate y juntá tapitas porque el Mundial ya empezó.

Y vos podés ganar

hasta un millón de pesos en efectivo.

\$1.000.000

PARA REPARTIR ENTRE LOS GANADORES

Sólo tenés que

destapar Coca-Cola, Fanta o Sprite y mirar la tapita. Todas tienen el nombre de un país y su posible ubicación. Al final de la Copa si tenés las 10 tapitas con el

nombre y la ubicación de los 10 primeros países, ganás. Hay un millón de pesos en efectivo para repartir. Juntá todas las tapitas porque en esta promoción no hay tapitas difíciles.



### El mercado

Ni la Bolsa de Comercio permaneció ajena a la pasión argentina por el fútbol. Los tradicionales amontonamientos al grito de "compro" o "vendo" fueron reemplazados por una ordenada platea que siguió por monitores los goles de Batistuta y de Maradona, festejados con tanto fervor como las buenas operaciones. "El mercado no se va a terminar de armar en ningún momento del día porque nadie va a querer operar mientras se juegue el partido", resumió un conocedor de la Bolsa. Y tuvo razón: la actividad sólo fue normal hasta las 13. Después todos prefirieron los pases de Diego y los suyos antes que los del Banco Central que compró 10 millones de dólares a 0,9980 la unidad y colocó pases activos por 13,5 millones de pesos al 9,25 por ciento anual.

Sin obligación de compra. Por tiempo limitado. Bases y condiciones en su comercio habitual. Válido en el territorio nacional.



Estas tapitas tienen además un código de seguridad.





EL MEDIODIA DE PUERTO PIOJO

# LAS SIRENAS DEL DOQUE

(Por Miguel Briante) El boliche está al fondo del Dock Sud, en Puerto Piojo, frente a Villa Inflamable, de cara al canal. Hay que arrancar por el puente Avellaneda, ir más allá de la isla Maciel, que se ve a la derecha—dormida, vacía a la una de la tarde en que Argentina juega su primer partido en el Mundial '94—y llegar a esa desolación donde algunos barcos cargueros, atracados en las dos orillas, puntúan la extensa destilería de la Shell que está del otro lado del canal. Los sábados, dicen, este pobre establecimiento se llena con la flor y nata del sindicalismo y la política de Avellaneda. Hoy, con el frío y la inminencia del partido, el parrillero ha ido dejando secar el vacío, los chorizos que se adelantan, en la vereda, al boliche propiamente dicho, una especie de vagón de ferrocarril cuyo decorado por dos cuadros chinos, todos los almanaques posibles, y un eterno juego de cotillón en el techo.

El televisor, alto y en una punta, tendrá unos quince años. Para el público que hay, las cuatro mozas de batón colorado parecen una exageración, pero a los cinco minutos de empezado el partido, cuando Batistuta—en medio del coro que ahí en el boliche le grita que se la pase a Caniggia, carajo—mete el primer gol, sus chillidos de gozo superan el ventarrón de gritos de todos los demás. En la primera mesa contando a partir del televisor hay un grupo de diez hombres entre los que se destaca un barbudo que es cordobés y fuma y fuma, y un correntino con un palillo encarnado entre los dientes. Mientras la jugada del gol se repite, afuera suenan las sirenas de los barcos.

El barbudo es escéptico. "Lo hizo de carambola, la quiso enganchar y la hizo de carambola." El correntino hablará recién quince minutos después, cuando el argentino Chamot, tratando de embocar al arco, la volea afuera. "De este modo no le ganamos a nadie—reflexiona—. Esa pelota casi llega hasta acá." Al rato Caniggia avanza y tira afuera pero puede haber sido orsai. Argentina ya está dominando claramente. El barbudo se agranda y mira a los otros: "No le queremos ganar con goles regalados." En la mesa vecina se ha acomodado un grupo extraño: hay una mujer y dos otros tipos de corbata. "Son ejecutivos de la Shell", arriesga una de las mozas. Uno de ellos, de saco y corbata, se levanta, va afuera y viene, cada vez que los griegos avanzan. "Me pongo nervioso", dice cuando lo miran. Entonces Batistuta clava el segundo gol en el ángulo y ahí en el boliche un morochito grandote, de pelo mota, los mira al cordobés y al correntino y les grita: "Andá cantarle a Gardel". Las mozas vuelven a dar chillidos. El hombre nervioso se afloja la corbata. De golpe, hay un silencio notorio. El barbudo mira al más chico de su grupo, un rubiecito. "¿Y la sirena?", dice. El pibe sale. Tres minutos después suena la sirena de un barco, y más lejos otra, y todavía más lejos otra, y así.

El chico vuelve, agrandado, como si hubiera puesto en marcha el mundo. "También—dice el de pelo mota—,

"¡Grande, San Diego!", exclamaron los habitantes de un boliche frente a Villa Inflamable. Mozas de batón colorado, barbudos y ejecutivos de la Shell. Todos juntos para sentarse frente a la TV y gritar por la selección.

¿cómo vas a dejar al Gallego a cargo del barco?" "Le dije que venga, para que no se coma la bronca solo", dice el chico. El Gallego llega en el entre-tiempo: "Este equipo de la Grecia no es nada." Le dicen que se siente, pero callado, eh.

En la mesa más poblada empieza a correr la caña Ombú. "No tenemos delanteros/ no tenemos un carajo...", se ufanan con gritos desencontrados. En eso, viene el gol de Maradona. El "¡Grande, San Diego!" se estira por todo el boliche. Todos saltan, bailan, y se ríen, sobre todo se ríen. El hombre nervioso que es el único que ha estado parado se sienta, como para siempre. "Ahora, chamigo—sintetiza el correntino—, de salón."

Y Argentina la toca, con el boliche en silencio. La cámara muestra a un

suplente que se está preparando para entrar. "Hace elongación", musita el Gallego y todos lo miran como para echarlo. Después está por hacerse el primer cambio en Argentina. Va a salir Balbo. "Mancuso", gritan en varias mesas. "A mí no me gusta Mancuso porque le falta una mano", le dice el de pelo mota al Gallego. "Después te lo explico", le agrega el correntino. "Si todos los equipos fueran como este de los griegos—replica el peninsular—, ustedes llegan invitos." En la pantalla, Caniggia se va denarices contra el piso. "Es pasto, Caniggia", le avisa uno de los empleados de la Shell. Los de la mesa principal lo miran con cierta rabia, está a punto de empezar una pelea pero llega el penal. Maradona ya no está para patearlo. "Dale vos, Batistuta, que sos bostero", vocifera uno, al fondo. Gol, y en el televisor aparece Julio Grondona, el presidente de la AFA. "Ladrón—grita uno y después casi todos—, ladrón del fútbol." Termina el partido y el grito común es "Argentina, Argentina". Hasta que, en el primer comercial, antes de la reiteración de los goles, aparece Bernardo Neustadt, en esa propaganda en defensa de los teléfonos públicos en la que una curita le cierra la boca. "Uy—dice el de pelo mota—, ese charleta también está en Boston. Mejor que lo dejen así."

Afuera, aunque el Gallego todavía en el boliche, las sirenas de los barcos vuelven a sonar.



Tony Valdez

LA GENTE GANO LA

## CON KUKA

La goleada ante Grecia generó una invasión en el centro. Estudiantes, taxistas, comerciantes cantaron e ironizaron alrededor de Sanfilippo, los colombianos y el conductor de "Tiempo Nuevo". Comparando los debuts, esto sólo fue comparable al del Mundial '78.

(Por Camilo Sánchez) "Es un buen día para nosotros", decía el liniero Segundo Acosta, mientras estiraba una mano para el manga, en Sarmiento y Cerrito. Entonado por un tetrabrik que dormía cerca de sus zapatas sin cordones, le agregaba a Batistuta virtudes innecesarias: él solo en todo el país había visto que el goleador la tiró a propósito en el primer tanto entre las piernas del defensor y del arquero griego. "Andá...", le respondían alumnos del Abraham Lincoln, que enfilaban para el Obelisco, más lejos que nunca ayer a la tarde de la clase de trigonometría. En la Plaza de la República, acaso respondiendo a las declaraciones del lunes de Maradona—"en la Argentina la gente necesita alguna alegría"—se festejó hasta la noche. Alusiones directas hacia la familia cercana de Sanfilippo y Neustadt, recordatorios nada afectivos para la selección colombiana y largas estrofas agradecidas para Diego fueron el arsenal tribuno que dejó afónicos a estudiantes secundarios y oficinistas al paso. Fue un aperitivo, un cheque en blanco: estuvo bueno.

BUENOS AIRES A LA HORA DEL GOL

## Una ciudad de mujeres y ancianos

(Por Graciela Mochkofsky) El japonés entró al Banco Mercantil a las 13.35, dos minutos antes del primer gol. Obvió la cola de siete personas y fue directo a la ventanilla. Pidió precisiones a la cajera sobre la manera de realizar una operación bancaria al exterior. "¡Corré la cabeza, pelado. Corré!", gritó en ese momento un cadete, en la cola, a un ejecutivo que tapaba la pantalla. El japonés insistió. La cajera intentaba concentrarse en el sonido que recibían sus auriculares y contestaba frases amables y sin sentido. El japonés se acercó entonces a uno de los escritorios vacíos y esperó, mientras los que hacían la cola sonreían eufóricos y hablaban sobre el gol de Batistuta, como si se conocieran desde siempre. Una gota de sudor se deslizó por la frente del extranjero. Dejó el banco, vencido, después del segundo gol.

"Es intolerable—estalló una mujer, editora de una revista literaria—. El último reducto que nos quedaba, (la librería) Gandhi también instaló un televisor. Pasé esta mañana y vi cuando subían el aparato a una mesita. Me quiero matar. Me voy a casa a dormir y vuelvo cuando esto se termine."

• La ciudad quedó a cargo de mujeres, ancianos y extranjeros. En las ventanillas de los subtes eran mujeres quienes vendían los cospeles a otras mujeres y a viejos que disfrutaron del espacio vacío de los andenes y co-

ches. Los negocios no recibieron clientes, con la excepción de un puñado de señoras que molestaban por preguntas sobre precios. En el Banco Ciudad, a un costado del Cabildo, sólo atendían las ventanillas Rosana, Rosa y Cecilia. Unos cartelitos indicaban los nombres de los ausentes: Manuel, Daniel y Fabián. En la avenida Santa Fe, el único cine que proyectó su función de las 14.00 fue el Capitol. Nueve personas—siete mujeres y dos viejos—vieron *Tierra de sombras*, mientras más de doscientas gritaban los goles en la esquina de Callao. Los demás suspendieron las proyecciones por ausencia de espectadores. La librería Fausto, enfrente, vendió un solo libro, *El Tao de la física* a un hombre canoso de sobretodo elegante. Era posible cruzar la avenida 9 de Julio sin mirar a los costados.

En la peatonal Florida había carritos de garraپیada abandonados; patrulleros estacionados frente a algún bar con pantalla gigante; una pareja entrando a un bar, la chica llorando a los gritos; videojuegos desiertos; tres viejas aburridas tomando té en un bar, mirando hacia afuera con fastidio; adolescentes con audífonos y gestos de felicidad incontentible. Por Callao, una abuela con bastón, el pelo blanco cubierto de papilitos, le contaba a su nieta sobre el aspecto de la ciudad hace unos años, cuando los canales de televisión no compraban jugadores y CocaCola no reparaba televisores en cada bar y restaurante.



## Enciclopedia Espasa-Calpe

21 ó 29 tomos, más un curso de computación con 11 videos y 4 libros.

Esta es su oportunidad para darse a Ud mismo y sus hijos lo mejor de sus vidas, una buena educación, al tener al alcance de la mano toda la información reunida por el Hombre. Por un precio mínimo. El Diccionario Enciclopédico Espasa pone a disposición de **todos**, instantáneamente, la información más amplia y exacta so-

bre **todas** las materias, la cultura clásica, los últimos descubrimientos científicos y los acontecimientos y personajes de más inmediata actualidad. Con el respaldo de Espasa-Calpe, la editorial de la Gran Enciclopedia Espasa de 111 Tomos. Ud recibirá 29 grandes y lujosos tomos (opción económica 21 tomos) con

15.000 páginas de fino papel, conteniendo más de 350.000 temas tratados por especialistas y excelentemente ilustrados, y la traducción de las palabras importantes a 4 idiomas. ¡No espere y llame ya!. Envíos sin cargo a todo el país.

Con Tarjeta: 12 cuotas de \$110  
PLC+PTF+\$1320 - Cont.electivo=\$1065 - TEA %35.5

Autoaprendizaje 2001 SRI  
Distribuidor Exclusivo  
Viamonte 881 - Capital

Lun a Vie 9 a 20	Sábados de tarde
Sábados 10 a 14	Domingos, Feriados
<b>325-3397</b>	<b>477-9800</b>
<b>326-6008</b>	<b>478-9800</b>

Córdoba: llamar al (051) 51-1835  
Corrientes: llamar al (0783) 66793/6948  
Rosario: Córdoba 1070 (041) 25-6021  
Mendoza: llamar al (061) 25-6601  
La Plata: Gal Rivadavia 50 nº 639, loc 1º





Cora Surraco

CALLE Y SE ACORDO DE TODOS

# EN EL OBELISCO

Después del segundo gol, en Villa Ballester, el fletero Antonio se subió a su rastrojero amarillo, que ostenta una leyenda auspiciosa: Vamos a salir campeones como en el '86. Cargó a su hija Lourdes, la perra Xuxa y un par de vecinos entusiastas y enfiló para Corrientes y 9 de julio. Llegó antes que nadie al lugar y estacionó allí su herramienta de trabajo que más tarde sirvió para que los reporteros gráficos trabajaran a gusto. En torno del vehículo comenzó a gestarse el festejo. Los memoriosos recordaron que desde el Mundial de la dictadura, cuando Argentina le ganó a Hungría 2 a 1, no se volvió a repetir tanta algarabía callejera por la primera victoria de la selección en un Mundial.

Conscientes de la trascendencia televisiva de este torneo, la muchachada giraba encendida en torno de las cámaras de los canales que transmitían desde el lugar. Cierta expectativa se generó con la llegada de una efusiva mujer morena que arribó en la caja de una camioneta roja. Incentivada por la presencia de la gente y tantos móviles periodísticos, la mocha comenzó a sacarse emotivamente su camiseta albiceleste, pero para generar la decepción: debajo tenía una musculosa blanca.

Alumnos del Nacional Buenos Aires, el Nicolás Avellaneda, varias delegaciones de colegios religiosos, chicos del lades, entre otros, amenizaron la tarde. Las alumnas de quinto año del Comercial 15 de Saavedra picaron en punta. Lucían una camiseta celeste y blanca, con el anuncio del Mundial y el logo de Egresadas '94. "Así vamos al colegio todos los días, el delantal lo llevamos abajo", comentaban.

—¿De tu división quién fue? —decía una adolescente, del Nacional.

—Lucas, nada más —le respondía otra. Ellas también seguían el ritmo impuesto en la Plaza y saltaban para no ser confundidas con un alemán o un colombiano.

Sin infraestructura por el festejo medio imprevisto, nunca fueron tan útiles los tachos de residuos de la Municipalidad. El plástico azul funcionaba perfecto como para reemplazar el parche de bombos o tambores. Por suerte, no hizo falta el discreto operativo policial que incluyó a agentes de tránsito, ocho o diez uniformados con bastones y un camión hidrante frente a una sucursal bancaria. Cuando el ambiente decaía, los que bajaban la letra desde el centro de la fiesta, volvían con el cantito de guerra de ayer: "Pan y vino/ Pan y vino/ Pan y vino/ Pan y vino/ el que no grita Argentina para qué carajo vino".

A dos pesos la bandera de plástico, a uno la vincha, a trece la bandera de tela de 1.30 metros por 0.60 centíme-

tros, en su puesto de la diagonal Sáenz Peña y Pellegrini, Carlos regalaba a los ocasionales clientes una escarapela para la solapa. "Viene bien, viene bien", decía, y ya imaginaba la joda corrida hasta la final. Silvina vendía gorritos a dos pesos que promocionaba en la cabecita de su hija, Ju-

liana, de apenas diez meses. Aprovechando la rata colectiva en el colegio, de espaldas a la muchedumbre, Carla y Omar se besaban de manera flagrante en Lavalle y Cerrito. Era la manera en que ellos, ensimismados, en su propio mundial, se sumaban al festejo.

**Comienzo:** Toca el himno de Grecia y el de Taiwán. Después se percatan del error cometido, y tocan el de España.

**2 min.:** Principio de Batistuta: "Si dos paralelas son cortadas por una transversal, y la pelota pasa entre las dos paralelas, es gol: 1-0."

**7 min.:** Cambio en la Argentina: entra el médico por Chamot, que después vuelve.

**10 min.:** Saludchidis le comete cuatro fouls a Maradona. Luego se excusa: Perdón, creí que era Maradona.

**12 min.:** Chamot roba la pelota, el FBI lo persigue.

**13 min.:** Couffidis pateo alto, le hace gol a Bolivia. Grecia 1, Bolivia 0.

**20 min.:** Saludchidis le pega con todo a Maradona. Pelé le pregunta: ¿Probate con un yogur? Saludchidis le pega con un yogur, y lo amonesta.

**33 min.:** Menem sigue leyendo a Sócrates.

**35 min.:** Caniggia se pierde un gol cantado por Plácido Domingo, pero aprovecha para festejar los de Rumania.

**37 min.:** La Argentina domina psicológicamente. En el banco griego se prepara Hipnosis para entrar.

**38 min.:** Maradona sigue sin soltarse de Saludchidis, que lo toma de la camiseta, del calzoncillo o de donde puede.

**40 min.:** Amonestan a Cáceres por no cumplir con el Plan Brady.

**44 min.:** Vuelven a aplicar el "Teorema de Batistuta": 2-0.

**Segundo tiempo**

**3 min.:** Un constituyente propone que la Argentina sea declarada "Imperio hereditario". Nadie le da bolilla.

**10 min.:** Gran pase de Maradona para Orteguita, que como todavía no entró, la recibe en el banco de suplentes.

**14 min.:** Teorema de Maradona: igual que el de Batistuta, pero impresionante: 3 a 0.

**17 min.:** Esta es una verdadera tragedia griega.

**25 min.:** Caniggia se pierde goles con la cabeza, con el pie, con la rodilla, con el alma, con el poste.

**28 min.:** Menem: "Que Hipócrates se dedique a la medicina".

**30 min.:** Ataca Grecia, arde Troya.

**32 min.:** Apostolakis rechaza como si fuera la Última Cena

**36 min.:** Un constituyente propone que Boston sea autónoma.

**37 min.:** En Grecia se preparan Katástropulos, Goleadis y Bailadis. En la Argentina, Mancuso por Balbo y Ortega por Maradona.

**40 min.:** Menem deja de leer a Sócrates y lee a Ramón Díaz.

**44 min.:** Otro teorema de Batistuta, ese de penal: 4 a 0 y los griegos con la lamparita sin encender.

**47 min.:** El referi Pitágoras y el partido terminágoras, 4 a 0.

**Gracias a Dios, ganamos**

Por Rudy

## PROFESION AFJP Campaña de asesoramiento.

Abierta a todos los PROFESIONALES y a sus GRUPOS DE AFINIDAD O PERTENENCIA\* abarcará no sólo la ubicación general frente a la ley 24.241 y los cálculos comunes de conveniencia para optar entre el sistema oficial y el sistema mixto, sino especialmente:

- Las VENTAJAS IMPOSITIVAS que ofrecen las nuevas disposiciones previsionales.
- La solución más adecuada para los casos de personas que tienen COEXISTENCIA DE ACTIVIDADES como autónomos y en relación de dependencia, con cajas provinciales, municipales y profesionales, y
- las posibilidades de flexibilidad que ofrece la Ley Previsional.



## PROFESION

A.F.J.P.

(\*) Entendemos como Grupos de Afinidad o Pertenencia, con relación a los Profesionales, principalmente a sus familiares, clientes, empleadores y personas que trabajen junto a ellos.

Para cumplir con disposiciones de la SAJFP, informamos que:

"La responsabilidad de los accionistas está limitada a su aporte de capitales en la Administradora:

CONSEJO PROFESIONAL DE CIENCIAS ECONOMICAS, 70%, BANCO GENERAL DE NEGOCIOS, 15% y UNION DES ASSURANCES DE PARIS, 15%".

PROFESION, Administradora de Fondos de Jubilaciones y Pensiones S.A.

Asesoramiento y afiliación en:

Casa Central: Tte. Gral. Juan D. Perón 650 - 6° piso - Bs. As. - Tel.: 326-9051.

Sucursal N° 1: Viamonte 1549 - 1° piso - Of. 2 - Bs. As. - Lun. a Vie. de 8 a 21 hs. - Sáb. de 9 a 13 hs.



## TABLA DE POSICIONES

GRUPO A							
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.
RUMANIA	3	1	1	-	-	3	1
EE.UU.	1	1	-	1	-	1	1
SUIZA	1	1	-	1	-	1	1
COLOMBIA	-	1	-	-	1	1	3

Partidos jugados:

Rumania 3-Colombia 1

EE.UU. 1-Suiza 1

Partidos por jugarse:

Hoy: Rumania-Suiza y EE.UU.-Colombia

Domingo 26: EE.UU.-Rumania y Suiza-Colombia

GRUPO B							
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.
BRASIL	3	1	1	-	-	2	-
CAMERUN	1	1	-	1	-	2	2
SUECIA	1	1	-	1	-	2	2
RUSIA	-	1	-	-	1	-	2

Partidos jugados:

Camerun 2-Suecia 2

Brasil 2-Rusia 0

Partidos por jugarse:

Viernes 24: Rusia-Suecia y Brasil-Camerun

Martes 28: Rusia-Camerun y Brasil-Suecia

GRUPO C							
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.
ALEMANIA	4	2	1	1	-	2	1
ESPAÑA	2	2	-	2	-	3	3
COREA DEL SUR	1	1	-	1	-	2	2
BOLIVIA	-	1	-	-	1	-	1

Partidos jugados:

Alemania 1-Bolivia 0

España 2-Corea 2

Alemania 1-España 1

Partidos por jugarse:

Mañana: España-Corea

Lunes 27: Bolivia-España y Alemania-Corea

GRUPO D							
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.
ARGENTINA	3	1	1	-	-	4	-
NIGERIA	3	1	1	-	-	3	-
BULGARIA	-	1	-	-	1	-	3
GRECIA	-	1	-	-	1	-	4

Partidos jugados:

Argentina 4-Grecia 0

Bulgaria-Nigeria

Partidos por jugarse:

Sábado 25: Argentina-Nigeria

Domingo 26: Grecia-Bulgaria

Jueves 30: Grecia-Nigeria y Argentina-Bulgaria

GRUPO E							
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.
IRLANDA	3	1	1	-	-	1	-
NORUEGA	3	1	1	-	-	1	-
ITALIA	-	1	-	-	1	-	1
MEXICO	-	1	-	-	1	-	1

Partidos jugados:

Irlanda 1-Italia 0

Noruega 1-México 0

Partidos por jugarse:

Jueves 23: Italia-Noruega

Viernes 24: México-Irlanda

Martes 28: Irlanda-Noruega e Italia-México

GRUPO F							
	Pts.	J.	G.	E.	P.	Gc.	Gf.
HOLANDA	3	1	1	-	-	2	1
BELGICA	3	1	1	-	-	1	-
ARABIA SAUDITA	-	1	-	-	1	-	2
MARRUECOS	-	1	-	-	1	-	1

Partidos jugados:

Bélgica 1-Marruecos 0

Holanda 2-Arabia 1

Partidos por jugarse:

Sábado 25: Bélgica-Holanda y Arabia-Marruecos

Miércoles 29: Bélgica-Arabia y Marruecos-Holanda

# Nigeria fue una fiesta y Bulgaria, un fracaso

Con una exhibición de fútbol dinámico, los nigerianos alcanzaron un triunfo histórico. Los búlgaros no existieron.

**BULGARIA:** Mihailov, Hubchev, Kremenlev, Ivanov, Zvetanov, Sirakov, Balakov, Yankov, Letchikov, Borimirov, Kostadinov, Stoichkov. DT: Penev.

**NIGERIA:** Rufai, Eguavoen, Iroha, Nwanu, Okechukwu, Siasia, Oliseh, Finidi, Amokachi, Amunike, Yekini. DT: Westerhoff.

Estadio: Cotton Bowl (Dallas). Arbitro: Rodrigo Badilla (Costa Rica). Goleos: 21m. Yekini (N), 42m. Amokachi (N), 55m. Amunike (N). Cambios: 60m. Sirakov por Letchikov (B), 66m. Adestoy por Siasia (N), 72m. Iordanov por Borimirov (B), 76m. Ezeogu por Finidi (N). Amonestados: Letchikov (B), Amunike (N). Espectadores: 44.000.

## GRUPO A

### Rumania busca con Suiza

**RUMANIA:** Stelea (12); Belodedici (4), Petrescu (2), Prodan (3), Mihali (14); Lupescu (5), Munteanu (7), Hagi (10), Popescu (6), Raducioiu (9), Dumitrescu (11). DT. Anghel Iordanescu.

**SUIZA:** Pascolo (1); Hottiger (2), Herr (4), Geiger (5), Quantin (3), Ohrel (8), Bregy (6), Spor (10), Sutter (7), Knup (9), Chapuisat (11). Cancha: Silver Dome (Detroit). Arbitro: Neji Touini (Túnez). Hora: 17. Televisa: Canal 13

Rumania buscará hoy la clasificación a la segunda vuelta del Mundial. El equipo que le ganó a Colombia se medirá ante Suiza, que empató con Estados Unidos, en el estadio techado Silver Dome de Pontiac, Detroit, en el marco del Grupo A del certamen. El partido, que se iniciará a las 17, será dirigido por el juez tunecino Neji Juini.

"Parecen tener más puntos fuertes que débiles. Están bien organizados, seguros y con mucha experiencia en este nivel futbolístico", enfatizó ayer el entrenador de Suiza, el inglés Roy Hodgson. Los rumanos dieron la primera sorpresa del Mundial al vencer por 3 a 1 a Colombia y con una victoria esta tarde pasarán a la segunda ronda del campeonato. Rumania basará su juego en el volante Gheorghe Hagi, factor desequilibrante en la victoria ante el equipo de Francisco Maturana, y en la definición del delantero del Bari, Florin Raducioiu. En defensa, Rumania seguirá practicando un sistema de persecución personal y cerrado, que le permitió ganarle a Colombia.

## GRUPO A

### Colombia, por la revancha

Colombia intentará rehabilitarse hoy, a partir de las 20.30, frente a Estados Unidos, en un partido correspondiente al Grupo A de la Copa del Mundo. El conjunto que conduce Maturana perdió en su presentación ante los rumanos por 3 a 1, mientras que los locales del serbio Milutinovic llegan tras igualar con Suiza en un tanto. El cotejo se disputará en el estadio Rose Bowl de Los Angeles y será arbitrado por el italiano Fabio Baldas.

Estados Unidos y Colombia se enfrentarán por primera vez en la historia en un mundial. "El sistema está requeprobado y no vamos a cambiarlo por un mal día", dijo Francisco Maturana, al ser consultado sobre si ante los norteamericanos jugará igual que lo hizo ante Rumania. Maturana, introduciendo una modificación con respecto al encuentro del sábado pasado: saldrá Adolfo Valencia y entrará Antony de Avila.

**ESTADOS UNIDOS:** Meola (1); Kooiman (4), Balboa (17), Lalas (22), Caligiuri (20); Ramos (9), Dooley (5), Sorber (16), Harkes (6); Stewart (8), Wynalda (11). DT. Bora Milutinovic.

**COLOMBIA:** Córdoba (1); Herrera (4), Perea (15), Escobar (2), Perez (20); Rincón (19), Alvarez (14), Gómez (6), Valderama (10); Asprilla (21), Avila (7). DT. Francisco Maturana. Cancha: Rose Bowl (Los Angeles). Arbitro: Fabio Baldas (Italia). Hora: 20.30. Televisa: Telefé.

Nigeria derrotó 3-0 a Bulgaria y consiguió un triunfo histórico para el fútbol africano, perfilándose como un rival de riesgo para la selección argentina, cuando se enfrenten el próximo sábado en Boston, en la segunda ronda del Grupo D. Con este resultado, Nigeria y la selección que dirige Basile encabezan las posiciones con tres unidades, aunque Argentina tiene un gol más a favor (cuatro contra tres).

También éste es el primer triunfo de un equipo del continente africano en este campeonato, ya que Marruecos perdió frente a Bélgica por 1-0 y Camerun empató en dos tantos con Suecia. La victoria de Nigeria es, además, la más holgada frente a un conjunto europeo en partidos de Copa del Mundo. Hasta este momento, lo más significativo había sido el triunfo de Argelia ante Alemania por 2-1, en el Mundial de España 1982 y el de Camerun frente a Argentina, en el estadio Giuseppe Meazza, de Milán, en la jornada inaugural de Italia '90.

Pero, sin lugar a dudas, lo mostrado ayer por los nigerianos sorprendió no sólo por el resultado sino porque se sustentó en una excelente exhibición que contó con todas las variantes que debe tener un buen equipo de fútbol. A pesar de ciertas flaquezas defensivas mostradas en el primer tiempo, el equipo africano tuvo como principales argumentos el buen trato de pelota, la salida rápida en el contraataque y algunas individualidades interesantes y con nivel para actuar en cualquier equipo de nivel del mundo.

Bulgaria salió a jugar con un esquema clásico, el mismo que utilizaron hasta ahora todos los conjuntos europeos, con líbero y stopper. Los africanos comenzaron a escalar con la subida de los volantes y aprovechando el estatismo del último hombre búlgaro. Así llegó el primer gol. Apareciendo al vacío Nwanu por la derecha y mandó el centro. Con el arco vacío, Yekini le empujó a la red. Gol y primera sorpresa.

Sobre los 36 minutos, Hristo Stoichkov ejecutó un tiro libre perfecto al ángulo del arquero de Nigeria. Golazo, pero el jugador del Barcelona no había advertido que el árbitro costarricense había marcado tiro indirecto. Sobre el final del encuentro, llegó el segundo gol. Arrancó también por la derecha Yekini y envió un centro. Falló nuevamente el líbero y Amokachi la recuperó. Se fue para la izquierda y definió con todo el arco para él.

En el segundo tiempo, Nigeria salió a jugar con gran tranquilidad y mientras los búlgaros tenían la pelota, los africanos contraatacaban y seguían creando situaciones. El tercer gol fue de gran factura. Lo convirtió Amunike lanzándose de cabeza para conectar un excelente centro de Finidi. Nigeria fue, en el último partido de la primera serie eliminatoria, una gran sorpresa. El partido del sábado frente a los argentinos tiene, a partir de la exhibición de ayer de los africanos, una expectativa excepcional. Los búlgaros, fieles a su tradición, volvieron a decepcionar en otra Copa del Mundo. Y siguen sin ganar en los Mundiales.

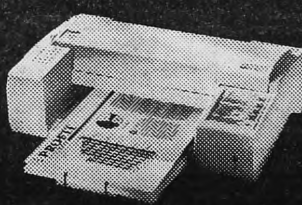
## CALIDAD LASER A MITAD DE PRECIO

\*IVA NO INCLUIDO.



**EPSON STYLUS 300**  
Resolución 360 dpi. Velocidad 110 cps. Silenciosa. Seis tipos de letras. Fonts escalables.

**u\$s 295\***



**EPSON STYLUS 800**  
Resolución 360 dpi. Velocidad 150 cps. Silenciosa. Siete tipos de letras. Fonts escalables entre 8 y 32 puntos.

**u\$s 345\***



**EPSON**  
COMPUTADORAS E IMPRESORAS

EPSON ARGENTINA S. A.: Av. del Libertador 498 Piso 12 - (1001) - Tel.: 394-2444/2446/2459/2439/6774/6783/6791/6796. Fax: 322-9725. CES - Belgrano 964 - Tel.: 345-1042 al 45/1222/6777/78. Y su red de distribuidores autorizados.  
CAPITAL: ● **ADOM:** Malabia 162 - 855-3215/856-8925. ● **ARGECINT:** Avda. de Mayo 1402 - 641-1636/0327/3051. ● **TECNO STORE S. A.:** Paraná 154 - 382-4440/2754. PROV. BUENOS AIRES: ● **CADEMA:** Calle 7 N° 1240 - La Plata - (021) 24-4208/25-8203.  
● **MYCRO:** Av. Independencia 2035 - Mar del Plata - (023) 21840/746727. INTERIOR: ● **COMPUTAD CUYO S. R. L.:** 9 de Julio 714 - Mendoza - (061) 29-6169/6798. ● **GRABACENTRO:** San Martín 302 - Tucumán - (081) 31-0849. ● **INTERNET:** Bedoya 929 - Córdoba - (051) 725874/91. ● **PROINFO:** Luis Palma 1125 - Gualeguaychú - Entre Ríos - (0446) 22376. ● **STAMARIS:** Rivadavia 576 - Neuquén - (099) 23045.



EMPATO CON ESPAÑA POR EL GRUPO C

# Alemania está ahí

Los actuales campeones del mundo suman cuatro puntos y prácticamente aseguraron su clasificación para la segunda rueda. Los españoles quedaron con dos.

Habrà que acostumbrarse a esta clase de partidos. Algo de ritmo, muchos pelotazos a dividir, escasa imaginación, recursos técnicos muy limitados y el despliegue que intenta tapar lo sustancial: el buen juego, el buen fútbol.

Alemania y España caminaron tomados de la mano saturados por limitaciones muy puntuales. Y las limitaciones, más allá de la mayor o menor audacia de los entrenadores de turno, apuntan en línea recta a la capacidad de los protagonistas. Es cierto que tienen incorporado el libretto táctico que les recitan sus técnicos, muchos de ellos más preocupados por asegurarse el cero en su propio arco que por forzar una aventura ofensiva (tales los casos de Berti Vogts y de Javier Clemente), pero las responsabilidades no se pueden eludir.

El partido estuvo servido en bandeja para cualquiera de los dos. Me-

por España en el primer tiempo, superior Alemania en el complemento. El tema es que ni España ni Alemania se terminaron de convencer de que para asegurar un triunfo es necesario hacer una apuesta fuerte: soltar gente en ataque, provocar el desequilibrio en base a la dinámica colectiva o a los aportes individuales. Arriesgar, en definitiva. Asumir el control del encuentro y no mirar permanentemente de reojo lo que puede generar el rival para acurrucarse en el fondo y asomar la cabeza para sacarse la lotería con un contraataque afortunado.

El empate le sirvió más a Alemania que a España, ya que los germanos, con 4 puntos en el bolsillo, están virtualmente clasificados para los octavos de final. Después del frustrante empate de la selección española frente a Corea del Sur, Javier Clemente se vio obligado a modificar su habitual planteo cauteloso. Confirmó a Caminero, incluyó a Guardiola y le otorgó a su equipo una dosis de libertad que se le estaba reclamando. Nada del otro mundo, pero teniendo en cuenta la ideología futbolera de Clemente, el cambio fue saludable. El problema es que esa brisa fue perdiendo vigor luego del gol quinielero de Goicochea (lanzó un centro desde la derecha y la pelota aterrizó en el segundo palo del azorado Illgner). El contragolpe se fue convirtiendo en la exclusiva fórmula de ataque y las réplicas iniciales se hicieron esporádicas.

La oferta de Alemania fue previsible: centros y más centros. Todos iguales y muchos de ellos inútiles. Como para preguntarse seriamente si esta selección conducida por Vogts, vacía de fútbol y de ideas, puede de la noche a la mañana transformarse en un conjunto con chances ciertas de

pelear por la Copa del Mundo. Hoy habría que decir que Alemania aparece como un equipo gastado, imponente e incluso sin la movilidad que lo distinguió en las últimas décadas. A pesar de ese guión aburrido, en el amanecer de la segunda etapa Klinsmann empató con un cabezazo ante la respuesta tardía del arquero Zubizarreta.

Quedaron como muestra gratis un par de chances repartidas, la indecisión de los dos para buscar con determinación los tres puntos y el color de un partido sometido al aburrimiento. Habrá que acostumbrarse, aunque la resistencia sea un natural mecanismo de autodefensa.



Salinas y Berthold por la lucha de la pelota, Alemania y España empataron en un partido deslucido.

**1 ALEMANIA:** Illgner; Matthäus, Köhler, Berthold, Strunz, Brehme, Sammer, Hassler, Effenberg, Möller, Klinsmann. DT: Berti Vogts.

**1 ESPAÑA:** Zubizarreta; Alcora, Ferrer, Abelar, Sergi, Hierro, Goicochea, Caminero, Guardiola; Luis Enrique, Salinas. DT: Javier Clemente.

**Estadio:** Soldier Field (Chicago). **Árbitro:** Ernesto Filippi (Uruguay). **Goles:** 13m Goicochea (E), 48m Klinsmann (A). **Cambios:** 55m Völler por Möller (A), 62m Bakero por Goicochea (E), 77m Camarasa por Guardiola (E). **Amonestados:** Effenberg (A), Salinas (E), Abelar (E), Hierro (E). **Espectadores:** 63.217.

DESDE LONDRES

## El sueño de Ardiles

(Por Marcelo Justo, desde Londres) "Un debut de sueño", dijo Osvaldo Ardiles a *Página 12*. Para el actual director técnico del Tottenham la selección superó en mucho el juego realizado en la gira previa y mostró un excelente funcionamiento de equipo. "Empezar 4 a 0 en una Copa del Mundo es el deseo de cualquier equipo. Da una confianza y una estatura que constituyen una enorme ventaja psicológica respecto del resto de los equipos." Ardiles se resistió a destacar aspectos aislados de la actuación argentina "porque sería injusto con un equipo que jugó en su totalidad un gran partido". Concedió, sin embargo, que Batistuta había demostrado toda su pasta de goleador y que en el medio-campo Redondo había revelado una solidez que le hacía falta a Argentina. "Si a esto uno le suma el enorme despliegue de Simeone y los chispazos de Maradona que desequilibran y definen un partido, el comienzo de la selección es brillante", insistió Ardiles, quien destacó el juego del equipo en la segunda etapa. "En la primera hubo un buen funcionamiento, un equipo profesional, bien parado y que mostró una gran entrega. En la segunda etapa fue una exhibición de fútbol", dijo Ardiles.

Los comentaristas deportivos de la televisión inglesa, la mayoría de los cuales son ex jugadores de fútbol, destacaron la actuación del equipo pero no pudieron dejar de preguntarse hasta dónde Grecia podía dar una medida del funcionamiento argentino recordando, entre otras cosas, que Inglaterra batió a esta selección griega por 5 a 0 en los partidos preparatorios del Mundial. "Mirá, siempre se habla de equipos flojos", dijo Ardiles a *Página 12*. "Pero fijate lo que pasó ayer nomás con Holanda y Arabia Saudita. Todo el mundo pensaba que era un partido cantado. Es lo que siempre se dice y lo cierto es que no hay partidos fáciles. Con sólo ver lo que pasó hasta ahora creo que eso queda bien claro", señaló Ardiles.

En cuanto a las perspectivas que se abren para Argentina a partir de este debut, Ardiles se mostró optimista. "De lo que se ha visto hasta ahora, Argentina y Brasil son los equipos que aparecen mejor parados. Para Argentina este triunfo va a incrementar el temor que le tienen los rivales, algo muy importante a la hora de salir a la cancha. Por supuesto, hay que ver qué pasa con Colombia, después de la derrota con Rumania." ¿De los equipos europeos? "Nadie con chance? No se ha visto gran cosa por ahora. Alemania, quizá", dijo Ardiles.

1994

## AÑO DE LA COMUNICACION-UTPBA

HOY  
CONFERENCIA

"El triunfo de los medios de comunicación, ¿derrota de la democracia?"

Dr. Roberto Aparici\* (España)  
Entrada libre

Análisis de los modelos de comunicación que se ponen en práctica en Argentina. Rol de los comunicadores en la "construcción de la realidad" a través de los medios. El papel de los textos y las imágenes en la construcción de

significados. Modo en que los comunicadores pueden generar y reforzar estilos democráticos.

24 Y 25 DE JUNIO  
SEMINARIO - TALLER

"La realidad inventada"

Dr. Roberto Aparici\* (España)  
Inscripción previa ♦ Vacantes limitadas

Técnicas para la creación de un discurso verosímil en los medios impresos y audiovisuales. Posicionamiento de las empresas, los anunciantes y los periodistas.

Cómo se forman las audiencias. El rol cívico de los comunicadores. Función del texto en la imagen y de la imagen en el texto

\* Dr. Roberto Aparici (argentino residente en España): docente en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED, España), en el Massachusetts Institute of Technology (MIT, Estados Unidos)

Informes: Centro de Capacitación UTPBA, Alsina 779, esquina Piedras, Capital Federal • Tel/Fax: 343-3436 - 345-2709/10  
Organizan: UTPBA y CRA (Centro de Recursos para el Aprendizaje)



MAS PARTICIPACION PARA MAYOR DEMOCRACIA



Los comentaristas y relatores de las estaciones televisivas de la Capital Federal transmitieron en forma dispar la goleada argentina frente a Grecia desde Boston. Fue la segunda vez que los cuatro canales porteños transmitieron en simultáneo. La primera había sido con la ceremonia inaugural y el encuentro Alemania-Bolivia.

La agencia Interdiarios realizó un seguimiento de la transmisión de los cuatro canales.

El 13 contó con las voces de Marcelo Araujo, Enrique Macaya Márquez, Adrián Paenza y Carlos Bilardo, mientras que Gonzalo Bonadeo trabajó desde los estudios.

Telefé envió a Estados Unidos a Enrique Wolff, Alejandro Apo, Enrique Sacco y (como invitado especial) a César Luis Menotti.

La transmisión en simultáneo de los canales porteños arrojó conceptos absolutamente distintos sobre el desarrollo del partido Argentina-Grecia. La disparidad de criterios incluyó a Menotti y a Bilardo, improvisados comentaristas. Se pidió toque, marca y no faltó el que solicitó el final del encuentro a los 42 minutos del primer tiempo.

T. Valdez



## La tabla del rating

	2	7	11	13
Ceremonia inaugural	1.0	2.8	17.1	23.4
Alemania-Bolivia	1.8	3.6	12.4	20.7
España-Corea	-	-	29.2	-
EE.UU.-Suiza	-	22.3	-	-
Italia-Irlanda	18.8	-	-	-
Colombia-Rumania	-	-	31.6	-
Bélgica-Marruecos	-	-	-	26.6
Noruega-México	-	15.1	-	-
Camerún-Suecia	-	-	29.5	-
Brasil-Rusia	-	-	-	31.5
Holanda-Arabia Saudita	24.6	-	-	-

Mercados y Tendencias rectificó los datos que había suministrado respecto de las mediciones de los primeros tres días del Mundial y agregó nueva información que incluye los partidos jugados el lunes. También se informó que el rating de Canal 9 fue de 2.9 en la ceremonia inaugural y de 5.4 en el horario en que jugaban Alemania y Bolivia. En esa franja Canal 9 superó a América 2 y a ATC. Según los nuevos datos de MyT el encuentro de mayor audiencia del fin de semana fue Colombia-Rumania.

# La televisión vio cuatro partidos diferentes

Para esta emisión de ATC relataron desde Boston Julio Ricardo y Fernando Niembro, mientras que en América 2 los relatos estuvieron a cargo de Juan Carlos Morales y los comentarios de Horacio García Blanco, voces que simultáneamente salían al aire por Radio América.

Tras el primer gol argentino, Canal 13 mostró como novedad el logotipo (un pequeño sol) que distingue a su pantalla festejando con los jugadores. Araujo, luego de que uno de los jueces de línea marcara una posición adelantada en contra de Argentina, dijo casi a los gritos: "No empecés a levantar la banderita", mientras Bilardo explicaba cómo se paraba y cómo debía pararse el equipo argentino. Al mismo tiempo y por Telefé, Wolff y Apo creían adivinar que Alfio Basile debía estar pidiendo que toquen el balón, aunque Sacco, al instante, les informó que el técnico acaba de pedirle a Redondo que bajara unos metros. Sobre lo informado por Sacco, Apo enfatizó: "Para qué, yo quiero que Redondo toque, no que marque", mientras que desde ATC, como una antítesis de los del 11, Niembro pedía que los argentinos marquen mejor "porque así parece que fueran dos equipos, todo es más lento y falta sorpresa".

Cuando iban 42 minutos de la primera etapa y haciendo honor al pragmatismo, Araujo dijo lo siguiente: "Yo no sé, yo bajaría la cortina, qué querés que te diga, a los 42

yo la bajo".

"Pará Chamot, no vayas", fue lo que dijo Araujo, un momento antes de comenzar a relatar lo que fue el segundo gol argentino, mientras que Apo y Wolff afirmaban: "Argentina no debe dejar de atajar nunca. Y para llegar hay que tocar. Tocó Redondo, tocó Chamot y Batistuta llegó".

En ATC y a los 42 minutos, Niembro aludía a la lentitud del equipo de Basile y a su poca predisposición para marcar "con inteligencia", aunque a los 43 minutos apenas logrado el segundo tanto, el mismo comentarista afirmó: "Estaba cantado, cuando Argentina presionara y saliera por Chamot podía aumentar la ventaja".

Por la pantalla de Canal 9, que no transmitió el encuentro, Mirtha Legrand dialogaba con un señor sobre vehículos extraterrestres dirigidos.

Durante el entretiempo, el actual técnico de Boca, por Telefé, se mostró contento por lo visto en los primeros 45 minutos. "Más allá de algunos errores, Argentina me conformó porque siempre intentó jugar."

Ya en la segunda etapa y como contrapartida a lo opinado por Menotti, Bilardo dijo lo siguiente: "Qué bien baja Caniggia, cómo trabaja ahora Caniggia".

Finalizado el encuentro, los primeros en reportear a un jugador argentino fueron los enviados por Telefé: Sacco habló con Islas y con

Redondo. Y como un verdadero dato curioso, relacionado con los pensamientos futbolísticos que fluyen desde los distintos canales, Menotti y Bilardo ofrecían sus opiniones desde sus respectivas pantallas en simultáneo y jugando sus respectivos partidos.

## POR UN CORTE DE ENERGIA

# En Zapala se comieron un gol

(Por Carlos Rodríguez, desde Zapala) Una insólita y espontánea manifestación, que incluyó actos de inédita violencia en esta ciudad, se produjo a raíz de un repentino corte de energía eléctrica que sucedió 20 minutos antes del comienzo del partido entre Argentina y Grecia. La gente que se había encerrado en sus casas para seguir la transmisión salió masivamente y se reunió frente al edificio de Luis Monti 434, donde funciona la cooperativa de energía eléctrica de Zapala, distribuidora de la luz en toda la zona.

Ante la situación, los empleados, que estaban a punto de cerrar, ya que el horario de atención es de 8 a 13.30, debieron anticipar el cierre de las puertas, que fueron golpeadas con los puños y con los pies por los más exaltados. La situación era acompañada por decenas de personas que recorrían las calles con automóviles tocando bocina y reclamando a los gritos algún tipo de respuesta ante el hecho totalmente inesperado, en un lugar donde son muy poco frecuentes los cortes de luz.

Cuando todo amenazaba con tornarse inmanejable, retornó la luz en el preciso momento en que las imágenes que llegaban desde Boston transmitían el festejo del banco argentino por el primer gol de Batistuta.

La empresa de energía de Zapala, retornada la calma, aclaró que es totalmente ajena al problema derivado de la salida de servicio de una base alimentadora de la empresa provincial de energía de Neuquén, que es la que abastece la fuerza eléctrica que distribuye la cooperativa.

"Abrí, decime qué es lo que pasó, esto parece una broma", gritaba un joven que, secundado por otros, ves-

tidos casi todos con la camiseta argentina, se acercaron hasta la sede de la cooperativa para saber qué estaba pasando. Los principales hoteles de Zapala mantenían comunicaciones telefónicas permanentes tratando de constatar si el corte era generalizado.

La situación generó algunas actitudes históricas de gente que salía con su televisor portátil para conectarlo a la batería del auto, pero regresaba más enojada que antes, porque tampoco llegaban las imágenes transmitidas por el Canal 7 de Neuquén.

Solucionado el problema, la gente volvió a sus casas, disfrutó de la victoria y después volvió a salir a la calle para celebrar. La avenida San Martín, la principal de esta ciudad, se vio desbordada por cientos y cientos de personas, jóvenes en su gran mayoría, quienes durante más de una hora poblaban de cánticos un lugar que jamás tiene este tipo de manifestaciones.

Todo esto, con varios grados bajo cero y con vientos de hasta 80 kilómetros por hora. Todo valía por la selección.

## Entre Diego y Macedonia

(Por M. K.) En la embajada griega, los diez funcionarios se acomodaban para tener un mejor ángulo de visión frente al televisor mientras una especialista argentina en cultura helénica pronosticaba el resultado a pedido de un cronista. Como en medio de esta escena se hizo el primer gol, los argentinos, cabuleros, cada tanto amenazaban con hacer más notas a la mujer y pedían a los funcionarios que siguieran acomodándose. En su debut en el Mundial, una de las pocas sonrisas que esbozaron los griegos fue cuando la cámara enfocó un avión que llevaba el cartel "Macedonia fue, es y será griega".

El cónsul Eleuterio Kouvaritakis observó el primer tiempo de pie. Pocas veces habló; una de ellas para preguntar quién era mejor, si Goycochea o Islas. Tiene treinta y seis años, cinco en la Argentina y un favorito: Saravakos, hasta hace poco jugador de su equipo preferido Panathinaikos. "De todos modos, a mí me gusta más

el atletismo, los veleros", comentó. En el segundo tiempo prefirió una silla. "El resultado está dentro de lo esperado. Ahora así, como estamos, creo que perderemos tres a cero". El agregado cultural, Jorge Souvatzis, fue menos diplomático en sus apreciaciones.

Tres datos dejan claro la poca pasión que los griegos tienen por este deporte: de los veinte mil que hay en el país, ninguno se reunió en grupos de más de diez personas ni en comercios o clubes de la colectividad; el embajador, Apóstol Anninos, no vio la transmisión (estaba en una reunión de diplomáticos de la Unión Europea); y los funcionarios del consulado aseguraron que en su país no existen cantos de aliento para los futbolistas.

A los funcionarios les gustó ver el avión promoviendo el patrimonio histórico de Grecia sobre Macedonia. "Sirve para afirmar nuestros derechos ante tantos millones de personas. Macedonia fue la tierra de Alejandro Magno, y más griego que él no hay", opinó Elena Moratis.

La secretaria del embajador, Nina Anghelidis, empezó con esperanzas. "La mayoría tiene apellidos que terminan con 'akis'. Eso significa que son cretenses, los mejores griegos". Tras el tercer gol se dio por vencida: "Bueno, mejor apagamos y nos vamos".

HOTEL  
**EIBAR**

Para entrar a Buenos Aires por la calle Florida

- 100 habitaciones • Aire Acondicionado individual
- Baño Privado • Room Service • Desayuno Continental
- Salón de Convenciones • Salones Anexos.

Ahora abone con Visa hasta en 12 cuotas

Florida 330 (1005) Buenos Aires

Tel: 325-0969/1698/4842/6661/6913/Télex: 12-17109 Eibar-Ar

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consultémos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270

328-3847  
328-8735

lapador  
962-3495

EMPRESA DE  
PINTURA  
• Especialidad en consorcios  
• Trabajos en altura



MENEM NO TOCARA EL TEMA CON CLINTON

# NAFTA para el '97

Canadá ofreció "todo el apoyo" necesario para la incorporación de la Argentina al NAFTA, pero el gobierno de Menem prefiere esperar hasta 1997, en la segunda ronda de negociaciones.

(Por María O'Donnell, desde Ottawa) Antes de visitar la Casa Blanca, el presidente Carlos Menem recibió la promesa del gobierno canadiense de "brindarle todo el apoyo que necesite para la incorporación temprana de la Argentina al NAFTA". Sin embargo, un alto funcionario argentino dijo que ése no será el tema principal de la entrevista que Menem mantendrá el viernes con Bill Clinton. El Gobierno explicó—descartó la posibilidad de figurar en la lista que Clinton dará a conocer en julio con los candidatos a ingresar al NAFTA y resolvió dejar la puerta abierta para 1997, cuando se abrirá la segunda ronda de negociaciones con los países interesados en sumarse al bloque comercial que por ahora forman Estados Unidos, Canadá y México.

El encargado de transmitirle a Menem el respaldo canadiense fue el ministro de Comercio Roy Mc Laren: "Si dependiera de nosotros, extenderíamos la invitación hoy mismo", dijo. En el medio de un desayuno que inauguró el segundo día de la gira oficial de Menem por Canadá, Mc Laren dijo que la forma de fortalecer los vínculos comerciales entre ambos países era la pronta incorporación de la Argentina al NAFTA.

El gobierno canadiense es partidario de la ampliación del Tratado de Libre Comercio y no quiere dejar todas las gestiones en manos de Estados Unidos. Pero la iniciativa está en manos de Clinton. Si bien el tratado estipula que cualquier incorporación tiene que tener la aprobación de sus tres miembros, los candidatos deberán pasar por un primer filtro: el Congreso norteamericano, donde Clinton depositará en julio la lista con sus elegidos.

"La Argentina no va a estar en esa lista. Vamos a fortalecer el Mercosur y esperar hasta el '97 para ver si podemos entrar todos juntos", aseguró ayer un alto funcionario de Menem. El requisito impuesto por Estados Unidos para la incorporación de la Argentina al NAFTA es la sanción de una nueva Ley de Patentes, un tema que, para el

desvelo del embajador James Cheek, sigue paralizado en el Congreso.

El proyecto del Poder Ejecutivo satisface las expectativas norteamericanas pero no así las de los senadores y diputados. Menem, según un miembro de su gobierno, ya se resignó a que, si se aprueba una ley, el texto recogerá las normas del GATT, que reconoce los derechos intelectuales de los laboratorios farmacéuticos pero otorga un plazo de diez años para que empiecen a pagarse. El proyecto de Menem fija un plazo diez veces menor. "NAFTA, ese nombre de combustible que le han puesto", se había quejado Menem el lunes ante un grupo de parlamentarios canadienses. Mc Laren le prometió ayer que, cuando la Argentina se incorpore, el tratado será rebautizado. "Gasoli", sugirió el Presidente en el marco de un desayuno que ambos compartieron con empresarios canadienses y argentinos en la residencia del gobernador general de Canadá, John Hnatyshyn.

Para empezar la reunión, Menem se despachó con un discurso de promoción de la Argentina en el exterior: dijo que, este año, el índice de inflación no va a superar los 4 puntos y aseguró que, mientras sea presidente, habrá paridad entre el dólar y el peso. Después invitó a que cada uno de los empresarios presentes se diera a conocer.

Los argentinos hablaron todos en perfecto inglés y cuando habían terminado de contar las empresas a las que representan (Bridas, City Bank, Banco Extrader, Bunge & Born y el grupo Macri, entre otras), Mc Laren dijo: "Por lo que escuché, aquí está representado el 50 por ciento del Producto Bruto Interno (PBI) de la Argentina".

Después del desayuno, Menem plantó un árbol, visitó el monumento de los soldados que participan de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y se instaló frente a la televisión para ver el partido de Argentina. Después del 4 a 0 partió rumbo a Toronto para seguir con su gira por Canadá, que hoy culmina en Quebec.

Menem se reunirá mañana en Esta-

dos Unidos con el ex presidente George Bush para jugar al golf y el viernes hablará con Clinton sobre la situación de Haití y el temario de la Cumbre de América que se hará en diciembre en Miami, entre otras cosas. Clinton ya sabe que Menem está dispuesto a acompañar una intervención armada a Haití si así lo disponen la ONU, pero no podrán ponerse de acuerdo sobre el aborto, el tema que enfrentó al presidente de Estados Unidos con el papa Juan Pablo II. El argentino, en cambio, se anotó en la cruzada del Vaticano para combatir el aborto en el mundo entero durante una cumbre sobre población y desarrollo de la ONU que se realizará en El Cairo.



Menem, con el gobernador general de Canadá, John Hnatyshyn. "Vamos a fortalecer el Mercosur para entrar juntos en 1997".

## COOPERACION NUCLEAR

### "Carnet de país confiable"

(Por M.O., desde Ottawa) Después de firmar un acuerdo sobre cooperación nuclear con Canadá, el presidente Carlos Menem anunció aquí que la semana próxima enviará al Congreso un proyecto para que la Argentina se adhiera al Tratado de No Proliferación Nuclear. "Es lo único que nos falta para recibir el carnet de país confiable en el mundo", dijo una fuente diplomática y explicó que el apuro presidencial se debe a que el TNP está a punto de ser revisado y es por eso un buen momento para que la Argentina se incorpore al acuerdo que se negó a firmar en la década del 70.

Existe un problema adicional para el apuro presidencial: como miembro del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el gobierno argentino le adelantó al de Estados Unidos que está dispuesto a apoyar en ese organismo la imposición de sanciones económicas a Corea del Norte por violar el TNP. Si la mediación de James Carter para que Corea del Norte acepte las inspecciones de rutina fijadas por el TNP fracasa, la diplomacia argentina quedaría envuelta en la paradoja de sancionar a los coreanos por un tratado que nunca suscribió.

En la década del 70, cuando se firmó el TNP, quedaron afuera, además de la Argentina, India, Pakistán, Israel, Cuba y Brasil. Aunque Brasil, igual que la Argentina, adhirió al Tlatelolco, no está dispuesto a firmar el TNP.

"Los países que no firman los tratados están diciendo que se reservan de-

rechos para desarrollar tecnología nuclear con usos no pacíficos. Nosotros ya cambiamos nuestra posición y ahora no queremos quedar afuera de la reunión, que se hará en abril para decidir si se prorroga el TNP, cuya duración original es de 30 años", relató un diplomático.

La firma del acuerdo con Canadá y el anuncio sobre el TNP le valió a Menem una elogiosa nota que ayer publicó en la página 2 el diario local más importante, el *Globe and Mail*. Green-

peace tuvo otra interpretación: organizó una pequeña manifestación para protestar contra el acuerdo, porque dijeron que tenía como objetivo allanar el camino para la venta del reactor canadiense Candu 3 a Argentina. "Argentina no lo necesita porque ya tiene uno cuya construcción quedó en suspenso por la falta de fondos", dice un comunicado de Greenpeace. "Es evidente que Canadá tiene interés en venderle a Argentina el Candu", admitió el canciller de este país, Andre Ouellet.

## PROMESA ELECTORAL

### Estabilidad con reelección

(Por M. O'D., desde Ottawa) En un desayuno con empresarios argentinos y canadienses, Carlos Menem prometió que el dólar no se devaluó mientras él sea presidente y mencionó el proceso de reforma de la Constitución que habilitará su reelección por cuatro años. Los canadienses quedaron conformes con la respuesta, pero los empresarios argentinos que lo acompañan en su gira oficial por Canadá están inquietos por algunos proyectos que fueron presentados en la Convención Constituyente y algunos de ellos están a la espera del momento para tratar el tema con Menem.

El lunes por la noche, los empresarios cenaron juntos y uno de ellos armó el listado de temas que, a su entender, no deberían aparecer en la nueva Constitución, aunque los tres figuran entre los puntos habilitados para la reforma por el acuerdo sellado entre Menem y Raúl Alfonsín. Ellos son: la protección del medio ambiente, los derechos del consumidor y cualquier

cambio en el régimen de coparticipación.

"Estos temas todavía no fueron lo suficientemente debatidos como para darles rango constitucional. Estoy de acuerdo con que hay que legislar sobre ellos, pero con normas de menor nivel", apuntó ante este diario un vocero del grupo que integran Santiago Soldati (Sociedad Comercial del Plata), Guillermo Standley (Citibank), Marcos Gastaldi (Banco Extrader), Jorge Blanco Villegas (Unión Industrial Argentina), Alejandro Bulgheroni (BRIDAS) y Eduardo de Zabalía (Sociedad Rural Argentina).

Los más agudizados, los que dicen que algunos gobernadores piden cambios en el sistema de coparticipación federal porque "no han hecho el ajuste", dicen que le van a plantear el tema al Presidente en cuanto tengan "diez segundos" al margen del protocolo. Otros dicen que no corresponde hacer una ofensiva en Canadá porque ellos están aquí para hacer contactos empresariales y los "temas de la Argentina se tratan en la Argentina".

HIDROMASAJES • MARMOLES • ESPEJOS  
GRIFERIAS NACIONAL E IMPORTADAS

García Cochón S.A.  
SANITARIOS

AMOBILIAMIENTO INTEGRAL DE BAÑO  
A LA MEDIDA DE SUS NECESIDADES

J. B. Alberdi 3951 Cap. Telefax 69-9595

Oxford

## CON USTED

32 CASAS EN EL PAIS, CON TODAS LAS TARJETAS.

American Express. Visa.  
Mastercard. Argencard.  
Carta Credencial.  
Baneco.



BANCO  
DEL  
SUQUIA  
Lo bueno conocido.

- Suc. Maipú: Maipú 316
- Suc. Almagro: Av. Corrientes 4124
- Suc. Colegiales: Av. F. Lacroze 2658
- Suc. Congreso: Av. Entre Ríos 461
- Suc. Loria: Av. Rivadavia 3202
- Suc. Flores(e): Av. Rivadavia 6241

**bgs**  
propiedades  
el mejor nivel  
TASA Y VENDE  
PENSANDO EN USTED  
¡llámenos hoy!  
Santa Fe esq. Araoz  
833-2002



## La entente antimarcha

Mientras el CTA anunció para mañana un nuevo encuentro con los dirigentes políticos que se plegarán a la Marcha Federal, el ministro Armando Caro Figueroa manifestó ayer sus deseos de que esa manifestación se desarrolle "pacíficamente, como corresponde a un estado democrático". El jefe de la cartera laboral reconoció que, tanto en las provincias del NOA como en la Patagonia, "existen situaciones económicas y sociales especiales que hay que atender". Pero dijo que para superar esa situación "intentará armar -con la CGT y los empresarios- las bases para lograr un acuerdo regional de empleo, comenzando, en primer lugar, con el norte del país".

## La UOM amenaza con paros

A escasos 20 días de la finalización del conflicto de Tierra del Fuego, la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) amenazó con adoptar medidas de fuerza en demanda de mejoras salariales al cabo de los congresos regionales que culminan hoy en esta capital. El gremio de Lorenzo Miguel recordó que los salarios del sector "permanecen congelados desde hace 38 meses", al iniciarse el Plan de Convertibilidad, y censuró "la intransigencia patronal y la inoperancia del Ministerio de Trabajo de convocar a las partes a recomponer los salarios del sector".

Chacho Alvarez quiere sumar "a los hombres más creíbles del país, aun de los partidos tradicionales".

En el marco de su ofensiva para consolidar una alianza electoral, reiteró su ofrecimiento al peronista José Bordón y al radical Federico Storani. Tratativas con los catamarqueños del Frente Cívico y los sanjuaninos de Cruzada Renovadora.



Cora Surrao

# Chacho Alvarez sigue buscando socios para el Frente Grande

Carlos "Chacho" Alvarez ratificó que el Frente Grande convocará a José Octavio Bordón y a Federico Storani para conformar una alianza con vistas a las elecciones del año próximo. Los dirigentes del FG no descartan que Bordón rompa con el PJ -si no hay internas abiertas para elegir el candidato presidencial- y también consideran factible que Storani se aparte de la UCR, por la disputa con Raúl Alfonsín. La ofensiva de Alvarez incluyó en los últimos días a los dirigentes del gobernante Frente Cívico y Social de Catamarca y a los hombres de la Cruzada Renovadora de San Juan, que conduce Alfredo Avelín.

"No se puede pensar hoy en un gobierno del Frente Grande -dijo Alvarez-, sino en un gobierno en el que participen los mejores hombres, pues se trata de recuperar la credibilidad política y marcar que es posible otra forma de gestión." En ese sentido, el legislador volvió a señalar que "convocaremos a los hombres más creíbles del país, aun de los partidos tradicionales" y mencionó a Storani y Bordón.

El ex gobernador mendocino nunca respondió con una negativa categórica a las propuestas del Frente Grande, aunque algunos de los dirigentes del FG sostienen que no está claro si Bordón efectivamente ve posibilidades de una confluencia o si más bien utiliza la eventual alianza

para amenazar con la ruptura y ampliar su espacio dentro del PJ. Hasta el momento, el senador ha dicho que "si no hay internas abiertas y transparentes, es posible que sea candidato por fuera del justicialismo" y, en ese marco, no descartó la confluencia con el Frente Grande.

Más distante ha sido la actitud de Federico Storani, quien ha dicho que coincide con Alvarez en muchos temas, pero hasta el momento se plantea competir por la candidatura presidencial del radicalismo. "Hablar de alianza es una especulación correcta", dijo ayer Fredi Storani, aunque aclaró que su sector primero dará "batalla dentro del partido".

La participación en la Convención Constituyente permitió a los dirigentes del FG un acercamiento con la gente del Frente Cívico y Social de

Catamarca y con la Cruzada Renovadora (CR) de San Juan. En el primer caso, se habló ya de realizar una alianza antisadista en la provincia y se planteó que, a cambio, hubiera un apoyo del Frente Cívico al candidato presidencial del FG. En San Juan, la base sería similar: el Frente Grande no presentaría candidato a gobernador, a nivel nacional, se estudiaría un respaldo de la Cruzada en la elección de presidente. Esta última alianza sería bastante particular, ya que Alfredo Avelín, líder de la CR, es considerado un hombre de centro-derecha.

Con una mirada puesta en la política de alianzas, Chacho Alvarez reiteró ayer que de todas maneras el FG realizará internas abiertas después de la Convención Constituyente. En principio, Pino Solanas y el propio

Alvarez son quienes competirían por la candidatura presidencial, pero no se descarta que puedan llegar a un acuerdo para evitar la confrontación. Ambos preparan sus respectivos partidos y estructuras para consolidar sus posiciones dentro del Frente Grande.

En sus declaraciones radiales de ayer, Alvarez volvió a referirse a la situación dentro del Partido Comunista y a la vinculación con el FG. "Nunca se hicieron una autocrítica seria -dijo el legislador- y por eso tienen problemas de llegada con la gente." Con esta postura, repetida varias veces en los últimos tiempos, Alvarez viene presionando a buena parte de la conducción comunista para que dé pasos concretos hacia su autodisolución y, en todo caso, para que conformen una fuerza política nueva y con otros dirigentes.

## INTERNA DE LA UCEDE PORTEÑA

# Pocos, pero siempre peleados

(Por Daniel Casas) En 1983, la chanza para desacreditar a la por entonces incipiente Unión del Centro Democrático decía que todos sus afiliados entraban en una cabina telefónica. En 11 años de historia, el partido fundado por Alvaro Alsogaray creció hasta convertirse en la tercera fuerza del país, fue fracturado y deglutido por el menemismo, y ahora los sobrevivientes se pelean por la misma cabina de entonces. Esta vez medirán fuerzas en las internas de la UCEDE porteña, del próximo domingo, el concejal Julio Crespo Campos y el ex funcionario de Defensa y ase-

sor del presidente Carlos Menem Jorge Pereyra de Olazábal. Los dos plantean la necesidad de marchar hacia el '95 con una alianza de centro que incluya a los partidos provinciales, pero sus proyectos de partido son distintos. Alsogaray, por las dudas, se mantiene prescindente.

Crespo Campos, secundado por el ex concejal Fernando Bustelo, intenta captar el escaso interés de los afiliados planteando que la UCEDE debe apoyar la candidatura presidencial del autonomista correntino José Antonio Romero Feris -a cuya fuerza amenazó con pasarse a principios de

este año-, e ir con candidato propio a pelear la intendencia. Además, acusa a su contrincante de "menemista" y de querer poner el partido al servicio de la candidatura a intendente porteño de su ex jefe, Antonio Erman González.

Pereyra de Olazábal replica que "Romero Feris quiere apropiarse de la UCEDE metropolitana a través de Crespo Campos" y, aunque no se pronunció sobre la elección del intendente, acaba de salir al ruedo con una propuesta presidencial: "En el '95 debemos ir en una coalición de centro que lleve a Alberto Natale como candidato a presidente. Esto es coherente porque él fue candidato a vice en el '89, la mejor elección de la UCEDE, y también es correcto que yo vaya como candidato a diputado porque lo secundé a Alsogaray en el '91. Es decir que estaríamos subiendo a los primeros planos los segundos de Alvarez".

Para no perder viejas mañas, a cuatro días de los comicios persiste la incógnita sobre las famosas fichas de la zona sur, que siempre generaron denuncias sobre su origen. En los mentideros se asegura que el dueño de esas fichas, el hoy menemista caído en desgracia Jorge Pirra, estaría dispuesto a poner esos votos al servicio de Pereyra de Olazábal, tal vez en busca de mejorar relaciones con su ex jefe, María Julia Alsogaray, cuyo regreso a las filas partidarias siempre está latente.

Por las dudas, el sector de Crespo Campos cotejó los padrones con las fichas que Pirra llevó como pasaporte al peronismo, y confeccionó un listado de "dudosos" que si quieren votar tendrán que hacerlo en una urna habilitada especialmente en el local partidario de Rivadavia 1145.

## TEATRO CORRIENTES

### SEPTETO ARGENTINO

LITTO NEBIA  
ADRIANA VARELA  
BERNARDO BARAJ

WALTER RIOS  
ESTEBAN MORGADO  
CESAR FRANOV  
HORACIO LOPEZ

DIAS 22 Y 23 DE JUNIO 21.30 HS.

Av. Corrientes 1632  
Reservas: 49-3465 • 49-3485

Auspicia **Página/12**

## LICITACION PUBLICA A COMPAÑIAS DE SEGUROS DE VIDA

**AFIANZAR AFJP** llama a Licitación Pública para la contratación del Seguro de Invalidez y Fallecimiento (en los términos de la Ley 24.241).

Las Bases de Adjudicación podrán retirarse en la sede Central de la Administradora, San Martín 918, 2º piso, de la ciudad de Paraná, hasta el día 22 de junio de 1994 a las 12.00 hs.

La presentación de las propuestas será el día 27 de junio de 1994 de 08.00 a 12.00 hs.

El pliego tendrá un costo de \$ 3.000

Las consultas se recibirán por escrito, en la sede Central de la Administradora hasta el día 23 de junio de 1994 a las 12.00 hs, y serán respondidas hasta el día 24 de junio de 1994 a las 16.00 hs.

La adjudicación se realizará el día 27 de junio a las 17.00 hs. en la misma sede Central.

**AFIANZAR AFJP**  
La AFJP de la Provincia

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 17, a cargo del Dr. JUAN CARLOS MATA, Secretaría Nº 33, a mi cargo, con asiento en la calle Talcahuano 550, piso 6º, de la Capital Federal, comunica por el término de cinco días en los autos caratulados: "ANUSH S.A. S/CONCURSO PREVENTIVO", que se ha decretado la apertura del concurso preventivo de: ANUSH S.A. con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal, inscripta el 10/11/89, bajo el número 7830 del libro 107, tomo A de Sociedades Anónimas, ante la Inspección General de Justicia; BALTAIAN LIDIA INES; argentina, casada, con DNI Nº 12.085.748, con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal; BALTAIAN PABLO, argentino, casado, con DNI 4.325.715, con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal; BALTAIAN OSVALDO DANIEL, argentino, casado, con DNI 13.212.877, con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal y PABLO BALTAIAN E HIJOS S.A. con domicilio en la calle Iriarte 2299, de la Capital Federal, inscripta el 17/3/80, bajo el Nº 656 del libro 93, tomo A de Sociedades Anónimas, ante la Inspección General de Justicia.

Síndico designado en todos los concursos DR. CARLOS ALBERTO DIAZ, con domicilio en la calle Viamonte 1592, piso 6º "F" de la Capital Federal, fijándose plazo hasta el 6/9/94, para que los acreedores presenten al síndico las peticiones de verificación y los títulos pertinentes en el domicilio indicado. Se fija como fecha de Celebración de Juntas de Acreedores para todos los concursos la del día 22 de noviembre de 1994 a las 9 hs., que se realizará en la Sala de Audiencias sita en la Avda. Callao 635, piso 1º de la Capital Federal. Buenos Aires, 15 de junio de 1994. Fdo. Beatriz Rotondaro. Secretaria.



## REELECCION DE LOS GOBERNADORES

# Duhalde no se rinde

*Los convencionales del PJ bonaerense ya redactaron el proyecto para dar la batalla por la continuidad de su jefe.*

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Santa Fe) "Los derechos electorales, activos y pasivos, que incorpore la presente Constitución no podrán ser restringidos o violados por las constituciones provinciales, salvo cuando se trate de cláusulas referentes a la antigüedad en el distrito." Por medio de ese texto, al que accedió ayer de manera exclusiva *Página/12*, el peronismo bonaerense intentará que la Convención reformadora de la Constitución nacional habilite la reelección de los gobernadores. Eduardo Duhalde aprobó el texto durante una reunión de la primera línea del peronismo bonaerense, que se realizó durante un vuelo en su avión particular. El proyecto entrará por la Comisión de Participación Democrática, cuya presidencia reclamó Duhalde para el peronismo bonaerense y donde finalmente se ubicó Antonio Cafiero. El plazo para presentar proyectos vence el viernes próximo.

En la reunión donde se definió la estrategia duhaldistas estuvieron Alberto Pierri, Alberto Balestrini, Juan Carlos Hissart, el propio Duhalde y Cafiero. Duhalde evalúa aún cuál será la dimensión de su gesto: de la importancia de las firmas que acompañen el proyecto dependerá su respaldo. No es lo mismo que sea impulsado por Pierri, Balestrini o Cafiero que por algún convencional aislado del interior de la provincia. En todo caso, Duhalde espera un gesto similar por parte de Carlos Reutemann, para tomar la decisión definitiva. El peronismo bonaerense esperaba ansioso ano-

che noticias sobre un proyecto para la reelección de todos los gobernadores que presentaría el santafesino Gustavo Rossati, hombre del reutemismo.

La decisión de Duhalde revela, por lo menos, que hasta ahora no tiene sus problemas completamente resueltos en la Convención de La Plata, aunque el clima entre los convencionales nacionales del PJ bonaerense es notablemente más distendido desde el jueves pasado, cuando se quebró por primera vez el interbloqueo opositor (UCR, Frente Grande y MODIN). "Esperaremos al último día para presentarlo", confió una fuente. Cafiero se comprometió a que la comisión que preside emita dictamen sobre ese proyecto para que sea debatido en el recinto.

Si para entonces no está resuelto el problema en la Convención bonaerense, los integrantes del bloque peronista que disienten con el planteo de Duhalde se verán en un problema. Con todo, el gobernador espera que el tema sea tratado después del Núcleo de Coincidencias Básicas. Como ello no haría peligrar la reelección de Carlos Menem, el tema tampoco complicaría la relación entre gobernador y Presidente como lo hizo antes.

El proyecto duhaldistas contiene un párrafo dedicado al artículo que se pretende introducir en la Constitución y luego dos carillas destinadas a explicar por qué ningún ciudadano puede ser privado del derecho de elegir o ser elegido según lo dispone la Carta Magna, es decir, al menos por dos períodos consecutivos de cuatro años. Como se sabe, estas ideas generaron diversas críticas por avasallamiento a



Eduardo Duhalde dio el visto bueno al texto reeleccionista.

Ahora espera un gesto político del santafesino Carlos Reutemann.

las autonomías provinciales por parte de radicales, de partidos provinciales y también de peronistas que no desean ver reelecto al gobernador de su provincia.

De aprobarse el proyecto en la Constituyente nacional, ningún gobernador necesitaría que las convenciones provinciales habiliten su reelección. Simplemente, crearían una situación de hecho con la presentación de

su candidatura, para que las Cortes Supremas provinciales –y finalmente la nacional– establezcan si ello está o no de acuerdo con la nueva Carta Magna. Será la Corte Suprema de Justicia de la Nación la que establezca el criterio definitivo frente al primer reclamo que le llegue. Duhalde se espera con que, para ese momento, el presidente de la Corte sea Héctor Masnatta, uno de los juristas que colaboró con algunos de los proyectos que se dibujaron para habilitar la reelección de los gobernadores desde la Convención que funciona en esta ciudad.

## Convención bonaerense

Mientras la discusión por el reparto de comisiones en la Convención Constituyente bonaerense sigue empantanada y pone en dudas el éxito de la convocatoria para sesionar mañana a las 17, la apelación que presentó el interbloqueo opositor por el fallo del juez Claudio Bernard –quien hizo lugar al amparo presentado por el justicialismo para voltear el reglamento aprobado en el recinto– pasó a la Sala 4ª de la Cámara en lo Criminal y Correccional. Los apoderados de la Convención, que fueron designados con el voto de los opositores –UCR, Frente Grande y MODIN–, dejaron trascenderayer su desagrado porque se les impidió presenciar el sorteo de la sala. Además, antes de dar traslado a la apelación Bernard ratificó la medida de "no innovar" por lo que para las votaciones seguirá rigiendo el reglamento de la Cámara de Diputados que establece que las votaciones se pueden aprobar sólo con la mayoría simple de los miembros presentes, lo cual favorece las aspiraciones del PJ. La Suprema Corte de Justicia provincial, en tanto, solicitó al juez Bernard copia de la causa para resolver sobre el planteo de conflicto de poderes.

## Manipulación de la memoria

El tema "Manipulación y reconstrucción de la memoria en los medios de comunicación: el caso Reggiardo-Tolosa" será considerado hoy durante una mesa redonda organizada por la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. El encuentro se realizará a partir de las 19, en Uriburu 950, en esta ciudad y participarán la titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela Carlotta; Gillou García Reynoso, psicoanalista; Ramón Torres Molina, jurista; Enrique Oteiza, director del Instituto de Investigaciones de la Facultad de Ciencias Sociales y Enrique Vázquez, periodista.

## ARRANCARON LAS COMISIONES

# Entre la Argentina y Nigeria

(Desde Santa Fe) Cuando la Argentina ya no podía hacer más goles, los convencionales abandonaron los televisores y se dispersaron a ambas orillas del Paraná para formalizar la creación de las nueve comisiones que deberán discutir los proyectos para reformar la Constitución. A las 19.30, media hora antes de que empezara Bulgaria-Nigeria, ya estaban elegidas las autoridades, fijados los días y horas de reunión y planteadas las cuestiones de funcionamiento.

Mientras los santafesinos daban rienda suelta a un carnaval callejero, en el segundo piso de la Universidad Nacional del Litoral comenzó a deliberar la Comisión Redactora, que eligió como presidente a Carlos Corach. Como todavía no tienen nada para redactar, pasaron a un cuarto intermedio hasta el martes a las 10. La convencional radical Elsa Carrió, que conmoviera al Paraninfo con un brillante discurso en el que fundamentó su voto negativo al paquete cerrado del Pacto, realizó ayer la pregunta central: ¿la comisión redactora es sólo un conjunto de redactores de estilo que le darán forma a los proyectos o podrán modificar el espíritu de las iniciativas que reciben? El interrogante no tuvo una respuesta precisa. Más bien, afloraron las diferencias.

A la misma hora, unos metros más allá, comenzó a deliberar la Comisión de Coincidencias Básicas que reúne las reformas contenidas en los

trece artículos diseñados por el Pacto de Olivos. El cuerpo eligió, como estaba previsto, a César Jaroslavsky para que lo presida, pero el Frente Grande –diferencia de la actitud asumida en otras comisiones– se negó a ocupar la vicepresidencia segunda que se le ofrecía. La decisión está fundada en los mismos motivos que movieron a esa bancada a retirarse del recinto cuando se votó el artículo del reglamento que obliga a votar el paquete en conjunto.

Lo único que pudieron acordar fue reclamar un equipo de audio para que se pueda oír a todos los oradores en la próxima sesión, un grabador y pasar a cuarto intermedio hasta el lunes a las 16. Antes de ese día, los negociadores radicales y justicialistas deberán definir las diferencias que aún tienen sobre el nuevo status que tendrá la Capital Federal en la Constitución y el alcance que tendrán los temidos decretos de necesidad y urgencia. En realidad, estas diferencias deberán ser salvadas antes del viernes, cuando vence el plazo de presentación de proyectos.

Bajo la presidencia del frentista Juan Pablo Cafiero, la Comisión de Integración y Tratados Internacionales acordó citar a funcionarios de la OIT, UNICEF y PNUD para que informen acerca de los pactos internacionales sobre derechos humanos y los derechos del niño. Con más de veinte proyectos en carpeta, que impulsan que los pactos internacionales tengan ran-

go constitucional, la comisión comenzará a deliberar hoy por la mañana.

Del otro lado del río, en la ciudad de Paraná, la Comisión de Competencia Federal, presidida por el gobernador pampeano Rubén Marín, se convirtió en una cumbre de gobernadores justicialistas. No faltó nadie: el tucumano Palito Ortega, que tiene el índice más alto de inasistencia, estuvo unos quince minutos y el bonaerense Eduardo Duhalde, que no es miembro de la comisión, no se quiso perder la negociación previa para elegir las autoridades. La comisión deberá tratar los proyectos sobre Coparticipación Federal, y si bien hay consenso general para darle rango constitucional, todavía queda discutir qué impuestos serán coparticipables y si la Carta Magna deberá precisar con qué criterios se distribuirán los fondos. Duhalde aprovechó su paso por la comisión para reafirmar su oposición a que el nuevo texto constitucional obligue a las provincias a tener su propia ley de coparticipación.

La comisión melliza del Régimen Federal también sesionó en Paraná, comandada por Horacio Massaccesi. Después de elegir las autoridades, el gobernador de Río Negro fijó el cronograma de trabajo al margen de los apuros de Raúl Alfonsín, y convocó a los convencionales para el martes de la semana próxima. Para ese entonces, Massaccesi estará fuera del país, y la dirección recaerá en el peronista Gildo Insfran.

## Gobierno de la Provincia del Chubut



Ministerio de Economía,  
Servicios y Obras Públicas  
Administración de Vialidad Provincial

**ADQUISICION CARROS  
para combustibles y  
agua potable**

Licitación Pública Nº 02-AVP-94

**Objeto:** Adquisición Carros para Combustibles y Agua Potable

**Presupuesto Oficial:** \$ 280.000,00

**Garantía de Oferta:** 1% de la oferta

**Valor de los Pliegos:** \$ 1.000,00

**Plazo de Entrega:** 20 días hábiles

**Fecha de Apertura de las Propuestas:** 30 de julio de 1994 a las 11.00 hs. en Sede Central AVP, Finochietto 151, Rawson, Chubut

**Lugar de Venta de los Pliegos:** Sede Central AVP y Casa del Chubut, Paraguay 876, Capital Federal

**Lugar de consulta:** los mencionados para la venta  
**ACLARACION:** la venta del Pliego en Casa del Chubut se efectuará contra entrega de giro sobre Rawson, a la orden de la Administración de Vialidad Provincial



## Encuesta a distancia

El Ministerio de Educación recibió 10.300 respuestas al cuestionario que publicó en los diarios para conocer la opinión de la gente sobre el sistema educativo. Por vía telefónica se recibieron 3000 respuestas; el 70 por ciento de mujeres, y 76 de cada cien corresponden a menores de 20 años. La mayoría de las cartas remitidas al Palacio Sarmiento pertenecen a mayores de 30 años y señalan la importancia del dictado de Lengua en la escuela. Los mayores de 50 años piden que se ponga "mayor énfasis" en mejorar la ortografía de los alumnos. Los jóvenes se quejan del excesivo tiempo que se dedica a la enseñanza de la gramática y el análisis sintáctico. Unos y otros ubican en segundo lugar de importancia el aprendizaje de Matemática. En Ciencias Sociales se demanda la inclusión de temas de actualidad en las clases y la utilización de notas periodísticas. El mismo reclamo se extiende a las Ciencias Naturales.

# El fiscal pidió que la causa del PAMI pase a la justicia federal

*El pedido se basa en que el fiscal Quantín encontraría responsable a Matilde Menéndez del delito de "administración fraudulenta". En su alegato plantea también la posible comisión de "estafa" y "privación ilegítima de la libertad".*

Tal como había adelantado *Página/12*, el fiscal Norberto Quantín solicitó el viernes a la Cámara del Crimen que la causa por coimas en el PAMI pase a la órbita de la justicia federal puesto que, entiende, tanto Matilde Menéndez como los miembros del directorio que hasta ahora revistan en calidad de imputados se hallarían incurso en el delito de "administración fraudulenta". En un extenso alegato de 55 carillas, Quantín afirma que las numerosas pruebas reunidas lo enfrentan a la evidencia de que "el Fuero Ordinario de la Capital Federal es incompetente para continuar con la encuesta".

"Si la maniobra de la licitación -di-

ce el texto de la Fiscalía- fue *ab initio* fraudulenta, los prestadores que no formaban parte del ilícito y que engañados compraron el pliego habrán sido víctimas de estafa". "Si para obtener mayores beneficios se internó indebidamente a pacientes que no lo necesitaban -prosigue-, también deberá formularse requerimiento por privación ilegal de la libertad". "El desdicho sin causa de todos los funcionarios que trabaron la maniobra delictiva tendrá que investigarse dentro de la órbita del abuso de autoridad" y "por último -afirma- deberá investigarse el delito de enriquecimiento ilícito para lo cual son oportunas las medidas aconsejadas por V.E. y propuestas por la Fiscalía".

"Para tratar la responsabilidad de

Matilde Menéndez -asegura el documento obtenido en exclusividad por *Página/12*- bastaría decir que su amplia experiencia política hace increíble que ignorara los gruesos negociados que pasaron por sus narices y que se instrumentaban en notas y órdenes que llevaban su firma. En el tema concreto que nos ocupa, es necesario insistir en que la presidenta del PAMI es médica y para colmo psiquiatra, por lo que no podía ignorar en lo más mínimo las diferencias entre el sistema de cápitales y de acto médico; entre agudos y crónicos; en lo referente a tasas de internación. Y si podía tener lagunas en lo que hace al sistema de costos, nadie mejor que su hermana para aclarárselos, pues aunque no fuera doctora co-

mo decía, matemáticas conocía. Es de suponer que por la mucha confianza que le tenía, la llevó de la calle hasta el alto cargo que llevó en el instituto. Ni qué hablar de Nassep (Carlos, ex gerente de prestaciones médicas y también psiquiatra), compañero inseparable de correrías políticas y el conjunto de su agrupación que se instaló en el PAMI controlando en bloque todos los cargos claves."

En relación con la participación de Osvaldo Calvo, en cuya clínica los investigadores del juzgado 29 habrían detectado el suministro de dosis exageradas de potentes psicofármacos, Quantín afirma que "mientras los profesionales del PAMI salían a la calle para cubrir las apariencias, los propietarios del Gulag elaboraban un plan para enriquecerse, que poco tenía que envidiar a los campos de concentración que nos muestran algunas películas. Se tiembla -concluye la presentación- si se piensa que cuando este dictamen es redactado, la intervención del PAMI todavía no ha logrado dar solución a esta grotesca violación de los derechos humanos".

**Para que no pase  
todo el tiempo  
cambiando de canal,  
ahora hay un canal  
que cambia  
todo el tiempo.**



CINE ESPECTACULAR



BOX EN DIRECTO

DIBUJOS ANIMADOS  
PARA TODOSESPECIALES  
EXCLUSIVOS

VIERNES DE SUSPENSO

**USA<sup>®</sup>**  
**NETWORK**

**En junio, préndase.**

PRODUCE Distribuidor exclusivo, Luis Sáenz Peña 1043.  
Ventas al interior y exterior.

## Censura en Malvinas

Jim Stevens, el director del *Penguin News*, el único periódico editado en las Malvinas, fue separado de su cargo a raíz de sus vínculos con el diario argentino *Buenos Aires Herald*. Lo acusaban de intercambiar información con "el enemigo", según *UK Press Gazette*, una publicación británica que se especializa en prensa.

En un editorial de despedida, Stevens señaló que este intento de prohibición ha hecho aparecer a los malvinenses como "idiotas" y apuntó que "es una acción corta de mira". Stevens dijo que sus intercambios con el *Herald* le habían permitido "colocar" algunas notas favorables a los isleños en Buenos Aires.

Según informó a *Página/12* Nicolás Tozer, director del *Buenos Aires Herald*, "el único vínculo" que había entre el periódico malvinense y el diario porteño en inglés era un acuerdo por el que ambos medios podían reproducir "notas de interés común" ya publicadas. El acuerdo se concretó el año pasado, durante un viaje de Tozer a las islas.

Si bien el acuerdo es, según Tozer, "similar a los que puede tener cualquier otro medio en el mundo", Jim Stevens recibió más de una crítica por parte de las autoridades de las islas, hasta que se enteró de que no le renovaban el contrato por la publicación de un aviso: "Se necesita director para el *Penguin News*. Al parecer, la remoción de Stevens tiene que ver con la interna entre los ingleses, que controlan el Poder Ejecutivo de la isla, y los malvinenses, que hegemonizan el Consejo Legislativo.

Si bien utilizan la imprenta del gobierno, el semanario es editado por un comité, el Media Trust, integrado por tres isleños designados por la Legislatura, cuyas posiciones frente a la Argentina son más intransigentes. Precisamente, el reemplazante de Stevens es un maestro isleño, John Fowler, quien goza de mayor simpatía por parte de los legisladores.



Edmundo Soria, Wylan Otrera y Carlos Bastos gravitaron en la elección de los reguladores ferroviarios.

A. Andina



Dos funcionarios que, como Roberto Pía desde Transporte y Luis Laguinge desde Femesa, protagonizaron la venta y operación de los trenes en los últimos años, conducirán los entes que regularán este servicio, probablemente el peor de todos. Los elegidos superaron a 400 postulantes. Sobre la muy cuestionada Ferreoexpreso caerá la primera y difícil decisión.

## PRIVATIZACION FERROVIARIA

# El que la hace la regula

(Por Cledis Candelaresi) Si el Presidente firma los correspondientes proyectos de decreto que tiene sobre su escritorio, Roberto Pía, director de Transporte Ferroviario, y Luis Laguinge, interventor en Femesa, se transformarán en las cabezas de los órganos de regulación de los ferrocarriles privatizados. Estos entes tendrán que inaugurar su gestión expidiéndose sobre varias cuestiones candentes, entre ellas la controvertida situación de Ferreoexpreso Pampeano, cuyos incumplimientos darían pie al Estado para rescindir unilateralmente el contrato de concesión.

Pía, quien monitoreó desde Transporte la privatización de los servicios de carga, será el primer titular de la Comisión Nacional de Transporte Ferroviario, organismo encargado de fiscalizar el funcionamiento de esas concesiones. No de mediar cambios, las vicepresidencias primera y segunda serán ocupadas por el contador Oscar Botaro, quien meses pasados se desempeñó como asesor de Edmundo Soria, y la abogada María Ester Fanti, funcionaria de línea del área Legales de la Secretaría de Transporte.

El otro ente a constituir será el Tribunal Arbitral, cuya misión será dirimir cualquier controversia que pudiera plantearse entre el Estado y los concesionarios, éstos y los usuarios, o cualquiera de las partes. Laguinge conducirá el Tribunal, acompañado por Diana Orellana, quien desde el departamento jurídico de Femesa trabajó en la privatización de los trenes urbanos, y el general Emiliano Flouret, presidente de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF) hasta el año pasado.

La consultora Price Waterhouse fue la encargada de efectuar la primera parte de la selección, reduciendo de 400 a 12 el número de postulantes. Pero la última palabra para definir los tercetos ganadores la tuvo una mesa que, además de profesionales independientes y otros aportados por la Universidad de Buenos Aires, estuvo integrada por secretarios de Estado de la misma casa: Carlos Bastos, de Energía; Wylan Otrera, de Obras Públicas, y el propio Soria.

Con la constitución de estos entes, Economía rendirá una asignatura pendiente desde hace tiempo, ya que si bien las privatizaciones ferroviarias están en marcha desde hace varios años, carecían de un órgano específico que las fiscalizara. También se calmará la ansiedad del Senado, que ya dirigió notas a la secretaría de Soria reclamando por ellos.

Pero, seguramente, el nombre de los directores dará lugar a críticas parlamentarias, especialmente de los radicales, ya que, al igual que con los entes eléctricos y del gas, los mismos funcionarios que se ocuparon de privatizar los trenes (hombres adictos a Domingo Cavallo) ahora van a fiscalizar esas concesiones. Ciertamente que en el aviso de convocatoria al concurso para dirigir la Comisión se destacó como indispensable "estar comprometido con la filosofía y el esfuerzo transformador del sector", condición que difícilmente pueda demos-

trar alguien ajeno a aquel proceso.

"No se trata de haber participado, sino de tener autoridad para hacer cumplir los contratos", comentó a **Página 12** uno de los posibles beneficiarios de los inminentes nombramientos. Además, los futuros reguladores —que coinciden en no dar por cierta su designación mientras no esté firmado el decreto— especulan que desde su nuevo rol gozarán de mayor libertad para tomar decisiones, menos condicionadas por la autoridad política. "Nosotros, por ejemplo, podríamos aplicar una fuerte sanción y

después sería el Ejecutivo el que, eventualmente, tendría que revocarla", se sinceró otro.

Al decir esto tal vez haya estado pensando en las penas que le caben a Ferreoexpreso Pampeano, consorcio liderado por Techint, con el que hay varios pleitos pendientes por múltiples incumplimientos. Pero como el primer concesionario no es el único en deuda con el Estado, la Comisión y el Tribunal tendrán que resolver urtantes cuestiones referidas a cada uno de los contratos que suscribió el Estado.

## FRUSTRADO DEBATE JUBILATORIO

# Plata hay, pero no aumento

El director ejecutivo de la Administración Nacional de la Seguridad Social (ANSeS), Arnaldo Cislino, prefirió faltar ayer a una reunión con los diputados de la Comisión de Previsión, programada para discutir la posibilidad de incrementar las magras jubilaciones actuales. El legislador radical Eduardo Santín sostiene que con la recaudación mensual de la ANSeS —unos 1300 millones de pesos— se podría otorgar un haber mínimo de entre 280 y 290 pesos, casi el doble que el actual. Más allá del debate sobre los recursos con que cuentan las cajas, una mejora de los haberes demostraría que el régimen público puede brindar pensiones más atractivas que las presentes, precisamente cuando los trabajadores deben optar entre aquél y el privado. Y ya se sabe que el Gobierno favorece la afiliación a las AFJP.

Los diputados han reflatado un proyecto de ley del senador Antonio Cafiero, que ya cuenta con media sanción de la Cámara alta, que parte de la base de que hay fondos excedentes en las cajas. Santín asegura, por su parte, que existe dinero para elevar el haber del 60 por ciento de los pasivos. De acuerdo con un informe elaborado por técnicos de la Comisión de Previsión, la ANSeS tiene un superávit de \$ 260 millones y recursos acumulados por más de 7000 millones, gran parte de los cuales no fueron girados por Hacienda a pesar de pertenecer a las cajas. Los diputados señalan que a la ANSeS ingresan mensualmente 1275 millones de pesos, correspondiendo 790 a aportes y

contribuciones de empleados y patronos. El resto son impuestos específicos con destino a las cajas previsionales: una porción del IVA, 130 millones de pesos; del gravamen a la riqueza, 10; del de Ganancias, 80, y el 15 por ciento de la coparticipación federal que las provincias cedieron a la nación, que suma 265 millones.

Después de que Cislino esquivara el debate sobre el balance previsional, hoy su agenda estará más aliviada y se supone que no rehuirá una jornada de trabajo —organizada por la Secretaría de la Función Pública— para ilustrar a los técnicos del Estado sobre cómo funcionará el nuevo sistema previsional y cómo se imputarán los aportes a las

AFJP, entre otros temas.

Si finalmente los diputados le dan curso al proyecto que les llegó desde el Senado, Domingo Cavallo tendrá otro motivo para arremeter contra los legisladores. La prórroga por 90 días para la opción entre el régimen de reparto y el de capitalización, que aprobaron los diputados el jueves pasado, no fue bien recibida por Economía ni por las AFJP. Hoy los senadores empezarán a analizar el proyecto de ley en una carrera contra reloj, ya que deben ponerse de acuerdo para discutirlo mañana en el recinto para que la postergación por tres meses finalmente se concrete, dado que el plazo original para optar vence el 1º de julio.

## Schiaretti contra la jueza

El interventor federal en Santiago del Estero, Juan Schiaretti, acusó ayer a la Justicia provincial de haber actuado con intenciones políticas al ordenarle "no innovar" en la transferencia de la caja de jubilaciones local a la Nación. Por otra parte, la Unión Cívica Radical de Santiago anunció que iniciará acciones legales contra el funcionario cavallista "por el incremento de 3 millones de pesos en el déficit previsional" de la provincia.

En declaraciones a la agencia oficial Télam, Schiaretti señaló que la jueza que hizo lugar al recurso de amparo presentado por la oposición, Silvia Abalovich de Ferreyra Lesye, "es hermana del vicepresidente de la

UCR" local, el ex diputado provincial Eduardo Abalovich. Recordó también que la solicitud de "no innovar" había sido presentada "por el hermano del diputado nacional (José Luis) Zavallía", titular del radicalismo provincial.

La acción judicial impidió a Schiaretti avanzar en el traspaso de la caja previsional, una de las condiciones impuestas a las provincias por su jefe, Domingo Cavallo. Sin embargo, el interventor recordó que la denominada "ley omnibus" de reforma del Estado provincial autoriza la transferencia de la caja, y cuestionó a "algunos políticos que hoy se oponen" a esa ley pese a haberla votado favorablemente en octubre del año pasado.

## YPF y Shell, ahora socias

Yacimientos Petrolíferos Fiscales concretó finalmente la compra del 51 por ciento de las acciones de Petroken Petroquímica Ensenada, hasta ahora en manos de Ipako, del grupo Zorraquín. La petrolera que lidera José Estenssoro pagó 42 millones de dólares al contado por asociarse con Shell, poseedora del resto del paquete de Petroken y una de sus más tenaces competidoras en el mercado de combustibles. Asimismo, YPF entró de lleno en una empresa considerada líder en la producción de polipropileno y que destina cerca de la mitad de su producción a la exportación. Ipako, por su parte, apunta a conseguir alguna mejora en su delicada situación financiera.

## Camuzzi y B&B, sancionadas

El Enargás dispuso aplicar una multa de 80 mil pesos a la Distribuidora de Gas Pampeana por errores en la facturación de consumos menores a 150 metros cúbicos de la Unidad Operativa de Necochea. La empresa, comandada por los italianos de Camuzzi y por Bunge & Born, y que surte a las provincias de Buenos Aires y La Pampa, también deberá reintegrarle a los usuarios afectados los importes percibidos incorrectamente mediante una acreditación en sus facturas. Esta devolución deberá incluir los correspondientes intereses, cuya tasa será igual a la que aplica la distribuidora en casos de mora.

## Para déficit nadie como USA

Estados Unidos sigue sin poder resolver el fuerte desequilibrio de sus cuentas externas. El déficit de la balanza comercial en abril fue de 8400 millones de dólares, un 22 por ciento más que el mes anterior, sumando 32.700 millones en el primer cuatrimestre del año. Los expertos del departamento de Comercio estadounidense atribuyeron a la debilidad del dólar en los mercados internacionales el descenso de un 3,3 por ciento en las exportaciones de abril. Con cifras consolidadas al primer trimestre, el balance de la cuenta corriente (que incluye el comercio exterior de bienes y servicios, las transferencias de pagos y las inversiones) arrojó un déficit de 31.900 millones de dólares, el mayor desequilibrio de los últimos cinco años, según remarcó el propio departamento de Comercio. La cifra superó en 1300 millones la del último trimestre de 1993 y sólo es comparable al record de 33.000 millones alcanzado entre octubre y diciembre de 1988. Según el organismo oficial, la mala performance se debió al sostenido aumento del déficit de la balanza comercial y de servicios entre enero y marzo, que fue de 24.300 millones de dólares.

## Iberia dice que seguirá volando

Iberia salió ayer a aclarar que no piensa cerrar, y tampoco salirse de Aerolíneas Argentinas. Con esto contradijo una afirmación del *Frankfurter Allgemeine*, diario alemán que había reportado al verborrágico Juan Sáenz. Ocurre que Iberia —cierto que como todas las líneas de bandera europea— recibe subsidios del Estado para compensar su descapitalización, pero ese remedio ha sido vedado por la Unión Europea, lo que oscurece su futuro.



# Llegó el frío y la carne cayó un 6% en Liniers

Al ingresar más de 23 mil cabezas en una sola jornada, se revirtió la trepada del kilo vivo. Con un suspiro de alivio, Economía predijo que la inflación será del 0,3%.

El precio de la carne retrocedió ayer 6 por ciento en el mercado de Liniers, alimentando las esperanzas del Gobierno en que la llegada del frío aumente el envío de hacienda a faena y acentúe la caída. De todos modos, en el Ministerio de Economía admiten que la estampida de las últimas semanas se reflejará en la inflación de este mes, en especial a nivel mayorista. En cuanto al índice de precios al consumidor, el subsecretario Ricardo Sosa anticipó que se situará en el mismo nivel alcanzado en mayo, es decir, 0,3 por ciento.

Para el titular de Comercio Interior, el traslado de la corrida de precios en Liniers a los consumidores "sólo se nota en el 10 por ciento de las carnicerías y no es generalizado, sino que afecta a determinados cortes con una gran oscilación de valores".

De allí que no se espere un impacto relevante en los precios minoristas pese a que el precio de los novillos de consumo subió 16 por ciento hasta el viernes pasado.

En cambio, habrá un reflejo de la disparada en los precios al por mayor, "aunque un factor favorable es que este mes no aumentó la cotización del petróleo, que fue lo que en mayo explicó un 15 por ciento de la suba del índice", dijo Sosa. El funcionario consideró el tema con el viceministro Carlos Sánchez y los res-

ponsables de Industria, Carlos Magariños, y de Comercio Exterior, Carlos Kessman, en el marco de la reunión de minigabinete de la producción.

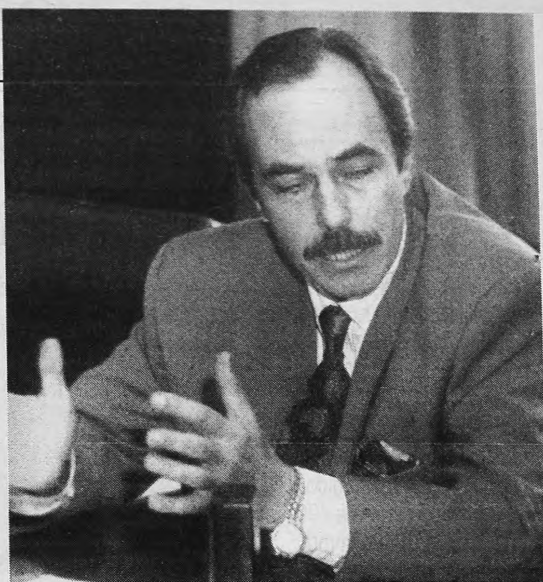
Con respecto de la carne, la caída fue relativamente moderada si se tiene en cuenta que ayer se registró un ingreso record en el mercado: 23.140 cabezas, una cifra que no se alcanzaba desde noviembre de 1992. Operadores de Liniers estimaron que la disminución de las cotizaciones continuará si persisten las bajas temperaturas que agotarán las buenas pasturas en los campos de engorde.

En cuanto a las buenas perspectivas de exportación de carne que presionaron los precios hacia arriba desde fines de abril, el subsecretario Sosa consideró que "el negocio para los frigoríficos se acota si los precios se mantienen elevados", por lo cual no deberían pasar de un nivel cercano a los 76 centavos (actualmente los lotes de buena calidad están en 85).

Las carnicerías, en tanto, mostraron subas de precios de entre 4 y 7 por ciento, aunque a nivel oficial la baja en Liniers hizo retornar la tranquilidad. Las carnes frescas tienen una incidencia del 10 por ciento en el índice de precios al consumidor; las achuras y menudencias frescas, el 0,17; los cortes delanteros de carne fresca, 3,26, y los cortes traseros, el 2,97.

Ricardo Sosa, subsecretario de Comercio Interior.

Precios altos remontan los índices. Precios bajos agitan el campo.



## MEJORA LA SITUACION DEL CAMPO

# Cataplasma para la crisis rural

(Por D. V. S.) Aunque todavía no se respondió a las demandas de las cuatro entidades del campo, un golpe de suerte está asegurando, a un mes del inicio de la Exposición Rural de Palermo, el aplauso de los productores a Carlos Menem y Domingo Cavallo. El repunte de 30 por ciento en el precio de la carne completó la buena fortuna del Gobierno —al menos desde el punto de vista de las tensas relaciones con el agro—, que ya venía contabilizando la mejora en las cotizaciones agrícolas. El valor de la producción de granos —6500 millones de dólares, según cálculos de Economía— será casi 10 por ciento más alto que en la anterior cosecha.

En Agricultura descuentan que la revalorización de los productos primarios desinflará la protesta que ve-

nían impulsando los sectores más contestatarios de Confederaciones Rurales, Coninagro y Federación Agraria. El líder de ésta, Humberto Volando, también respaldó la Marcha Federal que distintos sectores sociales y productivos organizaron para el próximo 6 de julio.

De acuerdo con los datos oficiales, el ranking de ascenso de precios lo encabezan el arroz (más de 100 %), el algodón (33 %) y el girasol (10 %), seguidos por el maíz y la soja, mientras el trigo se mantiene invariable respecto de la anterior campaña.

En el caso de la recién concluida cosecha gruesa, la mejora en los márgenes netos fue calificada como "espectacular" para el sorgo (147 %) y la soja (60 %), ya que la suba de precios se sumó a la caída en gastos fijos e impuestos. Por las mismas ra-

zones progresó la situación del maíz (53 %) y el girasol (24 %).

La aparente contundencia de las cifras, sin embargo, no logra persuadir a los dirigentes del campo. Los representantes de las entidades siguen esperando que Domingo Cavallo cumpla su promesa de dar respuesta a los pedidos formulados a principios de mes, particularmente más crédito y menos impuestos. Y señalan por lo menos dos motivos para dudar de las estadísticas gubernamentales:

- La presión impositiva, aunque nominalmente decrezca en algunos tributos, es creciente porque incluye un componente no despreciable de blanqueo compulsivo.

- Las cifras de Agricultura reflejan un promedio por debajo del cual quedan sumergidos varios miles de productores.

# MEMORIA

## "LOS TEST PARA DETECTAR EL SIDA NO SIRVEN"

"Y muchos que creen que tienen SIDA no lo tienen."

Lo dice el Dr. Max Essex profesor de la Universidad de Harvard y una de las mayores autoridades mundiales en la investigación del SIDA.

## LAURA ANTONELLI EN VIVO

Una estrella que viene del infierno y cuenta como salió.

## FRENTE A FRENTE

Dos polémicos personajes de la TV se dirán todo lo que los ubica en distintas veredas. Usted los conoce bien y se sorprenderá.

## DOS ASESINOS ANDAN SUELTOS

La meningitis sigue matando, pero nadie se pone de acuerdo sobre la vacuna. Un conductor asesino destruye una familia y sigue entre nosotros, impune. Nadie ayuda a encontrarlo.



Conducción:  
Chiche Gelblung

HOY 22 Hs.

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



## FALTA DE ATENCION MEDICA FRENTE A UN HOSPITAL

# El vagabundo que murió de frío

*El hombre vivía en la vereda del Hospital Rivadavia. Se descompuso. Una cronista de Página/12, casualmente en el lugar, reclamó a la guardia que lo atendiera. "No tenemos jurisdicción sobre la calle", respondieron. Murió sobre la avenida Las Heras.*

(Por N. P. Z.) "Sí, ya lo sabemos, pero la vía pública no es nuestra jurisdicción, tienen que llamar al SAME", fue la respuesta de la recepcionista que atendía la guardia del Hospital Rivadavia el lunes 20 de junio por la tarde. Veinte minutos después, la médica de SAME, requerida por un vecino al 107, me informó que el hombre, desparado sobre la avenida Las Heras, estaba muerto. La Comisaría 21ª se hizo cargo y solicitó una explicación al médico de guardia, Marcelo Donis: "Las reglas internas del hospital las voy a exponer ante un juez", respondió. Al vagabundo se lo veía siempre solo, por la calle Austria o durmiendo en la vereda. Murió en la calle por el virus de la burocracia. Carlos Verges, director de Establecimientos Asistenciales Municipales, ordenó que se iniciara un sumario interno.

Habían pasado las tres de la tarde del lunes 20 de junio, un día que olía más a víspera de Mundial que a Día de la Bandera. Ese hombre me llamaba la atención desde hacía unos días era el reemplazante de la anciana que había soportado, en ese mismo lugar, todo el invierno pasado, con sus cigarrillos y sus tos auestas como única compañía. A él se lo veía todas las noches preparando algo parecido a una cama en unas escaleras del Hospital Rivadavia, sobre la calle Austria. En ese momento, en la tarde del feriado, estaba tirado sobre la avenida Las Heras, sin mantas que lo cubrieran.

La gente se había amontonado y ya habían avisado a la guardia médica del hospital perteneciente a la Red de Emergencia de la Capital Federal, ubicada a menos de diez metros. Al acudir, recibí la misma respuesta que ellos: "Nosotros no podemos actuar, tenemos un reglamento interno que dice que la vía pública no es nuestra jurisdicción".

El hombre seguía en el piso. Ape-

nas contaba con retazos de un uniforme azul y unas zapatillas antiguamente blancas. Cuando llegó la ambulancia del SAME, habían pasado unos cuantos minutos más de los siete estipulados por el reglamento. La médica me informó que estaba muerto, y que aparentaba llevar un buen tiempo así. El caso, por como se presentaba, tuvo un final esperado: intervención policial, morgue y olvido.

Una persona se acercó y dijo haber sido testigo del momento en que el hombre había pedido ayuda en el hospital y se había retirado sin obtenerla. Al lado, una mujer lloraba porque "murió de frío y de hambre".

El inspector policial Miguel Aguirre pidió una explicación al jefe de guardia, Marcelo Donis. La respuesta del profesional de la salud fue breve: "El reglamento interno del hospital sólo lo voy a exponer ante un juez".

El director del Rivadavia, Francisco Tropea, declaró que "la acción me parece inhumana, yo desconozco un reglamento que diga de no asistir a una persona por más calle en la que esté". Por otra parte, el director de Establecimientos Asistenciales Municipales, Carlos Verges, informó que solicitó al doctor Tropea un informe que clarifique la situación interna. "Existen normas de

jurisdicción—dijo—pero de ninguna manera prohíben que un médico salga a la calle a atender a una persona. Eso viola el juramento fundamental de un profesional. En ese sumario tendrá intervención la Procuración General Municipal. Yo me hago responsable de lo que digo, esto no va a quedar así", enfatizó el funcionario. El caso fue denunciado a la Justicia donde, además de pedir la sanción a los responsables del abandono que derivó en la muerte del hombre, se reclama la derogación de la presunta reglamentación que prohíbe la actuación de los médicos del hospital en casos de emergencia.

## FRUSTRADO ROBO AL BANCO NACION

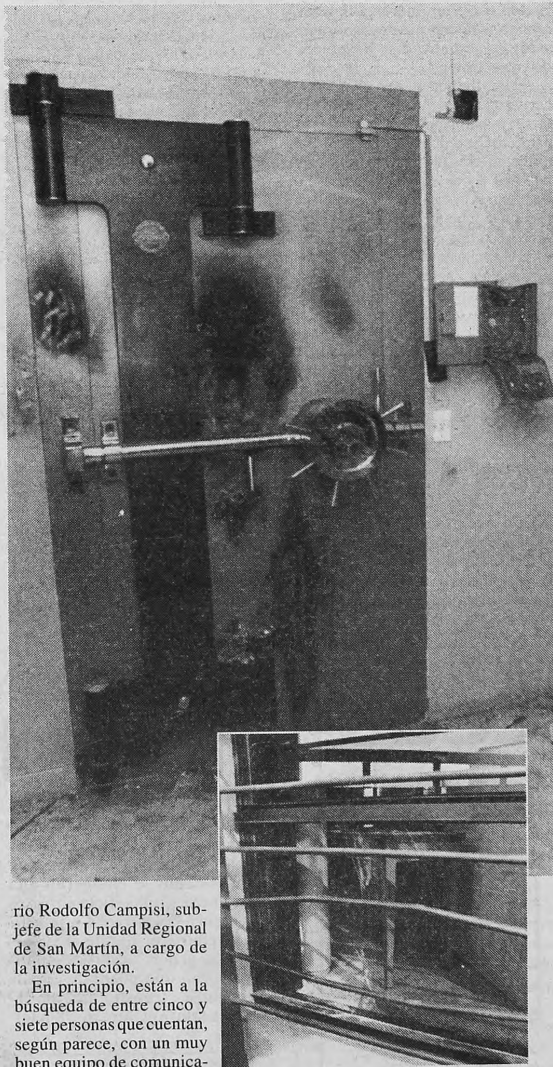
## Los boqueteros no se rinden

Ni siquiera los primeros partidos del Mundial de fútbol fueron un impedimento para que una banda de "boqueteros", aprovechando el fin de semana largo, intentara alzarse con las cajas de seguridad de la sucursal del Banco Nación de la localidad de Ciudadela. Pero esta vez, un vecino alarmado por los ruidos que escuchaba en los techos—llamó a la policía y frustró el asalto. Cuando llegó una comisión de la comisaría local, sólo había un agujero en una puerta y la cubierta de chapa de la bóveda aún tibia por el soplete de acetileno. Los investigadores confían en descubrir la identidad de los ladrones en base a las huellas que dejaron en el apuro.

Los últimos tres fines de semana resultaron propicios para los robos al estilo Rifi. Primero fueron 231 cajas de seguridad del Banco Quilmes de Avellaneda, después 280 mil dólares del Banco Provincia de Quilmes. Y aunque en este caso se logró la detención de seis ciudadanos uruguayos acusados del atraco, el cabecilla, conocido como La Mosca sigue prófugo. Eran las cuatro de la mañana de ayer cuando un vecino de las calles Italia y Elizalde, de Ciudadela, escuchó que alguien cruzaba los techos de su casa y, con la experiencia de lo que le habían mostrado los noticieros de televisión, sospechó un robo en la sede del Nación que da a los fondos de su casa.

La policía provincial, en vista de que los "boqueteros" podían convertirse en moda, había montado un operativo de seguridad extra en todos los bancos del Gran Buenos Aires. Y ante el llamado, envió a una comisión de la comisaría tercera de Ciudadela con un equipo de la Patrulla Bonaerense. Los agentes rodearon la manzana y llamaron al gerente de la sucursal para que abriera la puerta de entrada al edificio. Cuando se cumplieron todos los trámites, ya no había nadie adentro del local.

Pero los asaltantes tuvieron que dejar todas las herramientas para aligerar la huida: tubos de oxígeno y picos de soldadura autógena, mazas, cortahierros. Y, además, olvidaron huellas dactilares por todos lados. "Tenemos a los peritos trabajando, esperamos lograr resultados en poco tiempo", adelantó el subcomisa-



rio Rodolfo Campisi, subjefe de la Unidad Regional de San Martín, a cargo de la investigación.

En principio, están a la búsqueda de entre cinco y siete personas que cuentan, según parece, con un muy buen equipo de comunicación. Al menos eso se desprende de la rapidez con que se dieron cuenta de que se acercaba la policía. Los peritos estudiaban también si las alarmas electrónicas no sonaron porque fueron desactivadas o estaban descompuestas.

La bóveda de la sucursal Ciudadela del Nación fogueada a soplete.

El alerta de un vecino, interrumpió el trabajo de los boqueteros.

## Casino sin amparo

Las voces en contra del futuro casino porteño ya tuvieron su rechazo judicial. El juez en lo contencioso administrativo Ernesto Marinelli no hizo lugar al recurso de amparo presentado por el diputado nacional Simón Lázara contra el decreto presidencial 902/94 que abre el proceso de licitación para la instalación del primer casino de la Capital Federal. Marinelli respondió que "no existe caso judicial" que le permita suspender la licitación. Lázara, junto con el concejal radical Alejandro Ruiz Laprida, habían presentado el pedido argumentando que el Gobierno "carece de facultades exclusivas" para instalar el casino. "La zonificación en que se halla dividida la ciudad de Buenos Aires impide la creación de una sala de juegos", explicaron Lázara y Ruiz Laprida. El ex diputado de la UCR se quejó porque el presidente Menem decretó la construcción y explotación del casino sin consultar al intendente, al Concejo Deliberante y a los organismos técnicos del Ejecutivo. Los dirigentes radicales advirtieron que apelarán la resolución de Marinelli y darán intervención al ombudsman Antonio Cartaña.

## Surtidores de monedas

Ante las largas colas que se forman en los bancos para conseguir las tan preciadas monedas para viajar en colectivo, el Gobierno decidió instalar unas 200 máquinas automáticas con la intención de facilitar el cambio a los pasajeros. "Se va a llamar a licitación para adquirir las máquinas, que serán distribuidas en las zonas donde sea necesario dar un mayor servicio para el cambio de monedas", explicó el presidente del Banco Central, Roque Fernández, al realizar el anuncio. Al término de la reunión del gabinete económico, Fernández adelantó que las máquinas automáticas serán instaladas en bancos y quioscos. "Evaluaremos las condiciones de seguridad y de circulación de gente", aclaró el funcionario. De esta manera, el Gobierno intenta responder a otro de los problemas que trajo el nuevo sistema de cobro de pasajes: la imposibilidad de viajar para las personas que carecen de monedas.

## Asesinada en la costa

Con varios hematomas en la cara, algunos puntazos en el resto del cuerpo y con signos de haber sido violada fue encontrado el cadáver de Gianina Fernández, de 13 años, quien vivía en la localidad bonaerense de Santa Teresita. El sábado pasado, Gianina había dejado su casa con la intención de ir a la fiesta de una amiga. Pero su cuerpo fue hallado ayer en un baldío ubicado en la esquina de las calles 40 y 16, a pocos metros de su casa.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Gustavo Saldeño  
Mensaje Publicidad  
Santiago del Estero 340  
Tel.: 087-222249 - (4400) Salta

## Evadidos en la cárcel Libertad

Dos reclusos se fugaron de un penal de máxima seguridad de Montevideo al lanzarse por una ventana, a ocho metros de altura, envueltos en frazadas para amortiguar el golpe, informaron hoy portavoces del Ministerio del Interior del Uruguay.

Uno de los dos reclusos movilizó hace tres meses a 500 policías para su captura, tras un robo millonario. Esta es la tercera fuga que se registra en menos de dos meses en el centro de reclusión Libertad, de la capital uruguaya. Los fugados limaron los barrotes de la celda, se arrojaron desde una altura de ocho metros, cruzaron la cerca de alambre de la prisión y se internaron en una zona de pantanos y bosques próxima.

Los reclusos fueron avistados por los guardias cuando emprendían la carrera y, pese a que los vigilantes efectuaron varios disparos, lograron fugarse, agregaron los informantes.



## No hay blindado que aguante

Un grupo comando armado con fusiles FAL asaltó ayer un camión de caudales en la localidad de Carapachay y se llevó unos 60 mil dólares en efectivo. El robo se produjo a las 16.45 cuando un coche Renault 21 interceptó al 4300 de la calle Bermúdez a un camión de la empresa Zubdesa y tras reducir a los custodios se apoderaron del cargamento, dos sacos que contenían alrededor de 30 mil dólares cada uno. El grupo estaba compuesto por cuatro hombres que actuaron a cara descubierta. El sábado, otro blindado de la misma empresa fue asaltado frente a la sucursal Santos Lugares de la cadena de supermercados Coto. El botín, en este caso, fue de 96 mil dólares.

## Comercio y Medio Ambiente

Convencida de que se puede alcanzar el objetivo de protección del medio ambiente a través de mecanismos de mercado, la Fundación del Banco de la Ciudad de Buenos Aires organizó una jornada sobre "Ecología y productividad" el jueves 23 de junio. En el encuentro —que se realizará desde las 9 en Sarmiento 611, sexto piso—, especialistas argentinos evaluarán los sellos de calidad que existen en distintos países de América y Europa, además de la creciente elección de productos orgánicos por parte de los consumidores.

## Pedido solidario

El Banco de la Nación Argentina abrió una cuenta de recaudación benéfica para un menor de trece años que debe someterse a una urgente intervención y un tratamiento neurológico en un instituto del exterior del país. El chico ya sufrió cuatro operaciones de alto riesgo y sus familiares no están en condiciones de solventar los gastos de este nuevo intento por salvarle la vida. La cuenta tiene el número 192.833/6, a nombre de Alejo Balza, y está habilitada en todas las sucursales del Nación.

# Cristian Suárez quedó imputado por homicidio

Hoy declara ante el juez el otro ex colimba, Víctor Salazar. El Ejército ordenó anoche el arresto del titular del regimiento de Zapala.

(Por Carlos Rodríguez, desde Zapala) Con visible congoja, al borde del llanto, el ex conscripto Cristian Suárez llegó en silencio a la sede del juzgado federal de Zapala, mientras en toda la ciudad comenzaban los festejos por el triunfo del seleccionado argentino de fútbol ante Grecia. En tres horas, desde las 16 a las 19, conoció a la defensora oficial que lo asistirá, la doctora Emilse Muñoz de Larrosa, la misma que representa al sargento Jorge Peralta, y juntos fijaron la estrategia a seguir. Luego, sin anestesia, el chico de 20 años recién cumplidos afrontó una prolongada indagatoria que se extendió hasta cerca de medianoche. Suárez, igual que su ex compañero de colimba Víctor Salazar, traído aquí desde Neuquén para ser sometido hoy a un trámite similar, continuará detenido a disposición del juez federal Rubén Caro, imputados provisoriamente por el "homicidio simple" de Omar Carrasco. La estrategia de la parte acusadora, además de tratar de determinar qué participación tuvieron Suárez y Salazar, apunta a rastrear datos ignorados sobre "el sexto hombre" involucrado en el crimen.

Suárez fue detenido en una modesta vivienda que ocupa junto con su madre y sus hermanos en el barrio Campamento Central de Plaza Huincul. Bajo una llovizna fue trasladado a General Roca, donde el juzgado federal autorizó su traslado a Zapala. La Policía Federal lo trajo a esta ciudad y quedó alojado en una celda de la comisaría 22, a la vuelta de la sede de la Unidad Regional de Zapala, encargada de su custodia. Su titular, el comisario Aldo Pizarro, dijo que el primer trámite realizado fue hacerle un examen médico completo "de rutina", para certificar su estado de salud. Suárez entró y salió de la regional. No tuvo tiempo de ver el cartel más visible de los que adornan el hall de entrada a la sede policial: "De Dios y del policía el hombre sólo se acuerda cuando lo necesita". Suárez tenía la mente en otra cosa.

En el juzgado federal se hizo presente el doctor Carlos Moraña, secretario de Gobierno de la Municipalidad de Cutral-Có, uno de los abogados de los 57 soldados de esa ciudad que presentaron un amparo para dejar de concurrir al Grupo de Artillería 161 don-

de murió Carrasco. Como también era mencionado como posible defensor de Suárez, de cuya familia es amigo, su presencia pareció confirmarlo. Después aclaró que "por ahora" no asumirá la representación del chico, que trabaja en una mueblería. "Me voy a amparar en el secreto profesional", dijo Moraña, extrañamente enigmático cuando ha sido siempre muy abierto con la prensa. Al parecer, desde hace mucho tiempo, Moraña viene debatiéndose entre dos fuegos. Los abogados de Cutral-Có entenderían como incompatible defender por un lado a los soldados que no querían retornar al cuartel y por el otro, representar a Suárez, sospechado en la investigación del caso Carrasco. Moraña comentó que había visitado al chico y que lo vio "muy mal, afectado por todo lo que está pasando". Suárez y Salazar, en la primera etapa de su detención, fueron trasladados con esposas. Ni la policía ni los gendarmes hicieron algo así con el sargento Carlos Sánchez, ni con el sargento Peralta, también presos y acusados por el mismo hecho.

Salazar era también la imagen de la desolación. Detenido en Godoy, localidad vecina a Villa Regina, fue llevado al juzgado federal de Neuquén, donde se autorizó su traslado. Llegó a la Regional de Zapala a las 13.15, cuando periodistas y policías estaban preocupados por la inminencia del partido de la selección. Salazar tiene tres abogados, Daniel Valencia, de Regina, Ricardo Saco y Oscar Pandolfi, ambos de Neuquén.

En este marco, el presente de los chicos no puede ser más preocupante para ellos. Valencia dijo que está "absolutamente convencido" de la inocencia de Salazar. "El habló mucho conmigo, me contó todo lo que sabe y me juró que no tuvo nada que ver. Se trata de un chico, es imposible que me haya mentido. Para hacerlo, tendría que ser Superman y no lo es." Los fiscales, y el juez Caro, creen que los dos conscriptos son piezas clave, aunque todo indica que el más comprometido sigue siendo el subteniente Ignacio Canevaro. Las indagatorias de Suárez y Salazar, sin embargo, podrían arrojar luz sobre un sexto implicado. Los fiscales admiten que existe y algunas informaciones dicen que se trataría de una "sorpresa", de alguien que todavía no fue mencionado.



## Arresto para Cerrutti

El Ejército dispuso ayer el arresto del teniente coronel Pedro Cerrutti, jefe de la guarnición militar Zapala, por permitir a medios periodísticos la toma de fotografías del baño donde fue visto con vida por última vez el soldado Omar Carrasco.

Una alta fuente militar informó en Zapala que ésta no fue la única razón del arresto del oficial, ya que se suma a una sanción que deberá cumplir por aludir elípticamente al caso Carrasco durante la ceremonia de juramento de la Bandera, el lunes por parte de los soldados clase 1975.

El teniente coronel Cerrutti es jefe de la guarnición Zapala, en cuya jurisdicción se encuentra el Grupo de Artillería 161, donde fue asesinado Carrasco, y el Batallón de Apoyo Logístico.

El militar arrestado fue el encargado de tomar juramento a los soldados de tres unidades militares neuquinas. En su discurso, arengó a la tropa instándola a "velar por vuestro físico y vuestra moral".

El informante militar explicó ayer a la noche en Zapala que Cerrutti también deberá cumplir arresto por la falsificación de la identidad de la subteniente Claudia Peralta en la ceremonia de juramento.

La bandera de guerra del GA161 fue portada el lunes por la enfermera Peralta, involucrada en el homicidio de Carrasco. La joven enfermera no tenía adherida a su uniforme la identificación con su verdadero nombre, sino una credencial falsa con el apellido González, según lo verificaron los periodistas.

El mes pasado, Peralta había prestado declaración testimonial ante el juez federal Rubén Caro, debido a que se sospecha que junto con otras enfermeras estuvo en el lugar donde agonizaba Carrasco.

Suárez y Salazar en una situación delicada. Tras las indagatorias comparten destino de rejas con dos sargentos.



## Bibliotecas

-Carpintería de madera de medida

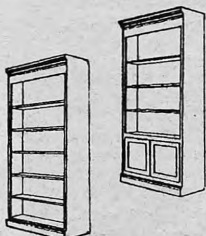
-Diseños exclusivos

-Amoblamiento de cocina

-Equipamientos de Oficinas, Living, Dormitorios

...a la medida de tu imaginación

Camargo 940 (1414) Cap./Tel.: 855-7161 / Fax: 856-6802



FABRICA MADERA NORUEGA

## LAS ARMAS SEGUN LA IGLESIA

# El derecho a legítima defensa

El pontificio Consejo Iustitia et Pax presentó ayer al Vaticano un documento dedicado al "comercio internacional de armas" donde se enumeran una serie de principios éticos entre los que figura "el derecho a la legítima defensa mediante el recurso de las armas", que es "el único derecho que puede justificar la tenencia o transferencia de armas". El documento, de 38 pági-

nas, advierte sobre la proliferación en el mercado internacional "en forma abierta o clandestina de parte de las inmensas existencias de armas de Europa oriental y central, frecuentemente a precios irrisorios y sin discriminación alguna en lo que se refiere a los destinatarios".

Según el texto, "las armas no son como otros bienes, pues están relacionadas directamente con la violencia y ningún interés económico puede por sí solo justificar su producción o su transferencia. La venta arbitraria de armamento, sobre todo a países pobres, sigue siendo uno de los atentados más graves a la paz".

En materia de principios, el documento rescata el de "suficiencia", según el cual hay que oponerse a la

acumulación excesiva de armamento o a su transferencia indiscriminada. "Un Estado puede poseer sólo las armas necesarias para asegurar su legítima defensa y no las que le parezca".

"Un Estado —expresa el documento— está obligado a velar por la seguridad de su pueblo, pero la seguridad no puede reducirse a la capacidad de defenderse mediante la acumulación de armas, sino que debe preocuparse por otro tipo de seguridades: la alimentación adecuada y un alojamiento digno, acceso a la educación y a la sanidad, posibilidad de empleo y respeto a los derechos humanos." Según el texto eclesial, los países pobres "deben controlar la importación de armas y garantizar que no serán revendidas ni reexportadas ilegalmente".

Técnicas de distensión movimiento y expresión

TRABAJO CORPORAL  
Prof. Claudia Alberotanza  
Te. 864-6167



# EL CASO BUDGE

7 años después

La fiscal Marta Carranza formuló un durísimo pedido de condenas para los tres policías procesados por la muerte de tres jóvenes. La defensa solicitó la absolución. El viernes se conocerá la sentencia.



PIDEN DE 18 A 20 AÑOS DE PRISION

## La fiscalía pegó fuerte

(Por Eduardo Videla) Después de resaltar las "gravísimas contradicciones" registradas en el sumario, y argumentar que "se intentó simular un enfrentamiento" para beneficiar la situación de los procesados, la fiscal Marta Carranza pidió condenas de 20 años de prisión para el suboficial Juan Ramón Balmaceda, y de 18 años para los cabos Isidro Romero y Jorge Miño, al considerarlos responsables del delito de triple homicidio simple. Los tres policías están acusados por las muertes de Oscar Aredes, Agustín Olivera y Roberto Argañaraz, acribillados a balazos el 8 de mayo de 1987, en Ingeniero Budge. Para los tres, los abogados de la defensa pidieron la absolución, argumentando que actuaron "en legítima defensa, en cumplimiento del deber". El abogado Luis Galtieri hizo ante el tribunal un alegato de tono político: "Se está juzgando a la policía de la provincia de Buenos Aires, que ha dado muestras acabadas de ser una ga-

rantía para la sociedad. Y ha tributado su cuota de sangre a manos de quienes subvirtieron el orden, y de los marginales que suelen morar junto a nobles ciudadanos, en los alrededores de Buenos Aires". La sentencia se conocerá el viernes, treinta minutos después del mediodía.

A las 9.55, la fiscal Marta Carranza comenzó la lectura de su alegato. Primero, hizo hincapié en que los tres acusados, en sus respectivas indagatorias, confesaron la autoría del hecho. Aunque consideró que los policías mintieron al sostener que se había tratado de un enfrentamiento. "¿Cómo pueden decir que recibieron una lluvia de balas si ningún policía resultó herido ni su camioneta dañada? Simplemente porque no ha existido enfrentamiento alguno", razonó la fiscal. Carranza llegó a esa conclusión a partir de los relatos de Fabián Sotelo y José Argañaraz, dos testigos que vieron a un civil que bajó de un Peugeot 504 en la esquina de Guaminí y Figueredo, minutos después de la balacera, y arrojó unos bultos negros que parecían armas, al lado de los cadáveres. El automóvil era el que utilizaba el principal Omar París, quien estaba al frente de la comisaría de Budge.

Luego, la fiscal enumeró las irregularidades detectadas en la instrucción del sumario:

- Las víctimas recibieron 32 balazos más 6 roces de balas, mientras que los policías de-

nunciaron haber disparado 30 cartuchos.

- La autopsia de Roberto Argañaraz fue alterada: se dijo que la causa de su muerte fue una herida en el corazón, cuando en realidad murió de tres tiros en la cabeza.

- Los cuatro revólveres hallados junto a los cadáveres no fueron secuestrados en presencia de testigos. Una de esas armas, además, no coincide con las enviadas luego a peritar a la Policía Federal. Según la opinión de la fiscal, se trata de un revólver secuestrado en 1985 en La Matanza. Por ese entonces, Balmaceda tenía destino allí.

"No puedo dejar de señalar que es necesario encarar la modificación de la investigación y la instrucción sumarial", hasta ahora en manos de la policía, enfatizó la fiscal, antes de formular los pedidos de condena. Carranza consideró como agravantes la condición de policías de los imputados, los que justamente "deben velar por la seguridad y la vida de las personas"; el hecho de que Balmaceda y Miño se

hubieran mantenido profugos durante trece días, y que Balmaceda fuera quien estaba a cargo de la patrulla policial. El pedido de condena dobló al formulado por el fiscal Julio Reynoso en el juicio oral que fue anulado: en aquel entonces se habían pedido once, diez y nueve años y medio para Balmaceda, Miño y Romero.

La defensa de los po-

licías dividió su alegato en dos. En el primero, el abogado Alejandro Casal refutó las objeciones de la Fiscalía. "Se está hablando de una suerte de contubernio. Se está cuestionando a la Justicia de la provincia de Buenos Aires", se quejó el letrado. Después descalificó los testimonios de los vecinos. "Incurren en contradicciones importantes sobre la cantidad de policías o de patrulleros que intervinieron, o sobre si aquellos estaban o no uniformados. Lo que lleva a descree totalmente de sus testimonios", sintetizó.

En el tramo final, el abogado Galtieri pidió al tribunal que, si no hace lugar a la figura de "legítima defensa", se contemple el hecho como un "homicidio en riña", delito que tiene una pena de dos a seis años de prisión. Con voz alta y enérgica, blandiendo su índice derecho ante los ojos de los tres jueces, el letrado concluyó: "Pido que tengan en cuenta lo que vieron y escucharon y vuestras experiencias se sobrepongan a las presiones que puedan ejercer sobre sus conciencias".

### La acusación

- Existieron gravísimas irregularidades en la instrucción de la causa, tendientes a hacer pasar el hecho como un enfrentamiento. "Se ha mentido y adulterado las constancias policiales durante el proceso", enfatizó la fiscal.

- Los únicos testigos que dijeron que los jóvenes estaban armados son el matrimonio Basile, dueños del bar almacén La Anguilina, y el parroquiano Ricardo Riviere. Otro parroquiano, Antonio Mellado, y dos vecinos -Luis Vega y Rubén Ojeda- aseguraron que los chicos nunca tuvieron armas.

- Aurora Cardozo, Felisa Quirós y Marta Leguiza dijeron que sólo vieron fogonazos hacia el lugar donde estaban las víctimas.

- Fabián Sotelo y José Argañaraz vieron cómo un civil arrojó objetos parecidos a armas cerca de los cadáveres.

- Marta Fargi, "cuyo relato no puede ser sospechado de parcialidad", pues no es vecina de Budge, aseguró que no vio armas junto a los cadáveres. "Si las hubiese habido, las hubiera visto", enfatizó la mujer.

- Rufino Alvarez y Daniel Mortes coincidieron en que Miño le dio un culatazo a Aredes hasta hacerlo caer, y luego le disparó.

- No se han encontrado en las inmediaciones del lugar del hecho, impactos de bala provenientes de las armas que se les atribuyen a las víctimas.

- Balmaceda le ordenó a Miño que ocultara la camioneta utilizada por la comisión policial.



Para Balmaceda, la fiscal pidió 20 años de cárcel. Para Miño y Romero, 18.

### La defensa

- El testimonio de Angela Basile, quien dijo haber visto armados a dos de las víctimas.

- El secuestro de las armas se hizo en presencia del secretario judicial Joaquín Barrenechea, lo cual garantizaría ese procedimiento.

- Según el perito Julio Brollesse, un mismo disparo podría haber ocasionado heridas a más de una persona. Eso explicaría que haya más orificios en los cuerpos que balas disparadas.

- La defensa descalificó los testimonios de los vecinos al afirmar que "todos confluieron en esa esquina sin saber por qué, sin dar explicación, a pesar de que dijeron que era común que se escucharan disparos en la zona".

- La mayoría de los testigos -se concluyó- aportaron elementos "distintos, parciales y mendaces".

- En especial, desvirtuó el testimonio de Fabián Sotelo, quien "a siete años del hecho formuló una declaración totalmente distinta a la inicial".

- Algunos testigos dijeron que Roberto Argañaraz estaba de pie, con vida, antes de ser cargado en la camioneta de Balmaceda. Pero el médico Brollesse aseguró que las heridas que tenía le ocasionaron la muerte en forma casi instantánea.

- La existencia de una marca de proyectil 9 milímetros en la empuñadura de una de las armas que se le atribuyeron a las víctimas. La bala, se comprobó, fue disparada por una de las armas de los policías.

## Opinión

Por Laura Gingold\*

### Una justicia a prueba

A más de siete años del 8 de mayo de 1987, los familiares de las víctimas de Budge, volverán a escuchar una sentencia, que validará o no públicamente la versión de los vecinos de Ingeniero Budge. Desde un comienzo, este caso tuvo una particularidad: la confrontación de dos versiones de los hechos. La policial, calificándolos como un enfrentamiento y justificando el accionar de la policía como legítima defensa, y la de los testigos ocasionales que denunciaron en los medios de comunicación y en las declaraciones judiciales que se trató de un fusilamiento.

Hasta la difusión del "Caso Budge" la mayoría de las muertes en "supuestos" enfrentamientos transcurrían en el más completo anonimato, engrosando las cifras negras de la estadística oficial. No es fácil captar cuál fue la particularidad del barrio Ingeniero Budge para que este caso adquiriera un carácter público. ¿Por qué a pesar del miedo y el clima amenazador que se vivía en esos meses de otoño de 1987 tantos vecinos se presentaron voluntariamente a declarar?

Es indudable que la muerte de estos jóvenes en la esquina que solían parar, a pocos metros de sus casas, al anochecer, a la vista de los vecinos que hacían sus compras o volvían de su trabajo, fue un espectáculo de horror que irrumpió en la cotidianidad del barrio. Ser testigo ocasional de estas muertes alertaba a los vecinos sobre la precariedad de la seguridad cotidiana y de que no estaban exentos de experimentar una situación similar. La muerte de tres jóvenes

"conocidos" (sus padres eran conocidos en el barrio, los jóvenes paraban en las esquinas, jugaban al fútbol, eran reconocidos como "trabajadores") fue el detonante para que los familiares damnificados junto a los vecinos que testimoniaron, cuestionaran la violencia policial.

No es casual que los vecinos se autoorganizaran para proteger a los testigos y para infundirles confianza. Hasta alcanzar la instancia del primer juicio en 1990, algunos de los testigos y de los miembros de la CAV (Comisión de Amigos y Vecinos) sufrieron amenazas y en algunos casos lesiones. Los vínculos de solidaridad actuaron como soportes e impulsores de la demanda social de justicia. Se manifestaron en múltiples formas de autodefensa implementadas: las que más se destacaron fueron las guardias vecinales, los caracoleos en situaciones de peligro o amenaza a los testigos, la protección diaria a los testigos, las manifestaciones públicas a los Tribunales y a Plaza de Mayo, y las misas ofrecidas por la parroquia local.

En el juicio de 1990, la Cámara condenó -aunque con contradicciones formales- la actuación policial, reconociendo públicamente la versión de los vecinos de Budge. A siete años de las muertes de los tres jóvenes, son muchas las cosas que aprendieron y lograron los familiares damnificados y los vecinos de Budge. Reconocieron su "derecho" a reclamar y los obstáculos de la justicia, descubrieron el poder de los lazos de solidaridad y de la autoorganización barrial, percibieron que a partir de las denuncias se redujeron las muertes confusas en el barrio. A pocos días de la resolución del segundo juicio, podríamos preguntarnos si es equivalente una condena pública (por ejemplo, a través de los medios de comunicación) a la condena judicial. Encontramos que no son equivalentes. Lo que está en juego es la capacidad del Estado de punir transgresiones, como son las violaciones de los derechos individuales por funcionarios públicos, y su poder, para una mediación legítima en los conflictos.

\* Antropóloga.



## Discriminado por homosexual

"Yo fui al acto de juramento de la bandera y llevé a mi madre que no se puede mover porque está en una silla de ruedas. Estaba vestido con un pantalón, camisa y pulóver y hasta me corté el pelo. No provocó a nadie, ni nadie me provocó, pero cuando estaba por empezar el acto me echaron porque soy homosexual", denunció ayer un joven cordobés. El muchacho, de 23 años, había llegado a la plaza San Martín, en el centro de la capital cordobesa, y cuando estaban a punto de iniciarse los festejos por el Día de la Bandera, un conscripto y un oficial de la policía le dijeron que se tenía que retirar. Previamente, el soldado lo había sometido a un rápido interrogatorio. "Después de preguntarme el nombre, dónde vivía y con quién y muchas cosas más, me dijo que mi presencia no era grata", contó el joven. No obstante, los testigos comentaron que el pedido del policía no fue tan cordial. "Mirá, mariquita, tenés que salir de aquí inmediatamente porque tu presencia no es gratificante", habría dicho el oficial. El relato del joven de 23 años fue confirmado por una testigo que no quiso dar su nombre. "No me había dado cuenta de que era homosexual, estaba bien vestido, como un hombrecito", comentó luego la mujer. El hecho fue repudiado por el presidente de la comunidad homosexual de Córdoba, Hugo Silva, quien declaró que "se dice que no hay discriminación pero parece que algunos organismos no quieren entenderlo".

## Parejas legales

Tras la decisión del Parlamento Europeo de otorgar una equiparación legal de todas las parejas, incluidas las homosexuales y lesbianas, el gobierno español resolvió elaborar un anteproyecto de ley de uniones de hecho que articule esas relaciones de forma homogénea y que sea una alternativa con efectos jurídicos. De esta manera, las parejas no casadas, homosexuales y lesbianas tendrán reconocimiento legal ante las insistentes demandas de modificar las leyes para conseguir la igualdad con los matrimonios. En la actualidad, la legislación española no les otorga derecho a una sucesión, nacionalización del compañero extranjero, pensiones laborales, subrogación de contratos de alquiler y regulación de patrimonio de la pareja. Además de estos derechos, los movimientos de homosexuales y lesbianas también exigen la legalización del matrimonio y la posibilidad de adoptar. Sin embargo, la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, aclaró que "no es imprescindible que el texto especifique el derecho de los homosexuales a adoptar niños, porque en España ya pueden hacerlo como personas individuales". Alberdi anunció que el proyecto será presentado en la Cámara de Diputados por el mes de setiembre. La funcionaria consideró que la ley será aprobada sin problemas. "La sociedad española es muy moderna y ha asumido, con toda naturalidad, la realidad de las parejas de hecho", opinó.

El desalojo de los ocupantes de San Cristóbal actualizó la polémica.

M. Manuella

Convocados por **Página/12**, el diputado Radical Rafael Pascual -autor de un proyecto para agilizar los desalojos- y el arquitecto Néstor Jeifetz -coordinador del Movimiento de Ocupantes e Inquilinos- confrontaron las alternativas para resolver el conflicto de los sin techo.



# Dos propuestas diferentes para enfrentar la ocupación de casas

(Por Mariana Carbajal) El inminente desalojo de 120 familias que ocupan el edificio de Constitución 2243 del barrio porteño de San Cristóbal actualizó la polémica en torno de la usurpación de viviendas en la Capital Federal. El tema tuvo repercusión en el Congreso, donde el diputado radical Rafael Pascual presentó un proyecto de ley que crea la figura penal de la intrusión, que apunta a agilizar la restitución del inmueble ocupado a su propietario y a defender la propiedad privada. Si se convierte en ley su propuesta, podrían quedar en la calle en pocos días unas 150 mil personas de la Capital Federal que -se estima- viven en viviendas ocupadas, ya que el proyecto establece que al no poder demostrar el ocupante una "autorización fehaciente" del propietario para habitar el inmueble, el juez deberá ordenar el desalojo del intruso y la entrega inmediata de la posesión a su dueño. El proyecto recibió el rápido rechazo del Movimiento de Ocupantes e Inquilinos (MOI), encabezado por el arquitecto Néstor Jeifetz, quien consideró que se trata de una propuesta "represiva que tiende a castigar a los más castigados". En una mesa redonda organizada por **Página/12**, Pascual y Jeifetz discutieron cara a cara sobre el controvertido proyecto.

Pascual: En la ciudad de Buenos Aires hay un déficit habitacional bastante grave. Hay caminos que lejos de concurrir a solucionar ese problema, sirven para agravarlo como es el caso de las usurpaciones, porque generan una suerte de inseguridad, que hace que la gente no invierta en la construcción ni en la adquisición de otras propiedades que pueden servir para alquilar. Como está establecida la figura de la usurpación genera una injusticia para el propietario que no tiene, por la vía legal, la posibilidad de recuperar la tenencia del inmueble.

Jeifetz: Este proyecto me provoca un profundo rechazo: tiene matices policíacos, represivos y fundamentalmente castiga al que está castigado, al que no tiene otra alternativa que la ocupación. Y la ocupación es una expresión de la crisis aguda del modelo socioeconómico nacional. Frente a esto tenemos en la Capital Federal un parque de más de 150 mil viviendas desocupadas. La gente que ocupa viviendas lo que requiere no es persecución y castigo, sino políticas. Me sorprende profundamente que un núcleo de legisladores radicales esté apoyando un proyecto que es represivo.

P: No creo que sea un proyecto represivo, porque si lo fuese hubiera agregado penas y no lo hace, se mantienen las mismas que para la figura de usurpación (prisión de un mes a un año para el intruso).

J: Pero penaliza al que está ocupando.

P: Es la misma penalización que tiene la ley vigente.

J: Pero facilita la desocupación.

P: Efectivamente. Pero compartimos su pensamiento, en el sentido de que esto es una cuestión social, que no es de ahora y que ha sido agravada por este modelo económico. No somos represores ni autoritarios, pero en la ciudad de Buenos Aires no existe solamente gente que carece de vivienda o está en una situación socioeconómica grave: también hay mucha gente que tiene viviendas humildes que las dedica al alquiler, con lo cual obtienen una renta. Y de esa gente nadie se ocupa. Yo no avalo ninguna actitud ilegal pero comprendo que si yo tengo a mis hijos en la calle y hay una casa vacía, antes de que se me muera de frío, los meto adentro de la casa.

J: Si comprende eso, es muy difícil entender un proyecto de ley de este tipo, que parece absolutamente funcional a las órdenes presidenciales, en la medida en que propone que la gente puede ser sacada inmediatamente del edificio que ocupa, aunque sea por una orden judicial.



**Rafael Pascual**

- El proyecto de ley apunta a defender la propiedad privada.
- Crea la figura penal de intrusión.
- Queremos que se restituya inmediatamente el inmueble intrusado.
- Presentó otro proyecto que encomienda al Poder Ejecutivo la resolución del problema de la gente que no tiene vivienda.



**Néstor Jeifetz**

- El proyecto tiene matices represivos.
- Castiga al que está castigado y no tiene otra alternativa que la ocupación.
- Presentó en el Concejo Deliberante un proyecto que propone la creación de un programa por el cual la gente que vive en viviendas ocupadas pueda acceder a la compra de inmuebles municipales.

5000 DOLARES POR "EL ABUELO"

## Oferta de un justiciero

El aviso apareció en el último número de la revista **El Gráfico**, idéntico a los carteles que los cazadores de recompensas colgaban en los pueblos del Lejano Oeste. La palabra "Buscado" en mayúsculas negras encabezaba el artículo en el que la publicación de Editorial Atlántida anuncia que un "antiguo, fiel y prestigioso lector" anónimo está dispuesto a desembolsar 5000 dólares a quien "aporte datos fehacientes sobre el paradero de El Abuelo". La foto muestra una sonrisa de otros tiempos de José Barrieta, prófugo de la justicia y sospechoso del asesinato, el 30 de abril, de dos hinchas de River Plate. El recurso encontró críticas entre juristas, quienes lo consideraron como un aliciente para la justicia por propia mano.

Osvaldo Orcasitas, director adjunto de **El Gráfico** y a cargo de la edición -el director, Aldo Proietto, cubre el Mundial en Estados Unidos-, se excusó de hablar sobre el artículo con **Página/12** "porque estamos en un cierre desesperado de la edición especial". Lucy, la secretaria del dueño de la editorial, dijo que Constancio Vigil no podía atender a este diario porque "se encuentra reunido".

**El Gráfico** dice que el "prestigioso lector exige el anonimato por razones obvias", pero "nos merece absoluta fe en cuanto al cumplimiento de su promesa". A la manera de una editorial periodística, el artículo afirma que los policías que investigan el caso, con "febriles operaciones en torno de los seguidores de algunos equipos del Nacional B", se guían por "un espíritu loable e indeclinable: no descansar hasta que los vándalos estén entre rejas".

El recurso ya fue ensayado por Bernardo Neustadt -en el caso de Eliana Garelli-, Susana Giménez -en el del se-

cuestro de otro niño-, concejales justicialistas de La Matanza y hasta el gobernador Eduardo Duhalde -luego de los atentados contra el periodista Hernán López Echagüe-. El penalista Mariano Ciafardini advirtió, cuando comenzó a utilizarse esta metodología, que "estimula el ejercicio de atribuciones judiciales y policiales de parte de particulares". Ciafardini alertó, en conversación con este diario, que "esto siembra cada vez más la desconfianza sobre la posibilidad del Estado de ejercer el monopolio de la fuerza pública".

El juez Aldo Enrique Lorenzo, quien llevó la causa por la muerte de Walter Iriarte, cuestionó en agosto la oferta de los concejales justicialistas de La Matanza de 20.000 dólares a cambio de información sobre el supuesto asesino. "Tendrían que haber consultado al juzgado -protestó-, porque creo que si ese hombre pensaba presentarse, la solicitud lo ha espantado. Tenemos casos de gente que mata por zapatillas; debe haber pensado que por veinte mil dólares lo iban a linchar."

**BUSCADO**  
**RECOMPENSA: US\$ 5.000**

Gratificación para quien aporte datos fehacientes sobre el paradero de "El Abuelo".



JOSE BARRIETA, "EL ABUELO".



## ENTREVISTA AL SUBCOMANDANTE MARCOS

**La Jornada**  
de México

(Por  
Epigme-  
nio Iba-  
rra, des-

de la selva Lacandona) Si en el transcurso de los próximos dos meses no se genera una real apertura democrática, México se encuentra ante la inminencia de una guerra generalizada, advierte en esta entrevista el subcomandante Marcos. "Lo que nosotros hacemos es abrir un compás de espera apelando a la sociedad civil, a sus sectores más representativos, a que realicen una movilización civil, prácticamente como la última llamada a provocar el tránsito pacífico a la democracia." Para el líder zapatista, la "ceguera del gobierno" no le permite ver "que hay grupos armados en varias partes de la república" que van en aumento y que de una u otra forma es inminente el estallido de lo que sería una guerra civil, "no una guerra entre dos ejércitos, sino una guerra entre muchos ejércitos".

—Ustedes rechazaron las propuestas gubernamentales. ¿Entonces qué queda ahora por hacer?

—Bueno, lo que nosotros estamos haciendo es una valoración de lo que ocurrió después del diálogo, respecto de la disposición del gobierno a ceder el espacio democrático, y nos dimos cuenta mientras hacíamos la consulta de que no se estaban cumpliendo en el resto del país, incluso en el resto del estado chiapaneco, las demandas que establecía el EZLN. Estamos abriendo un nuevo compás de espera y apelando a la sociedad civil, a sus sectores más representativos, para que realicen una movilización civil, prácticamente como la última oportunidad o la última llamada de provocar el tránsito pacífico a la democracia. Nosotros sabemos que hay grupos armados en varias partes de la república, que el ambiente de efervescencia social está creciendo, va en aumento, y que de una u otra forma el estallido es inminente. La única posibilidad de detenerlo es ceder ante ese empuje y abrir realmente los espacios democráticos.

—¿Estamos, según ustedes, ante la inminencia de una guerra generalizada en México?

—Definitivamente. Lo que nosotros pensamos es que todavía es posible un esfuerzo previo al tránsito pacífico, o cuando menos de tránsito a través de la vía electo-

ral en agosto. Y tratar de insistir por ese lado, si la sociedad se moviliza lo suficiente, aunque es en tiempo calendario poco, de aquí al 21 de agosto, en tiempo histórico puede ser muy intenso si se da esta movilización. Lo que nosotros estamos tratando de dar a entender a la nación es que la inminencia de la guerra, fracasada la vía pacífica a la democracia, no depende de nosotros. Otros grupos se van a alzar, no va a haber control, va a ser lo que se llama una guerra civil, no una guerra entre dos ejércitos sino una guerra entre muchos ejércitos: no va a ser posible hablar con nadie, no va a haber interlocución.

—¿Pero no ayudan ustedes a ese estallido con el No?

—No, lo que nosotros estamos haciendo es, como hicimos el primero de enero, advertir al país de una situación. Cuando nosotros

decimos No, estamos otra vez señalando la mascarada que se vuelve a tejer en torno de este país, y que se hubiera afianzado en el caso de que hubiéramos aceptado el acuerdo de paz.

—Ahora no estamos hablando de

El líder del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, subcomandante Marcos, afirma en esta entrevista que "hay grupos armados en varias partes de la república" mexicana y que el estallido de una guerra civil es inminente. Para Marcos, la única forma de evitarlo es mediante una movilización social que fuerce una verdadera apertura democrática.

## Ultimátum para el banquero

El banquero mexicano Alfredo Harp Helú, copropietario de Banamex Accival, el principal banco de México, será ejecutado si sus familiares se niegan a pagar el rescate, según un ultimátum formulado la noche del lunes por sus captores.

El ultimátum entró en vigor a las 23.30 del lunes, y vence el jueves a la misma hora, según dieron a conocer los secuestradores en un comunicado enviado a la familia Harp Helú. Los secuestradores del banquero, en paradero desconocido desde el 14 de marzo, enviaron el ultimátum al copropietario de Banamex, Roberto Hernández, y a José Aguilera Medrano, apoderado legal y representante de la familia Harp Helú. Los otros destinatarios del ultimátum son Alfredo Calderoni, su cuñado, Silvia Calderoni, esposa del banquero, y su hijo Alfredo Harp Calderoni.

En el mismo, los secuestradores informan que el rescate por Harp Helú, de 50 años, es menor a 90 millones de dólares, cantidad inferior a la que han negociado directamente con el banquero.

El ultimátum señala "la actitud (de la familia) de negarse a pagar un rescate por la vida del señor Alfredo Harp Helú, a pesar de que es una mínima parte de su gran fortuna, ignorando las instrucciones concretas que Harp dio para reunir el dinero" y afirma que si los familiares "no cumplen estrictamente los puntos (y) y si intentan una artema, el señor Harp será ejecutado y ustedes serán los responsables".

un simple rechazo, sino de que ustedes dicen No y además suben las demandas, piden la renuncia e incluso amenazan con someter a juicio político al presidente Salinas. ¿No es así?

—En el mes de enero se decía que era una locura nuestra demandar la renuncia del presidente Salinas, y vino a demostrarse que la locura era que siguiese en el poder. Todos los sucesos que se vinieron posteriormente demuestran que no hay nadie sentado en Los Pinos, que no hay control de este país, que hay ingobernabilidad de facto. Pero la prepotencia, el orgullo, el cómo va a ser posible de que un indio me dijo que tengo que salirme, es lo que hace que permanezca en el poder, que engañe a la nación con un proceso de diálogo disfrazado de negociación, para tratar de engañar a la Bolsa de Valores, a los inversionistas, finalmente a los norteamericanos y a los canadienses por el TLC. Salinas es responsable de eso y debe renunciar y salir del Ejecutivo; no puede salir con las manos limpias o apareando que

las tiene limpias, si realmente las tiene sucias y, aun saliendo, tiene que ser llamado a juicio para explicar a la nación por qué operó así.

—Hasta ahora se habla de presencia zapatista en Chiapas. Usted en uno de los comunicados ordena a las fuerzas en la nación y en el extranjero. ¿Qué quiere decir esto?

—Bueno, lo que ocurre es que igual se había creado la mascarada esta de que era un problema local, estatal en el mejor de los casos, y en el peor de los casos reducido a los cuatro municipios donde estalla, pero cualquiera que tenga intuición militar sabe que ningún ejército echa toda su tropa en el primer movimiento; es claro que el EZLN sólo activa una parte de sus fuerzas el primero

de enero, otras debe tenerlas en reserva, pero sobre todo está claro de que la bandera que levanta el EZLN empieza a generar simpatías en otros sectores, en otros grupos, incluso clandestinos, que de una u otra forma se suman a la lucha del EZ y aceptan su dirección militar.

—Pese a la pobreza de su armamento ¿creen tener posibilidades de victoria?

—En términos militares hay tres generales: el general terreno, el general clima, pues, y el general moral. Un ejército bien pertrechado, bien armado, bien entrenado, con problemas en el territorio de clima y de moral puede ser derrotado por un ejército mal armado, pero con la ventaja del clima, el terreno y la moral; en este caso, por la forma en la que crece el Ejército Zapatista. Nosotros pensamos que no tenemos posibilidades de derrotar militarmente en sentido técnico al Ejército Federal, pero también que tenemos posibilidades de resistir por un largo tiempo una ofensiva en forma generalizada, con todas las variantes que se conocen actualmente de opción militar, desde el golpe quirúrgico hasta el arrasamiento de población civil. De una u otra forma, el gobierno tiene que tomar en cuenta, y los países extranjeros, que si se desata la guerra, en el mejor de los casos una guerra regular entre dos ejércitos perfectamente definidos, tiene que prepararse para una guerra muy larga, de muchos años, donde el terreno y el clima van a jugar a favor del EZLN y, quiéranlo o no, el Ejército Federal va a tener que cumplir funciones de un ejército de ocupación.



## CUBA

La "crisis de las embajadas" en Cuba alcanzó cierta medida de descompresión ayer con el abandono por parte de 46 cubanos de la residencia del embajador belga en La Habana, donde aún permanecen otras 78 personas. El hecho se produjo después de que el gobierno cubano anunciara que no autorizará la salida del país de nadie que penetre por la fuerza en una sede diplomática en La Habana. *Granma* agregó que las garantías dadas a los gobiernos de Alemania y Bélgica en el sentido de que no habrá represalias contra quienes asaltaron las representaciones de esos países no contemplan inmunidad para delitos de otro tipo. 21 personas quedaban aún en la embajada alemana y otras ocho en el consulado de Chile. José Miguel Insulza, subsecretario de Relaciones Exteriores de Chile, dijo que las negociaciones con La Habana "están estancadas" y agregó: "No tenemos ninguna novedad ni favorable ni contraria, siguen siendo las mismas ocho personas del comienzo, que seguirán siendo nuestros huéspedes por tiempo indefinido".

# Estados Unidos ofrece suspender las sanciones contra Norcorea

*La oferta de distensión fue hecha después de que Corea del Norte renovó la visa a los inspectores de la AIEA.*

El gobierno norteamericano ofreció ayer a Corea del Norte suspender su petición de sanciones contra Pyongyang en las Naciones Unidas a cambio de que ésta congele su programa nuclear. La oferta de distensión fue hecha después de que Corea del Norte renovara la visa de los dos inspectores de la Agencia Internacional de Energía Atómica que permanecen en su territorio, y que el presidente norcoreano Kim Il Sung hiciera saber su deseo de reunirse a mediados de agosto con su par surcoreano Kim Young Sam, tras el anuncio de un encuentro preparatorio en la aldea fronteriza de Panmunjom para el 28 de junio. La suspensión del esfuerzo norteamericano en el Consejo de Seguridad estaría limitado a la duración de las negociaciones bilaterales entre Washington y Pyongyang.

Washington había indicado la semana pasada que aceptaría iniciar una

tercera ronda de negociaciones con Corea del Norte si ésta cumplía tres condiciones: que no procese el plutonio enriquecido extraído de su reactor de Yongbyon para fabricar el plutonio indispensable para fabricar bombas atómicas; que no recargue ese reactor para obtener uranio enriquecido, y que autorice a los inspectores de la AIAIEA a permanecer en Yongbyon. Unicamente esta condición parece haber sido cumplida, aunque el ex presidente Jimmy Carter volvió de su misión de mediación en Corea del Norte anunciando que ésta congelaría su programa nuclear a cambio de una reanudación del diálogo con los norteamericanos, entre otras propuestas.

Ayer, el presidente Bill Clinton declaró que "hemos dado seguimiento a lo que me informó el ex presidente Carter y a la carta de entendimiento con una comunicación a los norcoreanos (...) y esperamos y confiamos en escuchar una respuesta dentro de un par de días sobre si la comprensión del presidente Carter de lo que ellos dijeron es correcta".

El comportamiento político de Carter, que se manifestó contrario a las sanciones, causó irritación en el gobierno, por apartarse de la línea oficial. Ayer, dos senadores de la oposición republicana se sumaron a las dudas. John McCain declaró en un programa de TV que "no vi nada nuevo

en las ofertas de Kim Il Sung al presidente Carter y estoy muy preocupado por el hecho de que el tiempo no está de nuestro lado. Si los norcoreanos continúan la adquisición y producción de armas nucleares y la capacidad de hacer eso, entonces veo esto (la iniciativa de Carter) como algo que podría demorar acciones muy necesarias para tratar de persuadirlos o disuadirlos". McCain agregó que apoyaba las sanciones, y que si éstas fracasaban debía considerarse lanzar ataques aéreos para destruir la capacidad nuclear norcoreana. Mientras tanto, su colega Phil Gramm dijo que los esfuerzos de Carter "son perjudiciales, ya que acaban con cualquier esperanza real que haya tenido el presidente de lograr un consenso internacional sobre sanciones". Sin embargo, el canciller ruso Andrei Kozyrev dijo ayer que se han superado las diferencias con EE.UU. sobre las sanciones y el modo de aplicarlas.

# Sólo una cosa se interpone entre nosotros y la verdad.

**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

**TE LE FE**

*Junto*



PARA PAGAR LAS CUENTAS DE LOS ABOGADOS

# Clinton obligado a pedir limosna

La Casa Blanca solicita donaciones de individuos para abonar los honorarios de los abogados que defienden a los Clinton en las distintas causas abiertas en su contra.

**Página/12**  
EN EE.UU.

(P o r  
M.F.C., des-  
de Nueva  
York) A Bill

Clinton quien, según muchos observadores, ni siquiera de chico se comportó como un inocente monaguillo, le llegó la hora de pasar la alcancía. Corroborando las especulaciones que corrían desde hace más de un mes, la Casa Blanca confirmó ayer que va a establecer un fondo que recibirá donaciones para pagar las abultadísimas cuentas que cobrarán los abogados del presidente, a fin de defenderlo en el escándalo Whitewater y de las acusaciones de

acoso sexual de la ex empleada pública Paula Jones. El límite de las contribuciones de los ciudadanos simpatizantes de los Clinton será fijado con cierta rigidez y, en principio, no pasará de los 500 dólares por persona. La lista de contribuyentes se hará pública. Se estima que en estas luchas judiciales, las cuentas de los defensores del mandatario pueden ascender a dos millones de dólares.

Esta es la primera vez en la historia de la Casa Blanca que un presidente pide plata a los norteamericanos para defenderse legalmente de imputaciones acerca de hechos que, además, presuntamente ocu-

rrieron antes de su gestión. Pero la práctica de pasar la gorra no es inusual en el Congreso de Estados Unidos, cuyos legisladores pueden solicitar hasta 10.000 dólares de cooperación económica a los sindicatos, asociaciones o individuos cuando se meten en líos legales.

Clinton ha tenido el buen cuidado de contratar a uno de los abogados más afamados de Washington, Robert Bennett, para que lo libre del acoso legal de Paula Jones. Bennett cobra la portentosa suma de 475 dólares por hora de asesoramiento. David Kendall, abogado contratado para la defensa contra las acusaciones de Whitewater, cobra 400 dólares la hora. Normalmente, los honorarios de los abogados en este país oscilan entre 75 y 250 dólares por hora.

Aunque ha trascendido que los Clinton tienen una entrada anual de 293.000 dólares, allegados a la pareja sostienen que las cuentas que ya están recibiendo son monstruosas y que superarán rápidamente sus posibilidades económicas.

Si bien los abogados de la Casa Blanca fueron los diseñadores de la iniciativa del fondo, asesores presidenciales dijeron que éste será administrado por una persona ajena a los más altos círculos del gobierno actual. También señalaron que se prohibirá a los funcionarios de la administración que soliciten donaciones para pagar las penurias judiciales presidenciales. Sólo lo harán los múltiples amigos del presidente -conocidos como "los amigos de Bill"- y los militantes partidarios. Según fuentes citadas por el *New York Times*, el fondo podría establecerse en unas dos semanas.

Analistas políticos han señalado que se trata de una iniciativa peligrosa que desencadenará controversias acerca de los motivos que



Clinton, un presidente del "partido de los abogados".

El inquilino de la Casa Blanca es víctima de su propio grupo de intereses.

algunos contribuyentes podrían tener para dar estas donaciones. De hecho, ya existen quejas de grupos conservadores porque los demócratas en menos de dos años de gobierno, han recolectado unos 40 millones de dólares en contribuciones. Según el grupo Causa Común, Clinton "ha puesto a la presidencia en subasta", recogiendo enormes donaciones de sindicatos, empresas y

lobbistas. Según la ley estadounidense, Clinton puede utilizar el dinero restante de la campaña electoral para pagar los costos de su defensa. Resulta paradójico e irónico que un presidente demócrata, del "partido de los abogados", se convierta en víctima económica de ese sector, cuya codicia y absurdos honorarios es uno de los problemas que aqueja a Estados Unidos.

INTERVENCION A RUANDA

## Francia queda sola

La Organización para la Unidad Africana, que agrupa a casi todos los países del continente, rechazó ayer enfáticamente la intervención militar en gran escala planeada por Francia para poner fin a la guerra civil en Ruanda, y la propia Unión Europea restó apoyo a ese proyecto, limitando todo eventual respaldo a los aspectos logísticos de un despliegue armado. El propio apoyo logístico de la UE sólo se haría efectivo una vez que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas avale la intervención, condición que Francia aceptó como necesaria para poner en práctica sus proyectos militares, que ampliarían en gran escala la labor de los reducidos contingentes africanos de la ONU que ya están en Kigali. Como para rematar el aislamiento francés, el Frente Patriótico para la Liberación de Ruanda (FPLR), de la minoría tutsi, convirtió ayer su rechazo a la intervención en una encendida denuncia contra el gobierno de Francia, al que acusó de haber apoyado y armado al régimen del presidente Habyarimana, muerto el 6 de abril, y de apañar las masacres contra los watusi.

Los watusi (plural de tutsi), célebres en Occidente por los relatos y canciones que describieron su legendaria talla, perdieron hace tiempo el dominio sobre la mayoría ruandesa, formada por los hutus, de talla mucho menor, y pasaron a ser una minoría discriminada en las regiones que antaño gobernaban. Actualmente sus guerrillas dirigidas por el FPLR controlan casi un tercio del pequeño territorio ruandés y se consideran con fuerzas suficientes como para defender su etnia sin ningún tipo de intervención extranjera.

Aun así, ayer se supo que en la aldea de Butaré unos 3000 watusi, en su mayoría ancianos, mujeres y niños refugiados de la guerra civil, fueron exterminados sistemáticamente por escuadrones de la muerte hutus que rodearon los caseríos, les prendieron fuego, y asesinaron a machetazos a sus habitantes mientras helicópteros artillados se encargaban de los que intentaban fugar. No por ello moderó el FPLR su lenguaje. "Ese maquiavélico plan

tiene como objetivo proteger a los asesinos del pueblo ruandés", dijo ayer el líder del grupo, Alexis Kanyarengue, aludiendo a los proyectos franceses. El comunicado de Kanyarengue señala que el FPLR se "opondrá con todos sus medios a la intervención y considerará a los soldados que la integren como enemigos". Finalmente, exhortó a los países africanos a no solidarizarse explícitamente de esos planes. Cosa que la OUA no tardó en hacer, invocando incluso las advertencias del FPLR como uno de los argumentos principales para rechazar la intervención. Al cierre de esta edición, el gobierno de Edouard Balladour, que enfrenta incluso la oposición de todas las organizaciones humanitarias francesas a sus planes, no había respondido.

**Página/12**  
EN ESPAÑA

(Por Roberto  
Montoya,  
desde Ma-  
drid) Felipe

González debe haber tenido que sacar mucha fuerza de adentro para enfrentar ayer el aluvión de críticas de la Ejecutiva de su partido, el PSOE, y de su grupo parlamentario y salir airoso. En "plan chulo" (a lo "guapo"), Felipe, después de escuchar de miembros de la dirección y de numerosos diputados socialistas críticas a su gestión y reclamos de que "gire a la izquierda", los retó a que cuestionaran abiertamente su liderazgo. En ese momento, hubo un gran mutis por el foro.

Por más crisis que haya en las filas socialistas; por más profunda que sea la crisis de un partido que está en el poder desde 1982 y por más agresivas que sean las acciones de la oposición de derecha, del PP, que pidió el lunes elecciones generales anticipadas, González sabe que su partido no tiene recambio.

Tras la reunión de la Ejecutiva partidaria, que había comenzado el lunes por la tarde y que duró hasta la madrugada de ayer, en la que Gonzá-

lez escuchó muchas críticas, ayer vio repetida la escena en su encuentro con los senadores y diputados socialistas.

Después de su intervención, en la que recordó las promesas electorales de 1993 contra la corrupción, contra el desempleo y por un impulso democrático, como si no hubiera pasado nada desde entonces, más de 20 asistentes pidieron la palabra.

Mientras en la Ejecutiva nadie ex-

plicitamente se había atrevido a pedir un cambio de gobierno, ayer sí lo hicieron al menos tres parlamentarios de su propio partido. Estos, después de criticar al presidente por actuar siempre muy a posteriori de que se destaparan casos de corrupción en su entorno, pidieron que se deshaga de varios de sus ministros.

Algunos otros diputados se manifestaron a favor de un acercamiento

mayor con los sindicatos, con los trabajadores y con Izquierda Unida, lo que de forma genérica se llama el "giro a la izquierda". En ese sentido, más de uno ha criticado que el PSOE haya decidido priorizar sus apoyos parlamentarios en la derecha nacionalista regional, especialmente la catalana Convergencia i Unió, en vez de hacerlo en Izquierda Unida, más representativa de la clientela electoral tradicional que tenía el PSOE.

En este sentido se ha pronunciado, aunque de forma suave, hasta el propio Alfonso Guerra, el ex vicepresidente de gobierno y actual vicesecretario del PSOE. El hombre que aglutina hoy a la corriente "guerrista" dentro del partido, frente a los "renovadores" de González y a los de Izquierda Socialista, más cercanos a IU, dijo que había que dar algunos "gestos inequívocos" hacia la izquierda.

Así las cosas, con un líder de derecha que actúa cada vez más como un presidente "en la sombra" y con un partido súper fragmentado y que por primera vez se atreve a criticarlo, Felipe González no las tiene todas consigo pero, por ahora, no deja que los demás le apuren el paso.

CRISIS POLITICA EN ESPAÑA

## González no deja que lo apuren

### La esposa de Roldán asilada

Blanca Rodríguez Porto, la esposa del prófugo Luis Roldán, ex director de la Guardia Civil, quiere irse de España. La mujer se presentó poco después de las 2 de la tarde del lunes en la embajada de Chile en Madrid y solicitó refugio, alegando que su integridad física peligraba, y ayuda para regresar a Chile. Blanca Rodríguez, que posee la doble nacionalidad chilena y española, llegó a la sede diplomática sin que los policías que la vigilan pudieran impedir su entrada, ya que no hay orden de detención contra ella. Fuentes de la investigación del caso Roldán ligan la decisión de la mujer a la intención de la jueza instructora de retirarle el pasaporte. Estas fuentes indican que la titular del Juzgado de Instrucción N° 16 de Madrid, Ana Ferrer, ha decidido pedirle a Blanca Rodríguez la entrega de su pasaporte por considerarla implicada en un delito de malversación. La esposa de Roldán se presentó en la sede diplomática "presa de un gran nerviosismo y solicitando protección con vistas a ser repatriada posteriormente a Chile", según explicó el ministro-consejero de la embajada, Fernando Schmidt. Sus interlocutores chilenos iniciaron entonces lo que Schmidt describe "como una negociación con ella y con sus familiares para intentar convencerla de que abandone voluntariamente la cancellería".

**Página/23**



# NOTICIERO

**PIERCE.** El padre de la tenista Mary Pierce, Jim Pierce, rechazó las acusaciones de presunto responsable de la renuncia de último momento de su hija del torneo de Wimbledon. "Si mi hija desistió de jugar fue porque recibió algunos malos consejos de su madre y de su entrenador, Nick Bolletieri", afirmó.

**BECKER.** Por su parte, el triple vencedor de Wimbledon Boris Becker dijo que el problema de Mary Pierce "es su padre. Su vida ha cambiado mucho en las últimas semanas y cuando se tiene un padre como el suyo, ¿qué puede hacer?", se preguntó el tenista alemán.

**VAN BASTEN.** El delantero holandés Marco Van Basten dijo que teme que sus días de futbolista hayan llegado a su fin, luego de ser informado de que necesita otra operación para recuperar su lastimado tobillo, lo cual demoraría unos seis meses su retorno.

**INDEPENDIENTE.** El plantel de Independiente viajó ayer a Japón, donde disputará tres partidos amistosos, ante el Sun Frece (el domingo 26 y el sábado 2 de julio) y el Urawa Reds (el miércoles 29). Viajaron los jugadores Morales, Maltagliati, Rotchen, Craviotto, Serrizuela, Ríos, Moas, Cagna, Desio, Cascini, Garnero, Gareca, Rambert, Parodi, Vidal y Gustavo López.

**NBA.** Los Houston Rockets y los New York Knicks jugarán hoy el último partido de la serie final de la temporada '93/'94 de la NBA. Igualados en tres, luego de seis partidos, el ganador de este encuentro, que se disputará en Houston, se consagrará campeón.

# Steffi Graf resbaló en el césped de Wimbledon

La alemana perdió sorpresivamente en la primera rueda ante Lori McNeil. Sabatini define hoy con Wiesner.

▲ Lori McNeil, una norteamericana de 31 años, 22° del mundo, brindó una conmocionante sorpresa en Wimbledon al eliminar en la primera ronda a la número uno, primera preclasificada y quintuple campeona del torneo, la alemana Steffi Graf 7-5, 7-6 (7-5). Al borde del llanto tras la insólita derrota, Graf reconoció que el partido fue "deprimente" y admitió que necesitará "mucho tiempo para digerirla".

Con el deseo manifiesto de abandonar Inglaterra lo antes posible, la alemana desestimó que el mal tiempo, que abortó gran parte de la programación, fuera el causante de su flojo desempeño. "Nos afectó a las dos por igual. La pelota venía rasant y me creó muchos problemas. Tuve complicaciones con mi saque y no subí a la red. No fui lo suficientemente agresiva."

La primera cabeza de serie no perdía en Wimbledon en la primera ronda desde 1962, cuando Margaret Court cayó ante la por entonces novata Billie Jean King. Desde 1985, Graf no había perdido más que cuatro games en sus partidos de rueda inicial en Wimbledon, y es su primera derrota en torneos de Grand Slam en esa instancia, desde el Abierto de Estados Unidos de 1984.

Con suaves y precisos globos, y subidas constantes a la red, McNeil, una de las mejores jugadoras del circuito

sobre césped, cimentó su sensacional victoria. Consultada sobre si aplicó algún método de preparación especial para derrotar a Graf, dijo: "Sólo me levanté, me lavé, y desayuné", para asegurar más tarde que la victoria fue una de las más importantes de su carrera.

La lluvia, que demoró y aplazó numerosos partidos, obligó a postergar por algunas horas el debut de Gabriela Sabatini, que finalmente pudo jugar un par de sets ante la austriaca Judith Wiesner. La argentina perdió el primero 6-2, y ganó el segundo 6-4, cuando la falta de luz obligó a postergar la definición del partido para hoy.

Florencia Labat consiguió una victoria más notable, al derrotar a la 15° cabeza de serie, la alemana Sabine Hack, en tres sets, 6-3, 3-6, 6-4. Inés Gorrochategui venció fácilmente a la norteamericana Debbie Graham en dos sets, 6-3, 6-1 y jugará hoy con Anke Huber. María José Gaidano también superó la primera ronda, eliminando a la austriaca Beate Reinstadler 7-6 (8-6), 7-5. La primera caída argentina fue la derrota de Bettina Fulco, eliminada en tres sets por la norteamericana 6-2, 5-7, 6-2.

Ayer ganaron Arantxa Sánchez (a Katerina Maleeva 6-1, 6-2), Conchita Martínez (a René Simpson 6-1, 6-3), Lindsay Davenport (a Julie Halard 6-1, 6-4), Anke Huber (a Jo Durie 7-5, 6-2) y Andrei Medvedev (a Ronald Agénor 6-4, 5-7, 6-3, 6-2).



Steffi Graf, desconsolada. Perdió en la primera ronda de Wimbledon. Gabriela Sabatini iguala en un set con Judith Wiesner y define hoy.

## Martina quiere ser mamá

"Lo he pensado mucho y tomé la decisión pensando en el futuro: quiero tener un hijo." El anuncio de Martina Navratilova, una de las primeras estrellas del deporte que admitió su homosexualidad, conmocionó a Wimbledon. "Perdí la oportunidad de muchos contratos publicitarios y mucho dinero, pero soy feliz y si ahora quiero tener un hijo es para serlo aún más."

Tras una relación tumultuosa con la norteamericana Judy Nelson, que terminó en la justicia y le costó un millón de dólares y una costosa residencia, Navratilova está ahora en pareja con la británica Danda Jarolimek. "Quiero retirarme—instituyó la checa nacionalizada argentina—y tener una vida tranquila y completa, como todas las mujeres, y no quiero encontrarme súbitamente sola."

# LA MAS PREMIADA, LA MAS ESCUCHADA

Todas las edades

FM 100	19,7 %
FM Hit	17,5 %
Rock & Pop	12,4 %
Uno	11,1 %
Horizonte	9,0 %

Mayores de 20 años

FM 100	21,8 %
FM Hit	12,6 %
Horizonte	11,9 %
Rock & Pop	9,1 %
Uno	8,1 %

FUENTE: Multimedios y Marketing. Medición mes de mayo de 1994. Participación en el encendido: lunes a domingo las 24 horas. Ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.



VIVE CON VOS

## LISTA DE DEPURACION

# El adiós de Simón a Boca

▲ El zaguero Juan Simón se convirtió ayer en el primer jugador en confirmar que no integrará más el equipo de Boca Juniors, cuyo director técnico, César Luis Menotti, ya había anunciado que el plantel que conduce sufriría una depuración.

"Me enteré por un amigo, ningún dirigente ni Menotti me dijeron nada. Me duele irme así del club, pero tengo que resignarme y aceptar que nunca más jugaré en Boca", dijo Simón antes del entrenamiento en el Hindú Club de Don Torcuato y en el que no tomó parte. El otro jugador que también señaló conocer la decisión de su desvinculación fue el arquero Esteban Pogany.

La totalidad de los profesionales del plantel de Boca estaban citados para ayer a la mañana para reanudar el trabajo en el predio de Don Torcuato tras unas cortas vacaciones y se esperaba que quienes están a cargo del equipo (el ayudante de campo, Rogelio Poncini, y el preparador físico, Alberto Dean), mientras dure la permanencia de Menotti en México comentando los encuentros del Mundial para una cadena de televisión mexicana, dieran a conocer la comentada lista.

Sin embargo, Poncini y Dean les comunicaron a los jugadores que serían los dirigentes los encargados del anuncio.

El entrenamiento se llevó a cabo sin novedades con todos los jugado-

res. Al término de la práctica, los jugadores que figurarían en la lista (Alejandro Giuntini, Raúl Noriega, Carlos Silva, Carlos Tapia, Alfredo Graciani y Sergio Saturno) señalaron que ninguno había recibido la comunicación.

## Sarmiento a la B

▲ Sarmiento de Junín descendió a la Primera B metropolitana al perder ayer 1-0 ante Ituzaingó como visitante en la cancha de Deportivo Morón, en un partido pendiente de la 41° fecha del Nacional B.

Con ese resultado, el promedio de Sarmiento (0,853) condenó al equipo a descender junto a Ituzaingó, su vencedor de ayer, que había perdido la categoría varias fechas atrás.

Este descenso hace respirar a Laferrière (promedio 0,936), quedando por definir el tercer descenso, entre Talleres de Remedios de Escalada (promedio 0,920) y Chaco For Ever (promedio 0,912).

En las últimas tres temporadas ambos equipos jugaron la misma cantidad de encuentros, pero Talleres acumula 115 puntos contra 114 de Chaco. El equipo bonaerense será local el sábado ante Arsenal de Sarandí y Chaco recibirá a Colón de Santa Fe.



DANIEL FLEURET, EXPERTO EN SEGURIDAD

# Sistemas a prueba de tontos

(Por Nora Palancio Zapiola)  
No hace falta ser Sherlock Holmes para descubrir las causas de la mayoría de las catástrofes informáticas: la falta de prevención. Ese es el veredicto de Daniel Fleuret, un estudioso de la seguridad en sistemas: "Por más calidad y estructura que se tenga en una organización, si no hay una consideración previa de las fallas que se pueden producir y una certeza de que están cubiertas, no existe la seguridad". Fleuret habló con *Página/12* luego de su participación en el encuentro "Las redes de información", organizado por la consultora PrinceCooke-Sambartolomeo, donde alertó a expertos y neófitos sobre los riesgos de confiar todo a la buena suerte.

"Cuando se habla de seguridad, estamos hablando de confiabilidad y de confidencialidad", dijo Fleuret para precisar luego: "Decimos que un

*Aunque no se usen la lavandina ni los preservativos, en computación también es prioritaria la prevención.*

equipo es confiable cuando se puede estar seguro de su funcionamiento, de que la falla de una fuente de alimentación, por ejemplo, no va a dejar a todo el mundo parado". Según explicó Fleuret, lo primero que debe hacerse es "evaluar la posibilidad de la falla y tratar de minimizar la ocurrencia del problema". En cuanto a la confidencialidad, se trata del "control sobre las personas que van a acceder al sistema".

Y el experto fue a los ejemplos: "Supongamos que un usuario que no conoce mucho del sistema entra en un directorio al que no debería haber tenido acceso, va a un comando que no sabe muy bien qué significa y borra

toda la información de la empresa. Si hubiera un back up, el daño sería muy grave". Este es un caso que se suele repetir, no hubo un daño intencional por parte del usuario. "Lo que ocurrió es que la persona que tenía que proteger los bienes no consideró que una cosa así podía ocurrir", dice Fleuret. La culpa no es del chanco.

La filosofía del preservativo (para todo sexo habido y por haber), la de las dos gotitas de lavandina, la de las campañas de desarme y la de extinción de los tratamientos atómicos parece no ser broma, señores. Estas campañas son un ejemplo bien fundamentado que se debe aplicar también a la seguridad para

redes informáticas.

Con respecto al hardware, Fleuret dijo que "al comprarlo, hay que analizar la confiabilidad". La pregunta sería: ¿mi servidor tiene que estar funcionando todo el tiempo?, la respuesta es sí. Entonces tengo que buscar un equipo con dos fuentes de alimentación, de manera que si falla una, siga la otra, porque la falla puede no ser del equipo, sino de una fuente externa.

Toda empresa tiene que tener un plan de contingencias, eso es lo fundamental. Además hay que tener muy en cuenta la aplicación; hay cosas que no corren por cuenta del hardware. Por ejemplo, para asegurar la confidencialidad, tiene que existir un sistema operativo: el usuario se identifica en la aplicación y según su rango se le permitirá acceder hasta determinada categoría de sueldos. "La aplicación tiene que ser restrictiva", acotó Fleuret.

## En informática también se juega

La computación tampoco escapa a la fiebre mundialista que atacó a la sociedad en esta segunda quincena de junio. Para aprovechar la euforia futbolística, la empresa New Age, que alguna vez publicó el programa PCPRODE, lanzó al mercado su versión PRODE-MUNDIAL '94, un programa para computadoras personales que contiene todas las estadísticas sobre los seleccionados participantes del Mundial desde 1930.

## Lo importante es actualizarse

Con el auspicio de la revista *Compu Magazine* se realizará desde el lunes próximo y hasta el viernes siguiente en Federico Lacroze 1947 un Ciclo de Actualización Profesional dirigido a estudiantes de sistemas y responsables del área. Se hablará entre otras cosas de la evolución de los sistemas, imágenes electrónicas y microfilmación, soluciones para la transmisión de datos y arquitectura cliente/servidor.

## ANUNCIOS AL POR MAYOR

# Las chicas de IBM

(Por R. L.) Con la mira puesta en la competencia, la empresa IBM lanzó al mercado argentino dos nuevas minicomputadoras de la línea superliviana (Think Pad), la 755C y la más económica 360. Vienen con disco duro intercambiable, diskettera desmontable y en algunos modelos se puede trabajar alternativamente con teclado o con lápiz óptico. Todas tienen el llamado teclado "Pop Up", que se levanta como una tapa y permite acceder libremente a los componentes.

A través de su rama especializada en computadoras personales, la PC

en capacidades de 170, 340 y hasta 810 megabits.

La 755C cuenta con una pantalla de tecnología de matriz activa (TFT) de 10,4 pulgadas (medidas en diagonal) y admite la inserción de Sound Blaster. Cuenta también con el sistema Track Point II, que consiste en un dispositivo apuntador, algo así como un botón rojo incorporado al teclado entre las letras G y H que oficia de ratón pero sin sacar las manos de la computadora, tanto en operadores zurdos como en los diestros.

Otro de los chiches presentados es el modelo Think Pad 360, que según los propios ejecutivos de PC Com-

pany de IBM está destinado a competir con las notebooks de Compaq, de bajo costo. Para bajar el precio, entre otras cosas redujeron el tamaño del monitor. Viene en cuatro versiones, la 360 con monitor LCD mono de 9,5 pulgadas, la 360 Cs que tiene un LCD color de igual tamaño, la 360 C con un LCD color de 8,4 pulgadas y la 360P, que lleva un Pen LCD color (para lápiz óptico).

Además, las Think Pad pueden ensamblarse en una unidad de expansión Dock I, para usar como una PC de escritorio. La unidad de expansión es un sistema de multimedia compacto y portátil que proporciona parlantes estéreos incorporados, un espacio de almacenamiento para CD-ROM o disco duro y una ranura de tamaño estándar para un adaptador ISA de 16 bits. El componente tiene un peso de 2,8 kilogramos y tiene una manija incorporada para su transporte.

El teclado es en español, de 86 teclas con función dedicada y track point II y, en el caso de la 360P, también con lápiz óptico. Las baterías son recargables NiMH con una duración de 3 a 7 horas, que llevan el peso total aproximadamente a 2,5 kilogramos en el modelo 360, 2,8 kilogramos en los 360 C y 360Cs y 3,1 kilogramos en la 360P. Tanto la 360 como la 755 tienen su diskettera de 3,5 pulgadas removible.



La Think Pad 360, una nueva notebook de IBM.

Company, la empresa IBM reforzó sus líneas de notebooks conocidas como Think Pad. Sin pelos en la lengua, los ejecutivos del gigante informático dijeron que con estos anuncios pretendían aumentar "la presión sobre su competencia" y no dudaron en mencionar los modelos Aero y Concerto de Compaq y Omnibook de HP.

La Think Pad 755C es una nueva versión de la 750, a la que se le incorpora una mayor potencia multimedia, un video de bus local para hacer gráficas "deslumbrantes", según prometen sus diseñadores, y hasta un micrófono incorporado.

Si la TP 750 tenía un procesador 486 SL, su versión 755C viene con un DXII de 50 a 75 megahertz que además puede actualizarse en el futuro hasta una DX IV. Los 4 megabits de memoria RAM pueden ampliarse ahora a 36 megas, contra el límite de 20 del modelo 750 y se le puede cambiar el disco rígido, que viene

Este sábado con *Página/12*

DESCARTES

LOS HOMBRES DE LA HISTORIA



**Página/12**

Departamento de Publicidad  
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.  
Tel./Fax: 343-8930 al 36

LA TELEVISION DE

# DETRAS DE LAS

UN PASADO CONFLICTIVO  
Y UN ARRIESGADO JUEGO  
PARA RECUPERAR LA FELICIDAD

## LA VIDA ES UNA ETERNA ILUSION

SELECCIONADA OSCAR  
MEJOR PELICULA EXTRANJERA

GANADORA CAMARA DE ORO  
FESTIVAL DE CANNES

PREMIO CESAR  
MEJOR PELICULA EXTRANJERA

GANADORA 5 PREMIOS FELIX  
MEJOR PELICULA EUROPEA JOVEN  
MEJOR FOTOGRAFIA  
MEJOR DIRECTOR  
MEJOR GUION  
MEJOR ACTOR

de JACO VAN DORMAEL  
con MICHEL BOQUET JOE DE BACKER MIRKILLE PERIER

MAÑANA GRAN ESTRENO **NORMANDIE**  
ATLAS SANTA FE - GENERAL PAZ

Los noticieros se han sumado a la competencia por los liderazgos de audiencia, que ha originado una danza de millones de dólares. **Página/12** investigó esta nueva realidad, en la que los canales argentinos, hoy cubren de igual a igual con las grandes cadenas internacionales hechos de resonancia mundial.

(Por Carlos Polimeni y Claudio Andrade) Las coberturas del campeonato Mundial de fútbol '94 que están llevando adelante los canales argentinos de televisión, tomándolo como un hecho noticioso en sí, más allá de la órbita del estricto interés deportivo, ha terminado por subrayar una característica notoria del medio en lo que va de la década: el enorme crecimiento cuantitativo y cualitativo de sus equipos noticiosos, que ya no son, como ocurría en otras épocas, rellenos tácticos de la programación. El lujo que significa que un canal porteño pueda transmitir su noticioso diario por satélite, en vivo y en directo, desde Estados Unidos tampoco es producto de decisiones arbitrarias. Está enmarcado en una realidad que indica

que hoy, detrás de las noticias, se mueve una parte fundamental de la competencia por el liderazgo del mercado audiovisual.

Los canales argentinos son parte, empero, de un fenómeno mundial: la noticia es la niña mimada de la televisión de la aldea global y uno de los mejores negocios del medio en esta década, como bien podría sintetizarlo el ejemplo de la CNN. Los más de doscientos millones de dólares que facturan anualmente en su conjunto los noticieros de los canales de aire de la televisión porteña, sus once horas diarias de programación (sin contar las 24 de noticias de los especializados) y la acelerada tecnologización de estos medios son pruebas más que contundentes de un fenómeno que caracteriza la competencia en los 90.

Pero los precursores y/o hacedores nacionales de este cambio no son rostros conocidos por la audiencia ya que no aparecen en cámaras: son los ideólogos de la guerra por las noticias.

## LES LUTHIERS

Sensacional Estreno!

"Unen Canto con Humor"

Debut - Viernes 24 de Junio

Localidades en venta

Teatro Coliseo  
M. T. de Alvear 1125 - Tel. 313-5943

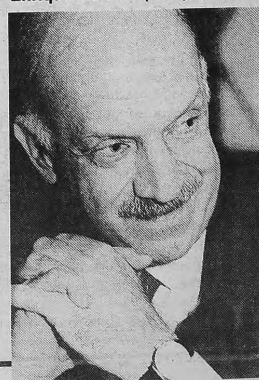


"Nuevedinario", encabezado por Guillermo Andino y Mabel Marchesini.

## Una cuestión de imagen

Acorde con el mejoramiento de su imagen institucional que vienen realizando Canal 13 y Telefé, de la mano de las agencias publicitarias Young & Rubican, en el primer caso, y David Ratto BBDO, en el segundo, ambos canales han puesto en el aire spots que promocionan y caracterizan sus respectivos noticieros. Por parte de Telefé se vieron desde principios de 1993 *Bomberos* (un espectador del noticiero ve por la tvé un incendio que ocurre en su propia casa), *Bruja* (una adivina descubre el futuro a través de una bola de cristal que refleja una pantalla de tvé con la imagen del noticiero) y entre los últimos de este año: *Chicos que dicen la verdad*, en el que un grupo de niños dan los titulares de diversas noticias: "A la hora de informarnos nos comportamos como chicos. Siempre decimos la verdad", reza el texto del comercial. Por su parte, el 13, que invierte no menos de 18 mil dólares por cada aviso institucional y hasta 65 mil en el caso de los presupuestos más elevados, estrenó en febrero del 93 *Olfato*, en el que un móvil del canal pasa a toda velocidad sin hacer caso de un cuerpo tirado en la calle. La escena remata con la imagen del supuesto muerto, intentando levantarse a pesar de su borrachera.

Enrique Mancini (ATC).



## Por un puñado de pesos

FACTURACION DE LOS NOTICIEROS (MAYO)  
ATC • Costo del segundo: "ATC 24" (19) 230. • Facturación: 2.449.270 (no incluye las tres ediciones restantes del noticiero)  
TELEFE • Costo del segundo: 220 ("Telefé Noticias", tarde), 420 ("Telefé Noticias", noche) • Facturación: 6.089.500  
CANAL 9 • Costo del segundo: 125 ("Nuevedinario Primera Edición"), 360 ("Nuevedinario Segunda Edición") • Facturación: 6.491.530 (en esta facturación no están incluidos los noticieros del fin de semana)  
CANAL 2 • Costo del segundo: 100 ("América Noticias", a las 13), 170 ("América Noticias", a las 21) • Facturación: 2.768.780  
CANAL 13 • Costo del segundo: 450 ("Telenoche"), 60 ("En síntesis") • Facturación: 6.419.970  
MENSUAL DE TODOS LOS CANALES: 24.741.410. • ANUAL DE TODOS LOS CANALES: 296.896.920.  
Fuente: Fuentes y CIA. La facturación de los noticieros está medida en pesos y realizada en base a tarifas brutas sin descuentos.

## Publicidad

SEGUNDOS DE PUBLICIDAD DE LOS NOTICIEROS (POR CADA EDICION)

- Nuevedinario (2da. edición): 14.148
- Telenoche: 13.975
- Nuevedinario (1ra. edición): 11.186
- América 2 noticias (noche): 11.084
- ATC 24: 10.649
- Telefé Noticias (tarde): 9.740
- Telefé Noticias (mediodía): 9.085
- América 2 Noticias (mediodía): 8.845
- Panorama ATC 24: 8.503
- ATC 24 (4ta. edición): 7.016
- En Síntesis: 2.187
- Nuevedinario (sáb. y dom.): 1.371
- ATC 24 (1ra. edición): 612

Fuente: Fuentes y CIA. Mes de mayo.

# MERCEDES SOSA

A PEDIDO DEL PUBLICO  
FUNCIONES DESPEDIDA

En Familia

## JUNIO 24 - 25

### TEATRO OPERA

Compactos y Cassettes  
**PolyGram**

Adquiera sus Entradas en el Teatro o con todas las tarjetas llamando a **Ticketron 326-9903**

**MITRE AM 80**



# NOTICIAS

La mayoría de ellos tiene una larga experiencia en el medio y en los últimos dos años no dejaron de viajar a los principales centros de información mundial con el fin de ganar ideas y aprender de líderes como NBC o CNN. "Hay un cambio conceptual. El deseo de tener las cosas con mayor instantaneidad se refleja en todo, por ejemplo, el uso sistemático de los teléfonos celulares. Es difícil pronosticar cómo van a evolucionar los noticieros pero para tener perspectiva sólo basta pensar en que en un tiempo la televisión era en blanco y negro, luego pasó al color y hoy se habla con naturalidad de la alta definición", señaló a **Página/12** Rodolfo Pauza, productor del noticiero de América 2, el holding que invierte alrededor de 300 mil dólares por mes en producir sus programas de noticias.

Carlos de Elfa es uno de los gerentes de noticias más jóvenes del medio y hombre comprometido (junto a Luis Clur) en el cambio estratégico de los noticieros de Canal 13. "El argentino es un ser hiperinformado", enmarca. "En este país la información tiene un peso enorme y a pesar de la tanta oferta, los resultados son finalmente buenos. Pero en un mercado como el nuestro, esta situación no va a continuar mucho tiempo, hay una ley inexorable: se van a salvar sólo los que la gente acepte y compre. Este es el lado positivo de la competencia. Como fruto de ella nos encontramos en que en algunas oportunidades estamos cubriendo un hecho al lado de grandes como la CNN."

Para Rubén Saieg, productor ejecutivo del noticiero de Telefé y hombre decisivo en los terrenos de La Red de Noticias, el fenómeno debe relacionarse con que "hay una mayor avidez por parte de la gente que considera a los noticieros como canales de confianza. Antes se publicaba una noticia y a los pocos días se abandonaba, ahora la historia se sigue." Eso no pasa por una manipulación, afirma. "La gente lo exige, sabe que los me-

dios no olvidan y que la justicia trabaja cuando los medios presionan. Este es un país especialmente propicio para las noticias, en un mismo día el presidente deroga el servicio militar obligatorio y permite hacer un casino."

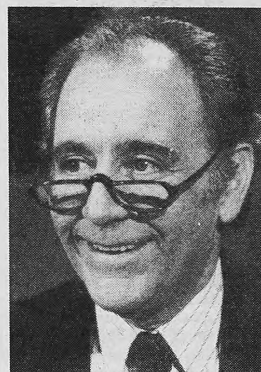
Clur, uno de los hombres más experimentados del medio, piensa, en cambio, que "los noticieros siempre fueron protagonistas, elementos principales en una programación" pero indica que lo notable como cambio es que "la aparición de nuevas tecnologías le permite a la audiencia estar pegada al hecho, ser copartícipe." Para Clur, hoy la audiencia argentina "tiene la posibilidad de asistir desde una visión propia a los hechos que conmueven a la humanidad: la caída del Muro de Berlín fue televisada en directo, algo parecido pasó con la guerra del Golfo." Sin embargo, agrega, es evidente que "los valores han ido cambiando con los años en la audiencia. Los hechos ya no sorprenden. La iniciación del mundial la vieron el viernes 33 millones de personas..." O sea, el futuro ya llegó.



## El rating

- **Telefé Noticias** (19): 21.1
- **Telenoche** 13: 12.8
- **Nueve** diario 2da. edición: 10.3
- **Telefé Noticias** (12.00): 9.4
- **Nueve** diario (sábado y domingo): 8.8
- **En Síntesis**: 8.5
- **ATC 24** (sábados): 6.2
- **América Noticias** (21): 6.0
- **Nueve** diario 1era. edición: 5.8
- **Panorama ATC 24** (13): 5.1
- **América Noticias** (13): 4.8
- **ATC 24 4ta. edición**: 3.8
- **ATC 24**: 3.2
- **ATC 24 1era. edición**: 2.7

Fuente: IBOPE. Mes de mayo.



Franco Salomone y Rosario Lufrano (Telefé). Enrique Llamas de Madariaga (América 2).

## ¿CUAL ES LA INFRAESTRUCTURA DE LOS NOTICIEROS?

# La noticia entre bambalinas

En la pantalla se ve el producto final, la información a punto de caramelo. Pero para llegar a esa instancia, en la cocina de los noticieros se mueve un mundo de gente y elementos técnicos. **Página/12** hizo un relevamiento de la infraestructura con que trabajan los servicios informativos de cada uno de los canales.

### "ATC 24" (ATC)

- Cuatro ediciones diarias: 6, 13, 19 y 24 horas y una edición el sábado a las 24.
- 92 empleados.
- 10 cámaras.
- 3 islas de edición.
- 1 estudio.
- Conductor: Enrique Mancini.

### "Telenoche" (Canal 13)

- Una edición a las 20 y una síntesis a las 24.
- 120 empleados ("3.60", "TN", "Telenoche" y "En Síntesis")
- 15 cámaras (90 mil dólares) y 1 móvil (en algunos casos llegan a utilizar hasta 5 móviles).
- 8 islas de edición
- 3 estudios.
- Conductores: Mónica Cahen D'Anvers, César Mascetti y Luis Otero.

### "América Noticias" (América 2)

- Dos ediciones diarias: 13 y 21 horas.
- 180 empleados (esto también incluye al canal de cable CVN).
- 20 cámaras
- 2 móviles.
- 1 sistema satelital.
- Conductores: Karin Cohen, Marcela Pacheco, Denise Pesano (noticiero del mediodía)
- Juan Carlos Pérez Loizeau y Enrique Llamas de Madariaga (noticiero de la noche).
- Inversión anual en la producción del noticiero: 5 millones de pesos aproximadamente.

### "Nueve" Canal 9

- Dos ediciones diarias, 12 y 20 horas, y una edición los sábados y domingos a las 20.
- 51 empleados.
- 6 cámaras
- 3 móviles.
- 2 islas de edición.
- 2 estudios.
- Conductores: Guillermo Andino, Mabel Marchesini.

• Estos datos de infraestructura corresponden al año 1993.

### "Telefé Noticias", Telefé

- Dos ediciones diarias: 12 y 19 horas. Abundan los flashes.
- 300 empleados (Noticiero y Red de noticias).
- 20 cámaras
- 2 móviles.
- 8 islas de edición.
- Conductores: Amalia Rozas Carlos Asnaghi (noticiero del mediodía)
- Franco Salomone y Rosario Lufrano (noticiero de la noche).
- Los equipos del



Mónica Cahen D'Anvers y César Mascetti en "Telenoche".

## VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**PINKY.** El ciclo que Pinky conduce desde mediados de abril por América 2, todas las tardes bajo el título "Siempre Pinky" finalizará a fin de mes. Según pudo saber **Página/12**, el levantamiento del programa responde, por un lado, al bajo rating (no supera los 4 puntos) y, por otro, a que no habría cumplido con las expectativas que tenían tanto los directivos del canal como la propia producción.

**ANTONELLI.** La actriz italiana Laura Antonelli, quien el lunes almorzó con Mirtha Legrand y participará hoy del ciclo "Memoria" (Canal 9), afirmó ayer que decidió dedicarse "al estudio de la teología y la Biblia" y dejar de lado, al menos por ahora, su carrera de actriz. A los 52 años, Antonelli -que en la primera mitad de los '70 encendió con su figura de sex-symbol la pasión de los hombres en el film *Malicia*- exhibió en su primera visita a la Argentina una especie de certificado de que los años no pasan en vano. Su físico aún tiene huellas de la deformación que produjo en su rostro la aplicación de una serie de inyecciones tendientes a borrar sus arrugas. "Fui drogadicta y estuve presa injustamente, pero toda esa etapa ahora está muy lejos. Este es el principio de un cambio profundo en mi vida", declaró ayer la actriz de *Sexo loco*, *El inocente*, de Luchino Visconti, y *A cada cual su turno*, entre otras.

**EL OTRO HORARIO.** El programa *El otro lado* que conduce por ATC el periodista Fabián Polosecki -premiado recientemente con dos Martín Fierro- tiene nuevo horario y día. Desde el lunes pasado, el ciclo de investigación se emite todos los lunes a las 21 en el espacio que ocupaba el musical dirigido por Pepito Cibrián, "El Angel de Pepe".

**TONY VALDEZ**  
TALLERES  
FOTOGRAFIA - FOTOPERIODISMO  
551-4218

## Noticable

Siete son los canales íntegramente dedicados a las noticias que se pueden ver en la Argentina: CNN (Turner Broadcasting, sí la misma de TNT y Cartoon Network), ECO (cadena mexicana), CVN (Holding Eurnekian), Crónica (Ricardo García, dueño del diario del mismo nombre), NBC (noticias en español desde Estados Unidos), La Red (Telefé), Todo Noticias (grupo Clarín).

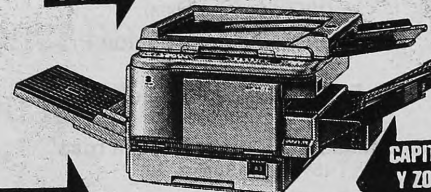
Para crear la Red de Noticias, Telefé invirtió 8 millones de dólares. Un millón en la compra del edificio, 1 y medio en la remodelación, 500 mil en el aire acondicionado, por mencionar algunos rubros. En el caso de Todo Noticias, el grupo Clarín tampoco escatimó en gastos: su estructura costó 4 millones de dólares y emplea un centenar de profesionales sin incluir al equipo técnico. La inversión inicial de Crónica para su empresa televisiva fue de 2 millones y medio de dólares, trabajan allí 70 personas, posee 2 antenas parabólicas, 17 cámaras de estudio y 6 cámaras de Betacam.

Si Ud. conociera nuestros precios de fotocopiadoras **NUEVAS** no pensaría en reacondicionadas

Llámenos según su ubicación geográfica

CAPITAL Y ZONA OESTE

"REPRONORTE S.R.L."  
Sarmiento 402 - Morón  
627-8546 • 629-4648



CAPITAL Y ZONA SUR

"DLF ELECTRONICA S.A."  
B.Q. Marín 2121 • Cap.  
28-3696 • 21-0385

CAPITAL Y ZONA NORTE

"PS FOTOCOPIADORAS"  
Tucumán 2163 - 4º A  
951-4440-Fax: 952-7050

Las mejores marcas en **VENTA - ALQUILER - LEASING**



# De tehuelches y anillos de oro

Ayudante de dirección de Manuel Antín y Daniel Tinayre, a los 48 años Enrique Muzio filma "El cóndor de oro", su ópera prima.

(Por María Núñez) Por unas horas, el edificio futurista de la nueva Biblioteca Nacional que diseñó Clorindo Testa se ha convertido en un museo arqueológico. Allí está expuesto un anillo de oro impresionable en una leyenda tehuelche, y un héroe y varios villanos se lo disputan. Hay saltos acrobáticos y persecuciones por la explanada. Esto ocurre en una irrealdad: es parte de la ficción de *El cóndor de oro*, la ópera prima de Enrique Muzio, que circunstancialmente transforma el destino de la imponente construcción. Concebido como un film de aventuras, con acción y peripecias, pero con un trasfondo no convencional—"resaltar valores como el cuidado de la naturaleza, la solidaridad y el conocimiento más profundo de nuestras culturas indígenas"—, *El cóndor...* significa el debut en la dirección de Muzio (48).

Con 27 años de antigüedad en el cine como montajista, docente y ayudante de dirección de realizadores como Antín, Tinayre o Sarquis, Muzio continúa una tendencia por la cual, a partir del '93, distintos integrantes de la industria cinematográfica

empezaron a dirigir tras muchos años. Lita Stantic, Alberto Lecchi o César D'Angiolillo son algunos, y Muzio asegura que no se trata de una simple coincidencia: "Algo le pasó a nuestra generación. Supongo que tiene que ver con lo que ocurrió hace 20 años. Después del '76, nos quedamos medio detenidos en la historia".

Protagonizada por Pablo Alarcón, Blanca Oteyza, Alberto Dumont, Franklin Caicedo, Ignacio Quirós, Gogó Andreu, Carlos Estrada, Alberto Benegas y Héctor Bordoni, el film contará las aventuras de Juan (Bordoni) y Joaquín (Alarcón), en su búsqueda de tres anillos de oro. Cuando se reúnan, según la profecía tehuelche, sucederán cosas extraordinarias. Entretanto, los anillos están en poder de una organización no santa. Cualquier semejanza con *Los cazadores del arco perdido* o *Indiana Jones, la última cruzada*, según el director, es mera coincidencia. "Yo nunca había visto ninguna, fui a un video y descubrí que eran tres", y se esfuerza por marcar una diferencia fundamental entre su proyecto y las tres películas de Steven Spielberg: "*Indiana...* preserva objetos llevándolos a los museos—distingue Muzio—, y nuestra propuesta es la contraria, que de los coleccionistas vuelvan a los dueños verdaderos. Además, nuestros personajes son bien argentinos, morochitos, y no superhéroes".

La propuesta puso en marcha una producción poco común, que implicó remontar un globo aerostático en el Puerto de Buenos Aires, y exteriores filmados en Mendoza, el Glaciar Perito Moreno, la Isla de los Pájaros, Puerto Madryn, las Cataratas, las ruinas de San Ignacio, Claromecú, Jujuy, Puente del Inca y el Museo de La Plata. Semejante despliegue se financia con un crédito del Instituto Nacional de Cinematografía, apoyo del gobierno de Mendoza y un sistema de producción —no es cooperativa—, por el cual los técnicos "dejan el 50 por ciento de su salario para adquirir un 10 por ciento de la película". Para concretarlo, Muzio y Francisco



Ulises Dumont en "El cóndor de oro". También actúan Pablo Alarcón, Blanca Oteyza y Franklin Caicedo. "Cualquier coincidencia con 'Indiana Jones, la última cruzada' es pura coincidencia", dice el director del film.

D'Intino, productor y guionista, constituyeron la productora Movimiento.

Identificado con el testimonio a partir de su primer largometraje, *Bajo otro sol*, D'Intino (*Los que comparten el pan*, etc.) abordó con éste, aparentemente, un género distinto. "Creo que se trata de un cambio de actitud frente al testimonio", responde Muzio por él. "Uno muchas veces creyó que el testimonio debía ser grande, solemne, y después se dio cuenta de que en realidad ese tipo de mensajes llegaba a muy poca gente. Por eso tratamos de ampliar el canal de difusión, decir poquito pero con más efectividad." *El cóndor de oro*, como sueño conjunto de Muzio y D'Intino, data de mucho tiempo atrás, en principio, "dirigida a un público infantil, hasta que decidimos ampliar la óptica".

## Chicanas, puteadas y amores

El rodaje de *El cóndor de oro*, que comenzó el 28 de febrero en Mendoza, debería haber concluido el pasado 15 de mayo, pero está finalizando por estos días en las Cataratas del Iguazú. Más allá de los inconvenientes lógicos de una filmación con tantos exteriores, y de las demoras—típicas en la Argentina—que provoca la espera de fondos, el atrazo tuvo que ver en este caso con la enfermedad que sufrió Ulises Dumont, uno de los protagonistas. El infarto de miocardio, que motivó su internación los primeros días de abril, lo inhabilitó temporalmente para interpretar a Don Goyo, un viejo amigo del padre de Joaquín (Alarcón), que revive antiguas aventuras a partir de la relación con el hijo de su amigo.

"Don Goyo es casi un homenaje a los viejos que conocimos nosotros, que tuvieron una historia muy linda y que arranca por la década del 40 o el 50", lo definió el director. "Entonces, con el hijo de su amigo, revive situaciones de chicanas, puteadas, amores, porque según él, todos sus amigos están en la boludez." Esperarlo valió la pena.

## Dos estrenos

En medio de la euforia del Mundial de fútbol, apenas dos serán los estrenos cinematográficos de esta semana. La compañía distribuidora United International Pictures anuncia para mañana el lanzamiento de *El diario* (*The Paper*), comedia dramática norteamericana dirigida por Ron Howard, con Glen Close, Michael Keaton y Robert Duvall animando la frenética redacción de un periódico amarillista de Nueva York. Por su parte, IFA Cinematográfica estrenará *La vida es una eterna ilusión* (*Totó le héroes*), un film del belga Jaco van Dormael que obtuvo la Cámara de Oro en el Festival de Cannes, el César francés a la mejor película extranjera 1992 y cuatro premios Félix de la Academia Europea de Cine.

## ENTRE LA PELICULA Y EL VIDEOGAME

# De cómo ser cineasta por un rato

(Por Martín Pérez) Mitad película, mitad videogame. Esa es la nueva receta con la que actualmente sueñan los directivos de las grandes compañías cinematográficas. En los balances del año pasado, por primera vez los videogames dieron mayores ganancias que las películas, hasta la empresa estadounidense más reticente ante los avances de las nuevas tecnologías tiene un departamento trabajando en las llamadas "U-Direct Motion Pictures"—traducible como "Vos dirigís películas"—con el que se han comenzado a denominar estos proyectos interactivos que se presentan como la nueva frontera de la industria cinematográfica. La realidad de los videogames derrotando a las películas tiene su correlato porteño en cada cine de video local de juegos electrónicos.

Accesibles a través de los sistemas

de CD-ROM (algo así como laserdisc controlados por computadora), las primeras películas/juegos ya han sido lanzadas al mercado. Dirigidas por profesionales de Hollywood y—en algunos casos—protagonizadas por actores conocidos, sus tramas suenan conocidas para cualquier fanático de los sábados de súper acción: boxeadores amenazados por la mafia, pueblos aislados acechados por extraterrestres o cowboys solitarios luchando contra sanguinarios maleantes. La diferencia es que accionando los comandos de su joystick, el espectador va descubriendo los pliegues de la historia. Los hay similares a los que se pueden ver actualmente en las casas de videogames, como *Mad Dog McCree*, con un cowboy que entra a un saloon y debe defenderse ante las agresiones de los presentes; o *Micro-*

*cosm*, en el que hay que controlar una nave miniaturizada que deambula dentro de un cuerpo humano.

Otros, en cambio, son un tanto más evolucionados. Dirigido por Ron Stein—el coreógrafo de *Rocky* y *El toro salvaje*—, *Prize Fighter* cuenta la historia de The Kid, un joven boxeador que, acechado por la mafia, intentará llegar a ser campeón mundial. Las críticas lo describen como "la experiencia más cercana al boxeo que se puede conseguir sin subir a un ring". Dentro del esquema de naves espaciales y pistolas de rayos, en *Sewar Shark* (algo así como "tiburón de alcantarilla") el protagonista se llama Dogmeat, y debe pilotear su nave por los desagues de toda la ciudad, disparando contra los mutantes de las profundidades. Mezcla de *Guerra de las Estrellas* y *Aliens*, este CD-ROM cuenta con la dirección del responsable de efectos especiales de la película de George Lucas, John Dykstra. De estos primeros lanzamientos, los más logrados son dos: *Ground Zero Texas* y *Double Switch*. El primero, dirigido por Dwight H. Little—responsable de varios films de clase B—, cuenta una historia similar al clásico *Invasión de los usurpadores de cuerpos*, con extraterrestres tomando el lugar de los pacíficos habitantes de un pueblito de Texas. Con un presupuesto de tres millones de dólares, este western de ciencia ficción dura 110 minutos, el tiempo que lleva salvar la ciudad antes de que el gobierno ahuyente el peligro bombardeando indiscriminadamente el lugar. *Double Switch*, por su parte, está ambientado en una casa solitaria y el objetivo del juego es ayudar al protagonista a salir del sótano donde está atrapado. Dirigió a la responsable de *Cementerio de animales*, Mary Lambert, actúa Deborah Harry (ex cantante de Blondie) y la música es de Thomas Dolby.

## UMBERTO ECO EN BUENOS AIRES

Ediciones de la Flor da su bienvenida al eminente escritor italiano y anuncia sus más recientes reediciones

**El nombre de la rosa**  
(19ª edición argentina)

**La estrategia de la ilusión**  
(5ª edición argentina)

**El péndulo de Foucault**  
(3ª edición argentina)

**Apostillas a "El nombre de la rosa"**  
(5ª edición argentina)

**Los tres astronautas**  
(5ª edición) (Cuento para niños,  
ilustrado por Juan Marchesi,  
Colección "Libros de la Florcita")



**EDICIONES DE LA FLOR**  
Anchoris 27 (1280) Buenos Aires  
Fax: 27-5372

KANIUKI PRESENTA  
"El Hombre y el Clown"

**CIRCO DE MOSCÚ**

Participación Especial  
GEORGINA BARBAROSSA

**LUNA PARK**

LOCALIDADES EN VENTA: INFORMES: 311-5100

VENTA TELEFONICA: 345-1311

Desde **\$ 8.-** ESTRENO MUNDIAL EN BUENOS AIRES

ALTO PALERMO SHOPPING  
Stand Plaza Santa Fe

ESTACIONAMIENTO CUBIERTO AV CORRIENTES 161

**HOY MAÑANA VIERNES 20.15 Hs. DOMINGO 15 y 18.30 Hs.**



## "LA BELLA Y LA BESTIA" SOBRE HIELO

## Un sueño de fantasía

En un predio con capacidad para cinco mil personas debuta hoy un show cuya puesta vale cinco millones de dólares.

Si Disneyworld es uno de los mayores sueños para el mundo infantil en sí mismo —si no el mayor—, bien podría convenirse que la embajada de personajes que pondrá en escena en Buenos Aires a partir de hoy, y durante las próximas vacaciones de invierno, *La bella y la bestia*, espectáculo subtitulado explícitamente *El mundo de Walt Disney sobre hielo*, permitirá tener algo así como un gran sueño en casa. Despliegue no le faltará: según las cifras brindadas por sus impulsoras, las empresas The Walt Disney Company Argentina, Ringling Bros and Barnum & Bailey International, Rodven y Héctor Cavallero Producciones, el costo total de esta puesta asciende a los cinco millones de dólares. En el nuevo Centro Costa Salguero de Costanera Norte y Salguero, que tiene capacidad máxima

para cinco mil espectadores, serán 40 los patinadores que darán vida a los protagonistas de la eterna fábula romántica (ver recuadro) y a los célebres integrantes de la troupe Disney —el Pato Donald, Mickey Mouse, Minnie, Tío Rico, Goofy, el dúo Chip y Dale—, todos en este mismo show, duodécima puesta de la división *El mundo de Walt Disney sobre hielo*, que produjo Kenneth Feld, presidente de Irvin Feld y Kenneth Feld Productions Inc., la mayor compañía de entretenimientos en vivo del mundo. Esacategorización obedece a una cifra: sus espectáculos son vistos anualmente por 25 millones de personas. La batuta del musical que hoy llega a Buenos Aires está en manos de Jerry Bilik, responsable de la música de las series "Starsky y Hutch" y "Los ángeles de Charlie", y directo colaborador en las partituras originales de *La bella y la bestia* que escribió Alan Menken, el ganador de tres de los cuatro Oscar a bandas sonoras. Esta producción de Field se basa en la versión filmica de *La bella y la bestia* de Disney que ganó dos Oscar, uno para Alan Menken por su partitura original, y el otro para Menken y el fallecido Howard Ashman por la mejor canción. La adaptación de la historia para la puesta sobre hielo corrió por cuenta de Bilik.



## La vuelta al mundo de los pibes

En su gira 1993/1994, la puesta de *La bella y la bestia* que se estrena hoy aquí lleva recorridas 28 ciudades de países como Francia, Alemania, Holanda, Irlanda, Israel, Italia, Japón, México, Noruega, Polonia, Puerto Rico, España, Suecia, Suiza, Gran Bretaña, Venezuela, Australia y los Estados Unidos, entre otros. Para movilizar su escenografía de casi cinco toneladas y media, y la infraestructura técnica básica que la sustenta, utiliza 19 contenedores. Los 40 patinadores que la protagonizan cambian un promedio de seis trajes cada uno por función. Ellos no hacen todo: según prometen sus productores, una batería de efectos especiales propios del mundo Disney brindan un marco extra al trabajo.

## Iglesias, Stone y el Guinness

Para Julio Iglesias corren en Europa días de gloria, pese a que la crítica española ha destrozado su nuevo disco, *Crazy*, que en EE.UU. ha tenido un lanzamiento espectacular. "Hace tiempo que habrían dejado de interesarse en mí si yo no hubiera tomado la decisión de instalarme en Estados Unidos para lanzarme en una carrera internacional", declaró ayer en París en el marco de una visita promocional del álbum, en el que canta con Sting, Lucio Dalla, Art Garfunkel y la cantante norteamericana de country music Dolly Parton. Este giro le ha significado la posibilidad de aparecer en el libro Guinness de los records como "el artista que ha vendido más discos en el mayor número de idiomas". Y como si con eso no alcanzara, el ofrecimiento que le hizo Oliver Stone para interpretar a Juan Domingo Perón en su próximo film *Evita* lo ha colocado en un impenable ojo de la tormenta. Aunque más no sea para burlarse de la eventual actuación del cantante, la prensa internacional ha publicado numerosas especulaciones desde el anuncio de Stone. Claro que en ese sentido Stone también cosecha lo suyo. En Buenos Aires, a las declaraciones, opiniones, marchas y contramarchas suscitadas por el tema se sumó ayer la repercusión pública de una solicitada del PJ bonaerense, publicada entre otros medios por *Página 12*, con la firma de su titular, Alberto Pierri, en la que se le pide al cineasta que averigüe "honestamente" quién fue Eva Perón y qué representa para el pueblo argentino.

## La historia

Según recuerda en una canción uno de los personajes de la historia, "La tacita de té Mrs. Potts", *La bella y la bestia* es "una fábula tan vieja como el tiempo". En rigor, esta historia de amor entre una hermosa niña y una enorme bestia se remontaría a la mitología griega en el siglo II antes de Cristo. Pero fue 14 siglos más tarde, en 1550, cuando el escritor italiano Giovan Strapalano escribió la primera versión de la historia que hoy se conoce. En 1700 hubo una recreación parecida, y en el siglo XVIII dos francesas, Le Prince de Beaumont y Gabrielle de Villeneuve, popularizaron una nueva versión de la fábula. Recién en 1946, el francés Jean Cocteau hizo la primera *La bella y la bestia* en cine.

**GUILLO ESPEL:**  
MÚSICA POPULAR EN GUITARRA

**PABLO AGUIRRE:**  
INICIAción MUSICAL CON ORIENTACION EN PIANO Y TECLADOS

**QUIQUE SINESI:**  
JAZZ EN GUITARRA

**HORACIO LOPEZ:**  
BATERIA

**BERNARDO BARAJ:**  
SAJO Y FLAUTA

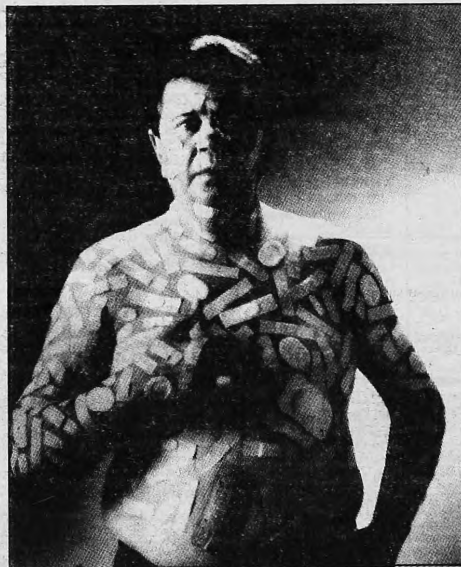
**CESAR FRANOV:**  
BAJO

**ESTEBAN MORGADO:**  
MÚSICA CIUDADANA EN GUITARRA

**Escuela de música popular MELOPEA**

dirigida por:  
**LITTO NEBBIA**

FUNDACIÓN CULTURAL Y GUITARRA  
BARRIO DE BELGRANO  
P. I. RIVERA 2725  
T.: 783-7178



¿No pensó en tener una buena protección médica?



**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos

Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188

Agencia Centro: Av. Córdoba 1344 Tel.: 49-0772 - Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882

Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel.: 902-5996 / 2136 - Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477

Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946 - Rosario: Maipú 926 Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666

**NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIALS**  
en



Algo único en televisión!

**SATV** Programas Santa Clara s.o.  
Av. de Mayo 749 México 2151  
Tel.: 331-5941 Tel.: 308-1286 al 90







**LUNA PARK.** Corrientes y Bouchard 311-5100. KANUKI presenta su nueva producción: "EL HOMBRE Y EL CLOWN". Estreno Mundial en Buenos Aires.

**CIRCO DE MOSCÚ**

Como siempre...siempre distinto. Participación especial de Georgina Barbarossa. Mar. a Vier. a las 20.15. Sáb. a las 16.30 y 20.30. Dgo. a las 15 y 18.30. Pl. dde. \$8. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.

**LYE.** Perú 823. 362-3348/6824. Vier. a las 22: "A Parar la Oreja". Ciclo de Música Argentina. Santaires, L. Albarracín y J. C. Varela. Sáb. a las 21: "Muge, Muge, Camila". de José De Thomas. Dir. Gral.: Roberto Gutiérrez. Precios pop.

**MAIPO.** Esmeralda 433. 422-4882/5667. Las GAMBAS AL AJILLO totalmente locas presentan: GAMBAS GAUCHAS Con A. Flechner, M. J. Gabín, A. Politti y G. Goity. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en via. dde. \$-5.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 392-9330. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: VISITANTES VERANIEGOS. de S. Poujol. Con I. Bedoya y F. Alanis. Dir.: F. Guili.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-1064. Soledad Silveyra, Lidia Lamaison y Rubén Stella en: PERDIDOS EN YONKERS. Con R. Fiore, C. Camus, N. Scarpino y L. Montiel. Dir.: China Zorrilla. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Miér. a Dgo. a las 21.30: PORQUE SOMOS TANGO. Con el SEXTETO MAYOR. RAUL LAVIE, MARIA GRANA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Biquies y Roberto Herrera y Vanina Biquies. \$35 Copa. \$60 Cena-Show.

Vier. y Sáb. a las 23.15. Dos Grandes Románticos: MARTY COSENS - DANY MARTIN. Con Lili Dajab en: PARA VOLVER A ENAMORARNOS. \$35 Copa. \$60 Cena-Show (dde. las 22).

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Vier. a las 21.

Sáb. a las 21 y 23: Pta. a CHICO NOVARRIO y SILVANA DI LORENZO en: ARRANCAME LA VIDA. de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. Miér. Pl. \$15. Ambiente Climatizado. Bolet. dde. las 10.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ballet Español Dolores Monterrey en: EL DUENDE DEL ARTE FLAMENCO DE AYER y DE HOY. Con Rafael de Triana, Miguel Cortés. Cantantes: Manolo Yeglesias y Joaquín Vieja. Guitarras y Cuerpo de Baile. Idea, coreog. y dir.: Dolores Monterrey. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30.

**SALA EMAD I.** Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: "Tito Andronico". de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Capra, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: "El Círculo Bionimo". de J. Rizzo. Dir.: D. Viola. Dde. a juh.

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22: TMSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$8.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9998. \$8 Año de estreno. Sáb. y Sáb. a las 23:15: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. [Más de 900 funciones y 75.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat-.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo. Estreno. Cómicol: Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dai, Adriana Aguirre, Alejandra Roth en: EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN. Con A. Vicente, A. Gilmore, R. Cánepa y las modelos más sexys. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. SALA CASACUBERTA: "Cyrano" de E. Rostand. Vers. y Dir.: Claudio Hochmann. Con V. Bertucci, F. D'Elia y elenco. Sáb. y a las 17. Pl. \$6. Loc. en via. c/5 d. de ant-.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 15: "El Gato y La Golondrina". s/a obra de J. Amado y adapt. por A. Bazzalo. Dir.: A. Bazzalo. Pl. \$10. A las 17: "Sandokin. Una de Piratas". vers. libre de Héctor Presa, s/ la no-

vela de E. Salgari. Por el Grupo La Galera Encantada. Pl. \$10.

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 70-0830. SALA I. Sáb. a Lun. a las 17: "Los Mimosanzuz". Zangustias, Titeres y Acrobacias. Dir. Gral.: E. Parisi. A las 19: "El Capitán, su Rival y su Amada en una Isla Repleta de Bananas". por el Grupo Nubes.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Don Florestano en "7 Vidas tiene un Gato". Loc. \$-7.

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: La magia llega al teatro: "Aladino". Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acayote 52. 99-6900/655/6365. Sáb. y Dgo. a las 14: "Vivan las Narices". A las 15: "El Circo de Bol-sillo". A las 16: "Los Globos Mágicos de Pinocho y Blanca Nieves". A las 17.30: "Y... Sucedió en el Casti-llor".

**EN EL OPEN.** Sáb. y Dgo. a las 15: "Que Lío". A las 16: "Pirullita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón". A las 17: "Quién se comió la Copa del Mundial?". A las 18.15: "El Cista-tal Encantado de Peter Pan".

**AUDITORIO HEBRAICA.** Sarmiento 2255. 952-2170. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encontrando otro Mundo". de A. Rajlin. Con O. Muñoz, G. For-bitti, E. Goyena y L. Minetti.

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRI-LISA. Sáb. y Dgo. a las 16: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: "Que las Hay-las Hay". de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.

**AUDITORIO SAN ISIDRO.** Av. del Libertador 16138. 747-9585. 795-9153. Sáb. y Dgo. a las 15 y 15: Un Día de Pesca. de Bazzalo, Arce y Mer-caldi. A las 16.30: Presenta a Pipo Pes-cador en "La Magia de Lito". Acto-res y bailarines en escena.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 12835. 382-2752/9140. Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y Favio Posca en: "Vivitos y Coleando 3". Libro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Sáb. 25 a las 15.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Verdúria". (Una Historia Vegetal). Con Carlos Canosa. Dir.: H. Giromio. Pl. \$8.

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS.** Pe. Perón 881. 923-7059. Sáb. y Dgo. a las 16: "Doña Imaginación y Vite Invitados a Jugar". de R. Al-

demar. Pl. \$-7.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Titeres del Submarino Amarillo en: "Cuidado...se Escaparon los Ti-teres". con J. Berueth y S. Fernando. Pl. \$8. Jubil. gratis.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16: "Dos Payasos". Por el Grupo de Titeres del TMSM. De Roberto Ocampo.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Nor-te 433. 326-3606. Sáb. y Dgo. a las 16: "Pinocho". de Dante Colliodi. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Rami-rez.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 1390. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 14.30: "Un Genio en Vacaciones". con los magos Ray Francas, Mr. Daba, Karti y Mepín. A las 16: "Hansel y Gretel". vers. li-bre de R. Palma s/ el cuento de los Hermanos Grimm. Dir.: L. Marcó. A las 17.15: "El Sueño del Payaso Ma-ravilla". Libro y Dir.: A. Cesario. Pl. \$8. Abuelitos gratis.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Show del Conejo Orejitas y el Pa-yaso Pegote". con M. Senza, N. Scar-pino y M. Krpan. Show concert.

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodrí-guez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: "Dale que te Canto". Musical crea-do y dirigido por Santiago Doria. Pl. \$6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16: "En-cantada Sr. Fantasma". de C. Silvey-ra. Dir.: M. Montorfano. A las 17.30: "Circocircuito". de E. Marco. Dir.: A. Cuesta.

**EMPIRE.** H. Irgoyen 394. 951-1200. Dgo. a las 16: "Sombrosos". de Martín Gil. Escen.: M. Matar. Coreog.: A. Julia. Mús.: V. de Pilla y A. Gumma. Dir.: Martín Gil.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16. Dgo. a las 15.15: "Historias con Caricias". vers. de Héctor Presa s/ un cuento de Elsa Borneman. Dir.: Daniel Bóveda. Dgo. a las 16.30: "La Bella Valiente y el Principe Durmiente". vers. li-bre de Héctor Presa. Pta. y Dir.: H. Pre-sa.

**LA KARPA.** México 345. Sáb. a las 16: "La Magia del Mago Fredy Mul-ler". Dgo. a las 17: "El Mágico Mun-do del Mago Sergio".

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta.: "El Principe Feliz". de Oscar Wilde. Adapt.: M. Montero. Coreog.: A. Ol-iver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y

Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Sala Pablo Neruda. Pta.: "Rebelión en la Granja". de George Orwell. Con R. Catarineu, T. Constantini y elenco. Dir. Gral.: Victor Laplace. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Sala Roberto Arlt. Pta.: "Ding Dong Clown". con H. Navaz, A. Feldman, M. P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "¿Y Dón-de está mi Héroe?". Titeres, con A. Celestiano y M. Barbieri. Dir.: H. Tiganelli. Loc. \$-7.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 16.30: La Co-media Musical de Enrique Pinti: "Pan-chitos con Mostaza". Gran elenco. Dir.: Victor Bruno.

**LORANCE.** Corrientes 1372. 372-7386. Llegada de la TV por 1ª vez al te-atro: Linda Peretz y Mágica Compañía en: LA FLACA ESCOPETA. Li-bro y Dir.: Hugo Midón. Sáb. y Dgos. a las 15.30 y 17.30.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Flor Parlante". de M. Marcel. Dir.: N. Zusanbal. A las 17: "En Bus-ca de la Sonrisa Perdida". Nominado Mejor Espectáculo Infantil 1993. Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 15 y 17: Esteban Villarreal en: "Bos-que de Chacabarras". Dir.: Reina Re-ech y Esteban Villarreal.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 16: Alicia Zanca en "Gamuza". Dir.: María Victoria Menis.

**MUSEO LLARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16: "Los Comunicadores" (Vivan las Palabras). de J. Navone. A las 17: "Mi Amor es un Colador". de A. Andre-oni. Pres.: Sabandijas Creativos.

**PICADILLY TEATRO.** Av. Co-rrientes 1524. 49-1900. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 14: "Canciones para Mi-rar". de M. E. Walsh. Con M. Marti-no y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernán-dez.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 23.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore can-tado y bailado con guitarra y cha-rango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs.

Ricardo Montesino presenta: FAST-SHOW. Tango-Jazz-Baile. NELLY VAZQUEZ. EDMUNDO RIVERO. Blues-Nata. Buffet-Party \$10. Tarj. Cread.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: NESTOR FABIAN - ROBERTO RUFINO. Art. Inv.: Raúl Lavie. Silvia Gaudin; Dos Guaraníes Argentinas. Bailan: Claudio y Verónica. Cuarteto Homero. Tarj. Cread.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Miér. a las 18: "Erase una Vez la Mujer Avispa". Ciclo. Juev. dde. las 20: "Jueves de Tango". Cond.: Ricardo Barrios. Vier. a las 19: Concerto: M. Villamor, E. Fumaroni, A. Morales y M. E. Mena. A las 23.30: "The Jazz Corner". con T. Turano, J. Cutello, N. Astarita, E. Muñoz y D. Oliver. Sáb. a las 18: Recital de piano: Perla Becker. A las 23: Patricia Barone y La Yapa presentan: "Amasados contra Historia". Lun. a las 21: "De Zarzuelas, Canciones y Cuplés". con M. Cassan, G. Molina y A. Montoya.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la CREOLE JAZZ BAND, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$12 (útil vier. de c/mes \$7).

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, NORMA Y LUIS PEREIRA, SUSANA ROJO Y HECTOR FAL-con, ECOS ANDINOS, LAS MEL-LIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUN, LUCAS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$40, con Camila Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Juev. a las 22: ANDREA TENUTA CANTA. Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Últimas Funciones. Loc. en via. c/6 días de antec.

**CONTAINER.** Bm. Mitre 1525. 476-2843. Sáb. a las 21: "El Acompañamiento". de C. Gorostiza. Dir.: A. Rubinstein. A la 1: "Fiesta Salsera" con CALIPSO SALSA NEW.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22: MUJER

**DE PALABRA.** con María Lorente. Narración de cuentos. Vier. a la 1. Sáb. a las 23.30: NOCHE DE CANDOMBE y canción lati-noamericana con el Dúo Osvaldo y Oscar.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con A. Laborde, Juan C. Cobo, L. Malbrán, O. Peredo, A. Reynoso y la act. esp. de H. Blotta. Presenta María Aguilar.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona. Todos los Viernes de Junio a las 22: LOS TROVADORES. Sáb. a las 0.30: SILVINA GARRE JULIO. Vier. 2: Laurel. Guillermo Guido. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie, el Conde te Ama.

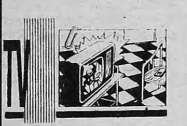
**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: V. Ayos y M. V. Molán y Claudia. Dir. Gral.: Juan Atanás.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. dde. la 1: SALSAS, MERENGUE Y CHA CHA CHA. Dgo. a las 20: El Descueve presenta: "CORAZONES MADUROS". Julio: Debut de Enrique Lynch y su gran orquesta de salsa. 1 y 2: Rodolfo Mederos Quinteto. 8 y 9: Cecilia Toldá.

**LA VENTANA.** Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actúan: "LOS REYES DEL COMPAS" (Típica) - PATRICIA LASALA y EDUARDO ESPINOZA (Cantantes) - NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico) - MARIA MARTA Y SERGIO - SILVINA Y JORGE - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). TRIO SAN TELMO TANGO.

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Miér. a las 23.30: ALBERTO GARRALDA Y SU GRUPO. G. Romero y R. Nicolau. Loc.: \$-5.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 21.30: EL TERCECETO. Jazz. A las 23: CHIVO BORRORO CUARTETO. A la 1.30: DURAZNO DE GALA. Rhythm & Blues. Sáb. a las 21.30: HORACIO LARUMBE TRIO. A las 23: FAT'S FERNANDEZ QUINTETO. A la 1.30: DURAZNO DE GALA. Dgo. a las 21: FRANCIS-CO RIVERO. A las 23: LUIS SALINAS y su Banda.



**5.00**  
ATE-BOLSA DE TRABAJO. Ser-vicios

**6.00**  
ATE-ATC 24. Noticiero

**7.00**  
ATE-HORA SIETE. Periodístico

**8.00**  
ATE-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT

**9.00**  
ATE-LA MAÑANA

**10.00**  
2-BIENVENIDAS

**11.00**  
2-DIBUSHOW

**ATE-33 MILLONES DE CONSU-MIDORES**

**11.30**  
ATE-TOP KIDS

**12.00**  
2-BLANCO Y NEGRO. Serie

**ATE-BOSQUE CHOCOLATE. In-fantil**

**8-NUEVEDIARIO. Noticiero**

**11-TELEFE NOTICIAS. Primera edición**

**13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA**

**13.00**  
2-AMERICA NOTICIAS. Noti-ciero

**ATE-ATC 24. Noticiero**

**8-ALMORZANDO CON MIRT-HA LEGRAND**

**11-FER PLAY. Conduce: Fernan-do Bravo**

**13-6.00 TODO PARA VER**

**14.00**  
2-SIEMPRE PINKY

**ATE-LA TARDE DE MAURO VIALE**

**15.00**  
8-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés

**11-DEJATE QUERER. Telenove-la**

**18-CORAZON SALVAJE. Telenove-la**

**15.55**  
ATE-VIDEO MODA.

**16.00**  
2-TARDES DE SOL

**ATE-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara**

**8-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Conduce: Roberto Galán**

**11-UTILISIMA. Feminino**

**13-CAUSA COMUN**

**16.55**  
18-MUNDIAL DE FUTBOL '94.

**RUMANIA SUIZA**

**17.00**  
2-MIRADA DE MUJER. Condu-ce: Leonor Benedetto

**ATE-SIN VERGÜENZA. Entrete-nimientos**

**8-ROSA SALVAJE. Telenovela**

**11-JUGATE CONMIGO. Condu-ce: Cris Morena**

**18.00**  
2-SIN VUELTAS. Conduce: Lia Salgado

**ATE-REINA EN COLORES. Condu-ce: Reina Recch**

**8-KEVIN. Serie**

**11-EL SHOW DEL CHAVO. Co-media**

**19.00**  
2-EL PERISCOPIO. Conducen: Jorge Rial y Andrea Frigerio

**ATE-ATC 24. Noticiero**

**8-BATIDO. Conduce: Paki Galé**

**11-TELEFE NOTICIAS. Noticie-ro**

**18-MONTAÑA RUSA. Comedia**

**20.00**  
2-LO MEJOR DE SPIELBERG

**ATE-TELEMICA EN EL BAR**

**8-NUEVEDIARIO. Noticiero**

**11-MUNDIAL DE FUTBOL '94. ESTADOS UNIDOS/COLO-MBIA**

**13-TELENOCH 13. Noticiero**

**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS. Noti-ciero

**ATE-TRIBUNA CALIENTE**

**8-MAS ALLA DEL HORIZON-TE. Telenovela**

**13-RENEGADO. Serie**

**22.00**  
2-MATRIMONIOS Y ALGO MAS

**8-MEMORIA. Periodístico**

**11-NOCHE DE GRANDES. Hoy: Porky's II. Dirección: Dan Monahan. Con Kaki Hunter, Mark He-mier**

**18-NUEVE LUNAS**

**23.00**  
7-MUNDIAL DE FUTBOL '94. Repetición del partido entre Ale-mania y España

**18-JUSTICIA PARA TODOS**

**23.30**  
2-SINTESIS MUNDIAL





## CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Precipitaciones, mejorando con nubosidad variable. Leve descenso de temperatura. Vientos moderados del Sudoeste. Mínima: 6°. Máxima: 12°.

□□□

**6.30:** Rompecabezas. Un programa conducido por Jorge Lanata, con Norberto Verea, Carlos Polimeni, Roman Lejtman y Marcelo Zlotogwiazda. De lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3).

**18.00:** Ciclo: Cine clásico de terror de los años 50. Organizado por el cineclub Dr. Saperstein. Café Mozart, Esmeralda 754.

**19.00:** Inauguración de la exposición de Enio Iommi. Catorce trabajos inéditos. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

**Manipulación y reconstrucción de la memoria en los medios: el caso Reggiardo - Tolosa**, mesa redonda organizada por la Facultad de Ciencias Sociales y el Instituto de Investigaciones. Uriburu 950. Salón auditorio.

**20.00:** Ciclo de encuentros para adolescentes *La estación*. Organizado por el Instituto de la Juventud de la MCBA. Un espacio de debate y reflexión. Coordinado por psicoanalistas. En la Sala D del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**20.30:** Estreno del espectáculo sobre hielo *La bella y la bestia*. En Centro Costa Salguero, Costanera y Av. Salguero.

**21.00:** *Madera de reyes*, del dramaturgo noruego Henrik Ibsen. Adaptación, dirección y escenografía de Augusto Fernandes. Estreno en la Sala Martín Coronado del TMGSM, Corrientes 1530.

**21.30:** El *Marionetteatern* de Suecia presenta *Sonata de espectros*, versión de la obra de August Strindberg, dirigida por Roman Paska. Espectáculo para adultos de la Compañía de Marionetas de Suecia. Únicas cinco funciones. Sala Casacuberta del TMGSM, Corrientes 1530.

(Viene de tapa) La contundencia del triunfo tiene un doble valor: los tres puntos conseguidos y el fortalecimiento anímico del equipo. El apogeo triunfal de un Batistuta imparable. Maradona que volvió al gol, el espectacular despliegue del Cholo Simeone y de Fernando Cáceres, que se repartió entre defensa y ataque. Y otra vez el notable trabajo de Chamot. Decisivo porque al irse arriba apilando rivales desarmó el sistema defensivo de Grecia que había dispuesto marcas personales para los atacantes. No sólo Chamot fue a desequilibrar. En el primer gol tanto Cáceres llegó hasta el área para darle el pase a Batistuta. Después de la tempranera ventaja los argentinos se quedaron un poco desconcertados, como si dudaran de que los griegos fueran tan poca cosa. ¿No sería una trampa? ¿Un convite a que se adelantaran para matar de contragolpe? Tardaron más de media hora en convencerse de que no, de que definitivamente esos tipos eran un abuso de la perinola clasificatoria y las calendas griegas. Y ni bien lo buscaron llegó otro gol de Batistuta.

Atrás todo era calma chicha. Islas hizo fácil lo que para Goycochea hubiera sido difícil. Basile tardó tres años en hacer el cambio de arquero y vaya a saber si fue él quien lo hizo, pero se agradece igual. En cambio, las dudas en el medio de la cancha siguen intactas y habrá que esperar un rival de verdad para saber si el esquema funciona. Balbo anda tan bien, tan sereno, tan elocuente, que podría jugar en cualquier puesto. Lo mismo Chamot, que parece Marzolini en sus tiempos mejores. Salvo cuando se complica atrás, pero eso no importa ahora que todos estamos contentos y no tenemos ánimo de criticar a nadie. Ni siquiera a Redondo que sigue en plena siesta y tocando para atrás mientras Simeone corre por él, por Maradona y hasta por nosotros que lo vemos por tévé. Para hacerle justicia hay que anotar que en el segundo tiempo, cuando Cáceres lo despertó para

avisarle que estaban dos goles arriba y que en cualquier momento entraba Mancuso, hizo dos buenos pases en el sentido del área rival.

Ahora se ve que no era cierto que todos los muchachos estaban en el más alto nivel de competencia atlética. Algunos parecen listos para jugar contra el más pintado y otros, como Maradona y Ruggeri, se las arreglan como pueden. Diego sabe

lari son los que les iban a prestar la ropa de árabes a los argentinos en caso de que tuvieran que volver disfrazados, como decía Bilardo. Pero ahora son ellos los que deben estar haciendo gestiones para que Maradona y los suyos les faciliten los ornamentos de gaucho para presentarse ante los jeques más ricos del mundo. Y no habrá problemas; tan contento estaba Diego con su golazo que si se lo pedían era capaz de regalar los balines del rifle y las fotos de Fidel. Pero el más feliz debe ser Batistuta. Ayer me atreví a deslizar que el gran Romario podía encontrar un competidor inesperado en el podio de la gloria si los delanteros argentinos entraban en con-

## PASION



### Por Osvaldo Soriano

más por zorro que por viejo y cada intervención suya provoca un tiro libre a favor. Quizá lo más elogiable del equipo sea que ya no necesita que la pelota pase todo el tiempo por sus maravillosos botines. Aunque lo de ayer parecía un entrenamiento liviano, cada vez que Maradona se encontraba sin aire, Cáceres, Chamot y Sensini buscaron salir con Balbo y Simeone. Y la cosa funcionó: cuatro goles no son chiste si se tiene en cuenta, por ejemplo, el susto de Holanda ante los árabes.

Esos señores conducidos por So-

tacto con la pelota. Así fue por gracia de Dios y astucia criolla.

Ahora el país reanuda su marcha. Santos y pecadores vuelven a sus andanzas y, hasta el sábado nos sentiremos los mejores del mundo. Hicimos dos goles más que los brasileños y si el preparador físico se esmera, en una de esas damos que hablar. Por último: que le avisen al Cholo Simeone que pare de correr, que el partido terminó. A Fernandito Redondo que despierte contento, que ganamos cuatro a cero. El debut pasó, pero la alegría va a durar cuatro días eternos. Hasta que otra vez haya que parar el mundo y contener la respiración.

## CARTAS

### Aborto

Los medios de comunicación ignoran sistemáticamente los Encuentros Nacionales de Mujeres, sin embargo entre el 11 y el 13 de junio se realizó en Corrientes el IX Encuentro, con una asistencia multitudinaria de 8000 mujeres.

Las mujeres debatimos y formulamos mayoritariamente propuestas en contra de la flexibilización laboral, de la jubilación privada, por la salud y educación pública, y de apoyo a la Marcha Federal del 6 de julio.

Es hora de que se rompa el silencio sobre lo acontecido en estos ya nueve encuentros. Es hora de que se publique lo que debaten las mujeres, pues mientras los gobiernos se reunieron en Cartagena y lo harán en El Cairo, opinando y queriendo decidir sobre nuestros cuerpos según sus intereses políticos, nadie informa y nadie consulta a las mujeres que somos las que si ponemos el cuerpo cuando tenemos los hijos o cuando decidimos no tenerlos.

¿Qué medio oral o escrito informo que también en este IX Encuentro Menem fue derrotado en su obsesiva campaña antiaborto? Las mujeres le hicimos el primer gol en contra, puesto que ninguna voz de las 8000 presentes se hizo eco de sus deseos. Por el contrario, en las conclusiones de muchos talleres se pidió la despenalización del aborto y su realización gratuita en los hospitales públicos.

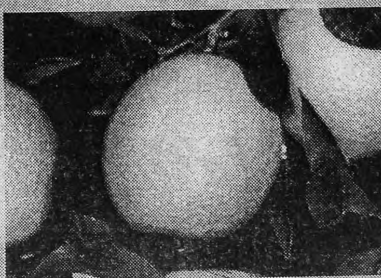
Y como corolario las mujeres firmamos masivamente una declaración impulsada por nuestra comisión encabezada con el lema "Anticonceptivos para no abortar. Aborto legal para no morir".

Alicia Cacopardo  
L.C. 3.300.204  
Dora Coledesky  
DNI 0.810.918

Por la Comisión por el Derecho al Aborto

## HAGA MEMORIA. NO ESPECULE.

Si quiere recoger los frutos de sus ahorros jubilatorios, asegúrese zona fértil.



**ARAUCA**  
BIT  
AFJP S.A.

Por una vida digna, toda la vida.

Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1001) Cap. Fed.  
Tel.: 313-9979 / 1009